



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
November 1976

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de novembre 1976

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1979

TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 15075 to 15146	639
PART II. Treaties and international agreements filed and recorded: No. 755	652
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	653
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	671
INDEX	673

TABLE DES MATIERES

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : Nos 15075 à 15146	639
PARTIE II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : No 755	652
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	653
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	671
INDEX	673

NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traité des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie àudit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF NOVEMBER 1976

Nos. 15075 to 15146

No. 15075. MULTILATERAL:

Agreement on the joint utilization of containers in international traffic (with annexed Statute of the Council on the joint utilization of containers). Concluded at Karl-Marx-Stadt on 29 June 1974

Article IV came into force provisionally on 29 June 1974 by signature and the Agreement came into force in respect of the States indicated hereafter on 5 September 1976, i.e., 30 days after the date on which the last of the signatory countries had notified the Secretariat of the Council for Mutual Economic Assistance that the Agreement had been approved in conformity with its legislation, in accordance with article VII (2):

State	Date of the deposit of the notification of approval	
Romania	19 November	1974
Czechoslovakia	21 November	1974
Bulgaria	27 December	1974
Hungary	6 March	1975
Union of Soviet Socialist Republics	10 April	1975
Cuba	26 May	1975
Poland	20 February	1976
German Democratic Republic	3 March	1976
Mongolia (With a reservation in respect of article V.)	6 August	1976

Authentic text: Russian.
Registered by the Secretariat of the Council for Mutual Economic Assistance, acting on behalf of the Parties, on 2 November 1976.

No. 15076. BURMA AND DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 7 September 1966
Came into force on 7 September 1966 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.
Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15077. BURMA AND HUNGARY:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 4 November 1966
Came into force on 4 November 1966 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.
Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15078. BURMA AND BULGARIA:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 27 April 1967
Came into force on 27 April 1967 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.
Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15079. BURMA AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 12 May 1967
Came into force on 12 May 1967 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.
Registered by Burma on 4 November 1976.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE NOVEMBRE 1976

Nos 15075 à 15146

No. 15075. MULTILATERAL:

Accord relatif à l'utilisation commune de conteneurs dans les transports internationaux (avec, en annexe, le Règlement du Conseil en matière d'utilisation commune des conteneurs). Conclu à Karl-Marx-Stadt le 29 juin 1974

L'article IV est entré en vigueur à titre provisoire le 29 juin 1974 par la signature et l'accord est entré en vigueur à l'égard des Etats indiqués ci-après le 5 septembre 1976, soit 30 jours après la date à laquelle le dernier des pays signataires avait notifié au Secrétariat du Conseil d'aide économique mutuelle que l'accord avait été approuvé selon sa législation, conformément à l'article VII, paragraphe 2 :

Etat	Date de dépôt de la notification d'approbation	
Roumanie	19 novembre	1974
Tchécoslovaquie	21 novembre	1974
Bulgarie	27 décembre	1974
Hongrie	6 mars	1975
Union des Républiques socialistes soviétiques	10 avril	1975
Cuba	26 mai	1975
Pologne	20 février	1976
République démocratique allemande	3 mars	1976
Mongolie (Avec réserve à l'égard de l'article V.)	6 août	1976

Texte authentique : russe.
Enregistré par le Secrétariat du Conseil d'aide économique mutuelle, agissant au nom des Parties, le 2 novembre 1976.

No. 15076. BIRMANIE ET REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 7 septembre 1966
Entré en vigueur le 7 septembre 1966 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15077. BIRMANIE ET HONGRIE :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 4 novembre 1966
Entré en vigueur le 4 novembre 1966 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15078. BIRMANIE ET BULGARIE :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 27 avril 1967
Entré en vigueur le 27 avril 1967 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15079. BIRMANIE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 12 mai 1967
Entré en vigueur le 12 mai 1967 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15080. BURMA AND REPUBLIC OF KOREA:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 30 September 1967

Came into force on 30 September 1967 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.

Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15081. BURMA AND YUGOSLAVIA:

Trade Agreement (with exchange of notes dated on 4 May 1968, 27 February and 20 May 1969). Signed at Rangoon on 13 September 1967 *Aug. 77*

Came into force on 4 May 1968, the date of the note confirming ratification by the Government of Yugoslavia, in accordance with article 8 of the Agreement and the provisions of the related exchange of notes.

Authentic text: English.

Registered by Burma on 4 November 1976.

See cover of
Aug. 77

No. 15082. BURMA AND ROMANIA:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 1 February 1969

Came into force on 1 February 1969 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.

Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15083. BURMA AND POLAND:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 9 January 1970

Came into force on 9 January 1970 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.

Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15084. BURMA AND INDIA:

Agreement on trade. Signed at Rangoon on 27 May 1970

Came into force on 27 May 1970 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.

Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15085. BURMA AND CZECHOSLOVAKIA:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 8 October 1971

Came into force on 8 October 1971 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.

Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15086. BURMA AND BANGLADESH:

Trade Agreement. Signed at Rangoon on 3 August 1973

Came into force on 3 August 1973 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.

Registered by Burma on 4 November 1976.

No. 15080. BIRMANIE ET REPUBLIQUE DE COREE:

Accord commercial. Signé à Rangoon le 30 septembre 1967

Entré en vigueur le 30 septembre 1967 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15081. BIRMANIE ET YUGOSLAVIE :

Accord commercial (avec échange de notes en date des 4 mai 1968, 27 février et 20 mai 1969). Signé à Rangoon le 13 septembre 1967

Entré en vigueur le 4 mai 1968, date de la note confirmant la ratification par le Gouvernement yougoslave, conformément à l'article 8 de l'Accord et aux dispositions de l'échange de notes connexe.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15082. BIRMANIE ET ROUMANIE :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 1er février 1969

Entré en vigueur le 1er février 1969 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15083. BIRMANIE ET POLOGNE :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 9 janvier 1970

Entré en vigueur le 9 janvier 1970 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15084. BIRMANIE ET INDE :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 27 mai 1970

Entré en vigueur le 27 mai 1970 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15085. BIRMANIE ET TCHECOSLOVAQUIE :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 8 octobre 1971

Entré en vigueur le 8 octobre 1971 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15086. BIRMANIE ET BANGLADESH :

Accord commercial. Signé à Rangoon le 3 août 1973

Entré en vigueur le 3 août 1973 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Birmanie le 4 novembre 1976.

No. 15087. UNITED NATIONS AND EGYPT:

Agreement relating to the continuation and further extension of the Interregional Centre for Demographic Research and Training established at Cairo by the Agreement between the above Parties signed in New York on 8 February 1963, in Cairo on 14 November 1968 and in New York on 22 June 1972. Signed at Cairo on 6 November 1976

Came into force provisionally on 6 November 1976 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic texts: Arabic and English.
Registered ex officio on 6 November 1976.

No. 15088. SWITZERLAND AND SAUDI ARABIA:

Agreement for air services (with annex). Signed at Djidda on 9 June 1965

Applied provisionally from 9 June 1965, the date of signature, and came into force on 2 November 1967, the date on which the Parties informed each other by an exchange of diplomatic notes that it had been ratified, in accordance with article 16.

Authentic texts: French and Arabic.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 15089. SWITZERLAND AND CENTRAL AFRICAN REPUBLIC:

Agreement relating to regular air transport (with annex). Signed at Bern on 9 March 1973

Applied provisionally from 9 March 1973, the date of signature, and came into force on 20 July 1976, the date when the Parties notified each other of the completion of their constitutional formalities, in accordance with article 19.

Authentic text: French.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976.

No. 15090. SWITZERLAND AND ECUADOR:

Agreement relating to regular air transport (with annex). Signed at Quito on 6 May 1974

Applied provisionally from 6 May 1974, the date of signature, and came into force on 23 February 1976, the date when the Parties notified each other of the completion of their constitutional formalities, in accordance with article 19.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976.

No. 15091. SWITZERLAND AND JORDAN:

Agreement relating to regular air transport (with annex). Signed at Amman on 19 June 1974

Applied provisionally on 19 June 1974, the date of signature, and came into force on 2 March 1976, the date when the Parties notified each other of the completion of their constitutional formalities, in accordance with article 19.

Authentic texts: French, Arabic and English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976.

No. 15087. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET EGYPTE :

Accord concernant la poursuite et l'expansion des activités du Centre interrégional de formation et de recherche démographique, créé au Caire par l'accord conclu entre les Parties susmentionnées et signé à New York le 8 février 1963, au Caire le 14 novembre 1968 et à New York le 22 juin 1972. Signé au Caire le 6 novembre 1976

Entré en vigueur à titre provisoire le 6 novembre 1976 par la signature, conformément à l'article VIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : arabe et anglais.
Enregistré d'office le 6 novembre 1976.

No. 15088. SUISSE ET ARABIE SAOUDITE:

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Djeddah le 9 juin 1965

Appliqué à titre provisoire à compter du 9 juin 1965, date de la signature, et entré en vigueur le 2 novembre 1967, date à laquelle les Parties s'étaient informées par un échange de notes diplomatiques qu'il avait été ratifié, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : français et arabe.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 15089. SUISSE ET REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE :

Accord relatif aux transports aériens réguliers (avec annexe). Signé à Berne le 9 mars 1973

Appliqué à titre provisoire à compter du 9 mars 1973, date de la signature, et entré en vigueur le 20 juillet 1976, date à laquelle les Parties s'étaient notifiée l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article 19.

Texte authentique : français.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 15090. SUISSE ET EQUATEUR :

Accord relatif aux transports aériens réguliers (avec annexe). Signé à Quito le 6 mai 1974

Appliqué à titre provisoire à compter du 6 mai 1974, date de la signature, et entré en vigueur le 23 février 1976, date à laquelle les Parties s'étaient notifiée l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 15091. SUISSE ET JORDANIE :

Accord relatif aux transports aériens réguliers (avec annexe). Signé à Amman le 19 juin 1974

Appliqué à titre provisoire à compter du 19 juin 1974, date de la signature, et entré en vigueur le 2 mars 1976, date à laquelle les Parties s'étaient notifiée l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article 19.

Textes authentiques : français, arabe et anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 15092. SWITZERLAND AND JAMAICA:

Agreement relating to scheduled air transport (with annex). Signed at Kingston on 7 November 1974

Came into force on 3 May 1976, the date when the Parties informed each other by an exchange of diplomatic notes that it had been ratified in conformity with their respective constitutional procedures, in accordance with article 18 (1).

Authentic texts: French and English.
Registered by the International Civil Aviation Organization
on 8 November 1976.

No. 15093. SWITZERLAND AND CANADA:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Ottawa on 20 February 1975

Applied provisionally from 20 February 1975, the date of signature, and came into force on 12 March 1976, the date when the Parties notified each other of the completion of their constitutional formalities, in accordance with article XX.

Authentic texts: French and English.
Registered by the International Civil Aviation Organization
on 8 November 1976.

No. 15094. FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND PHILIPPINES:

Air Transport Agreement. Signed at Manila on 6 August 1971

Came into force on 12 March 1976, i.e., 30 days after the date of the exchange of diplomatic notes indicating that the formalities constitutional or otherwise of each Party had been complied with, in accordance with article 17.

Authentic texts: German and English.
Registered by the International Civil Aviation Organization
on 8 November 1976. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 15095. CYPRUS AND ITALY:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Nicosia on 24 November 1972

Came into force on 25 June 1975, the date of the exchange of diplomatic notes indicating that the formalities required by each Party had been accomplished, in accordance with article XVI.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization
on 8 November 1976.

No. 15096. MALTA AND CYPRUS:

Agreement on commercial scheduled air transport (with annex). Signed at London on 22 May 1975

Came into force on 3 February 1976, upon notification by the Parties of the completion of their respective constitutional formalities, in accordance with article 20 (1).

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization
on 8 November 1976.

No. 15097. NORWAY AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement relating to air services (with annex). Signed at Oslo on 26 May 1975

Came into force on 26 May 1975 by signature, in accordance with article 18.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization
on 8 November 1976.

No. 15092. SUISSE ET JAMAIQUE :

Accord relatif aux transports aériens réguliers (avec annexe). Signé à Kingston le 7 novembre 1974

Entré en vigueur le 3 mai 1976, date à laquelle les Parties se sont informées par un échange de notes diplomatiques qu'il avait été ratifié selon leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à l'article 18, paragraphe 1.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 15093. SUISSE ET CANADA :

Accord sur le transport aérien (avec annexe). Signé à Ottawa le 20 février 1975

Entré en vigueur à titre provisoire à compter du 20 février 1975, date de la signature, et entré en vigueur le 12 mars 1976, date à laquelle les Parties s'étaient notifiée l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 15094. REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET PHILIPPINES :

Accord relatif aux transports aériens. Signé à Manille le 6 août 1971

Entré en vigueur le 12 mars 1976, soit 30 jours après la date de l'échange de notes diplomatiques constatant que les formalités constitutionnelles ou autres de chaque Partie avaient été accomplies, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : allemand et anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 15095. CHYPRE ET ITALIE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Nicosie le 24 novembre 1972

Entré en vigueur le 25 juin 1975, date de l'échange de notes diplomatiques constatant l'accomplissement des formalités nécessaires par chaque Partie, conformément à l'article XVI.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 15096. MALTE ET CHYPRE :

Accord relatif aux transports aériens commerciaux réguliers (avec annexe). Signé à Londres le 22 mai 1975

Entré en vigueur le 3 février 1976, dès que les Parties s'étaient notifiée l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article 20, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 15097. NORVEGE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Oslo le 26 mai 1975

Entré en vigueur le 26 mai 1975 par la signature, conformément à l'article 18.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

Correspondance d'Aug. 77

No. 15098. AUSTRIA AND TURKEY:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Vienna on 31 October 1976 1967

Came into force on 20 December 1974, date of the exchange of diplomatic notes to the effect that the Parties complied with their constitutional requirements, in accordance with article 17.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization
on 8 November 1976.

No. 15099. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND DEMOCRATIC YEMEN:

Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Democratic Yemen (with exchange of letters of 23 September and 8 November 1976). Signed at Aden on 8 November 1976 -

Came into force provisionally on 8 November 1976, the date of signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 8 November 1976.

- See article XIII (1) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 15100. UNITED NATIONS AND NEPAL:

Agreement concerning the Seminar on the participation of women in political, economic and social development to be held in Kathmandu from 15 to 22 February 1977. Signed at New York on 9 November 1976

Came into force on 9 November 1976 by signature, in accordance with article VII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 9 November 1976.

No. 15101. UNITED STATES OF AMERICA AND MALI:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the Peace Corps. Bamako, 23 December 1969 et 17 April 1971

Came into force on 17 April 1971, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15102. UNITED STATES OF AMERICA AND IRAN:

Air Transport Agreement (with route schedule, annexed agreed procedures and exchange of notes). Signed at Tehran on 1 February 1973

Came into force on 9 January 1974, the date of exchange of diplomatic notes indicating approval of each Party, pursuant to its constitutional requirements, in accordance with article 17.

Authentic text: English and Persian.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15098. AUTRICHE ET TURQUIE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Vienne le 31 octobre 1976 1967

Entré en vigueur le 20 décembre 1974, date de l'échange de notes diplomatiques constatant l'accomplissement par les Parties de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article 17.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 15099. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET YEMEN DEMOCRATIQUE :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement du Yémen démocratique (avec échange de lettres des 23 septembre et 8 novembre 1976). Signé à Aden le 8 novembre 1976 -

Entré en vigueur à titre provisoire le 8 novembre 1976, date de la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 8 novembre 1976.

- Voir article XII, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 15100. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET NEPAL :

Accord relatif au Séminaire sur la participation des femmes au développement politique, économique et social devant se tenir à Katmandou du 15 au 22 février 1977. Signé à New York le 9 novembre 1976

Entré en vigueur le 9 novembre 1976 par la signature, conformément à l'article VII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 9 novembre 1976.

No. 15101. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MALI :

Échange de notes constituant un accord relatif au Peace Corps. Bamako, 23 décembre 1969 et 17 avril 1971

Entré en vigueur le 17 avril 1971, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15102. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET IRAN :

Accord relatif aux transports aériens (avec tableau de routes, procédures approuvées en annexe et échange de notes). Signé à Téhéran le 1er février 1973

Entré en vigueur le 9 janvier 1974, date de l'échange de notes diplomatiques d'approbation mutuelle, selon les procédures constitutionnelles, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : anglais et persan.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15103. UNITED STATES OF AMERICA AND CHINA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the exhibition of archaeological finds (with related notes of 28 October and 13 November 1974, annexes and an agreement between the National Gallery of Art Committee and the People's Republic of China Committee). Peking, 28 October 1974

Came into force on 28 October 1974 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Chinese and English.

Registered by the United States of America on 10 November 1976. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 15104. UNITED STATES OF AMERICA AND POLAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the sales of agricultural commodities (with schedule). Washington, 15 May 1975

Came into force on 15 May 1975, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15105. UNITED STATES OF AMERICA AND POLAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in cotton textiles (with annex). Washington, 6 November 1975

Came into force on 6 November 1975 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 1 January 1975, in accordance with their provisions.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15106. UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Exchange of notes constituting an agreement relating to Suez Canal clearance: extension of task force. Cairo, 16 and 29 June 1975

Came into force on 29 June 1976 by the exchange of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 10 November 1976.

Corrigendum Aug. 77

No. 15107. UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the exhibition of art treasures. Washington, 28 October 1975

Came into force on 28 October 1975, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15108. UNITED STATES OF AMERICA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement relating to fishing for king and tanner crab (with appendix, related letter and oral statement). Signed at Washington on 18 July 1975

Came into force on 1 August 1975, in accordance with paragraph 5.

Authentic texts of the Agreement and appendix: English and Russian.

Authentic texts of the related letter and oral statement: English.

Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15103. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exposition d'objets archéologiques (avec notes connexes du 28 octobre et 13 novembre 1974, annexes et un accord entre la National Gallery of Art Committee et le Comité de la République populaire de Chine). Pékin, 28 octobre 1974

Entré en vigueur le 28 octobre 1974 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : chinois et anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 15104. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET POLOGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la vente de produits agricoles (avec annexe). Washington, 15 mai 1975

Entré en vigueur le 15 mai 1975, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15105. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET POLOGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif au commerce des textiles de coton (avec annexe). Washington, 6 novembre 1975

Entré en vigueur le 6 novembre 1975 par l'échange desdites notes, avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1975, conformément à leurs dispositions.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15106. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTE :

Echange de notes constituant un accord relatif au déblaiement du Canal de Suez : prorogation du mandat de l'équipe spéciale. Le Caire, 16 et 29 juin 1975

Entré en vigueur le 29 juin 1975 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15107. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exposition de trésors artistiques. Washington, 28 octobre 1975

Entré en vigueur le 28 octobre 1975, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15108. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord relatif à la pêche du crabe d'Alaska et du crabe tanner (avec appendice, lettre connexe et déclaration orale). Signé à Washington le 18 juillet 1975

Entré en vigueur le 1er août 1975, conformément au paragraphe 5.

Textes authentiques de l'Accord et appendice : anglais et russe.

Textes authentiques de la lettre connexe et de la déclaration orale : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15109. UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Agreement on co-operation in the field of environmental protection (with agreed minutes). Signed at Washington on 5 August 1975

Came into force on 5 August 1975 by signature, in accordance with article 10(1).

Authentic texts: English and Japanese.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15110. UNITED STATES OF AMERICA AND ROMANIA:

Protocol on co-operation in agriculture between the Department of Agriculture of the United States of America and the Ministry of Agriculture and Food Industry of the Socialist Republic of Romania (with annex). Signed at Washington on 11 September 1975

Came into force on 11 September 1975 by signature, in accordance with article VII.

Authentic texts: English and Romanian.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15111. UNITED STATES OF AMERICA AND ROMANIA:

Protocol on development of agricultural trade between the Department of Agriculture of the United States of America and the Ministry of Agriculture and Food Industry of the Socialist Republic of Romania. Signed at Washington on 11 September 1975

Came into force on 11 September 1975 by signature, in accordance with article IX.

Authentic texts: English and Romanian.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15112. UNITED STATES OF AMERICA AND INDIA:

Agreed minutes of the second session of the United States-India Joint Commission on economic, commercial, scientific, technological, educational and cultural co-operation held in Washington on 6 and 7 October 1975 (with annexes). Signed at Washington on 7 October 1975

Came into force on 7 October 1975 by signature.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15113. UNITED STATES OF AMERICA AND BARBADOS:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a cooperative weather station program at Seawell Airport--Barbados-United States Cooperative Rawinsonde Program. Bridgetown, 13 October 1975

Came into force on 13 October 1975, with retroactive effect from 1 July 1970, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15114. UNITED STATES OF AMERICA AND PHILIPPINES:

Exchange of notes constituting an agreement relating to trade in cotton, wool and man-made fiber textiles and textile products (with annexes). Manila, 15 October 1975

Came into force on 15 October 1975 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 1 October 1975, in accordance with their provisions.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15109. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON :

Accord sur la coopération dans le domaine de la protection de l'environnement (avec procès-verbal approuvé). Signé à Washington le 5 août 1975

Entré en vigueur le 5 août 1975 par la signature, conformément à l'article 10, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et japonais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15110. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROUMANIE :

Protocole relatif à la coopération agricole entre le Département de l'agriculture des Etats-Unis d'Amérique et le Ministère de l'agriculture et des industries alimentaires de la République socialiste de Roumanie (avec annexe). Signé à Washington le 11 septembre 1975

Entré en vigueur le 11 septembre 1975 par la signature, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : anglais et roumain.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15111. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROUMANIE :

Protocole relatif au développement du commerce agricole entre le Département de l'agriculture des Etats-Unis d'Amérique et le Ministère de l'agriculture et des industries alimentaires de la République socialiste de Roumanie. Signé à Washington le 11 septembre 1975

Entré en vigueur le 11 septembre 1975 par la signature, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : anglais et roumain.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15112. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET INDE :

Procès-verbal approuvé de la deuxième session de la Commission mixte Etats-Unis-Inde relative à la coopération économique, commerciale, scientifique, technique, éducative et culturelle tenue à Washington les 6 et 7 octobre 1975 (avec annexes). Signé à Washington le 7 octobre 1975

Entré en vigueur le 7 octobre 1975 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15113. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BARBADE :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération concernant l'exploitation d'une station météorologique à l'aéroport de Seawell -- Programme de coopération Barbade-Etats-Unis en vue de l'exploitation d'une station de radiosondage/radiovent. Bridgetown, 13 octobre 1975

Entré en vigueur le 13 octobre 1975, avec effet rétroactif au 1er juillet 1970, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15114. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PHILIPPINES :

Echange de notes constituant un accord relatif au commerce des produits de coton, de laine et de fibre synthétique et des produits textiles (avec annexes). Manille, 15 octobre 1975

Entré en vigueur le 15 octobre 1975 par l'échange desdites notes, avec effet rétroactif au 1er octobre 1975, conformément à leurs dispositions.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15115. UNITED STATES OF AMERICA AND SWITZERLAND:

Exchange of letters constituting an understanding relating to air charter services (with annex). Bern, 20 and 24 November 1975

Came into force on 24 November 1975, date of the confirmation in reply, in accordance with paragraph E.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15116. UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an understanding relating to space research: Rocket launches and similar experiments at Cape Parry, Northwest Territories. Ottawa, 24 and 25 November 1975

Came into force on 25 November 1975, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15117. UNITED STATES OF AMERICA AND PERU:

Memorandum of understanding relating to claims by the Marcona Mining Company (with annex). Signed at Lima on 11 December 1975

Came into force on 11 December 1975 by signature.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 15118. FINLAND AND CZECHOSLOVAKIA:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Helsinki on 31 January 1975

Came into force on 24 July 1976, i.e., 30 days after the date of the exchange of the notifications (effected on 24 June 1976) by which the Parties had notified each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 30 (2).

Authentic text: English.
Registered by Finland on 18 November 1976. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 15119. FINLAND AND MEXICO:

Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Signed at Mexico City on 19 March 1975

Came into force on 10 September 1976, the date on which the Parties notified each other of the completion of the necessary legal formalities, in accordance with article 5.

Authentic texts: Finnish and Spanish.
Registered by Finland on 18 November 1976.

No. 15120. FINLAND AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement concerning cultural and scientific co-operation. Signed at Helsinki on 12 April 1976

Came into force on 12 May 1976, i.e., 30 days after the date of signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: Finnish and German.
Registered by Finland on 18 November 1976.

No. 15115. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUISSE :

Echange de lettres constituant un accord relatif aux services aériens affrétés (avec annexe). Berne, 20 et 24 novembre 1975

Entré en vigueur le 24 novembre 1975, date de la confirmation de réponse, conformément au paragraphe E.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15116. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un arrangement relatif à la recherche spatiale : lancement de fusées et expériences similaires effectués à Cape Parry, Territoires du Nord-Ouest. Ottawa, 24 et 25 novembre 1975

Entré en vigueur le 25 novembre 1975, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15117. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PEROU :

Mémorandum d'accord relatif à des réclamations de la Marcona Mining Company (avec annexe). Signé à Lima le 11 décembre 1975

Entré en vigueur le 11 décembre 1975 par la signature.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 15118. FINLANDE ET TCHECOSLOVAQUIE :

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Signée à Helsinki le 31 janvier 1975

Entré en vigueur le 24 juillet 1976, soit 30 jours après la date de l'échange des notifications (effectué le 24 juin 1976) par lesquelles les Parties s'étaient notifiés l'accomplissement des procédures constitutionnelles, conformément à l'article 30, paragraphe 2.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par la Finlande le 18 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 15119. FINLANDE ET MEXIQUE :

Accord relatif à la coopération économique, industrielle et technique. Signé à Mexico le 19 mars 1975

Entré en vigueur le 10 septembre 1976, date à laquelle les Parties se sont notifiés l'accomplissement des formalités législatives nécessaires, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : finnois et espagnol.
Enregistré par la Finlande le 18 novembre 1976.

No. 15120. FINLANDE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord de coopération culturelle et scientifique. Signé à Helsinki le 12 avril 1976

Entré en vigueur le 12 mai 1976, soit 30 jours après la date de signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : finnois et allemand.
Enregistré par la Finlande le 18 novembre 1976.

No. 15121. MULTILATERAL:

Agreement on the international carriage of perishable foodstuffs and on the special equipment to be used for such carriage (ATP) (with annexes). Concluded at Geneva on 1 September 1970

Came into force on 21 November 1976, i.e., one year after the date on which the five following States had signed it definitively or had deposited their instrument of ratification or accession with the Secretary-General of the United Nations, in accordance with article 11 (1):

<u>State</u>	<u>Date of definitive signature (s), or of deposit of the instrument of ratification, or accession (s)</u>
France	1 March 1971 <u>s</u>
Union of Soviet Socialist Republics (With a reservation in respect of article 15 (2) and (3) and declarations in respect of articles 9 and 14.)	10 September 1971 <u>a</u>
Spain	24 April 1972 <u>a</u>
Germany, Federal Republic of (With a declaration of application to Berlin (West).)	8 October 1974
Yugoslavia	21 November 1975 <u>a</u>

Authentic texts: English, French and Russian.
Registered ex officio on 21 November 1976. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 15122. AUSTRIA AND HUNGARY:

Treaty concerning extradition. Signed at Budapest on 25 February 1975

Came into force on 18 July 1976, i.e., the sixtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 19 May 1976, in accordance with article 35 (1).

Authentic texts: German and Hungarian.
Registered by Austria on 22 November 1976.

No. 15123. AUSTRIA AND HUNGARY:

Treaty concerning mutual assistance in criminal matters. Signed at Budapest on 25 February 1975

Came into force on 18 July 1976, i.e., the sixtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 19 May 1976, in accordance with article 26 (1).

Authentic texts: German and Hungarian.
Registered by Austria on 22 November 1976.

No. 15124. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND YEMEN:

Grant Agreement--Rural Water Supply (with annexes). Signed at San'a on 24 November 1976 ~

Came into force on 24 November 1976 by signature, in accordance with section 6.01.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 24 November 1976.

~ See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 15121. MULTILATERAL :

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP) (avec annexes). Conclu à Genève le 1er septembre 1970

Entré en vigueur le 21 novembre 1976, soit un an après la date à laquelle les cinq Etats suivants l'avaient signé à titre définitif ou avaient déposé leur instrument de ratification ou d'adhésion auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, conformément à l'article 11, paragraphe 1 :

<u>Etat</u>	<u>Date de la signature définitive (s) ou du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)</u>
France	1er mars 1971 <u>s</u>
Union des Républiques socialistes soviétiques (Avec réserve à l'égard de l'article 15, paragraphes 2 et 3, et déclarations à l'égard des articles 9 et 14.)	10 septembre 1971 <u>a</u>
Espagne	24 avril 1972 <u>a</u>
Allemagne, République fédérale d' (avec déclaration d'application à Berlin-Ouest.)	8 octobre 1974
Yugoslavie	21 novembre 1975 <u>a</u>
	/

Textes authentiques : anglais, français et russe.
Enregistré d'office le 21 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 15122. AUTRICHE ET HONGRIE :

Traité d'extradition. Signé à Budapest le 25 février 1975

Entré en vigueur le 18 juillet 1976, soit le soixantième jour qui a suivi la date de l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu à Vienne le 19 mai 1976, conformément à l'article 35, paragraphe 1.

Textes authentiques : allemand et hongrois.
Enregistré par l'Autriche le 22 novembre 1976.

No. 15123. AUTRICHE ET HONGRIE :

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale. Signé à Budapest le 25 février 1975

Entré en vigueur le 18 juillet 1976, soit le soixantième jour qui a suivi la date de l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu à Vienne le 19 mai 1976, conformément à l'article 26, paragraphe 1.

Textes authentiques : allemand et hongrois.
Enregistré par l'Autriche le 22 novembre 1976.

No. 15124. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET YEMEN :

Accord de don -- Approvisionnement rural en eau (avec annexes). Signé à Sana le 24 novembre 1976 ~

Entré en vigueur le 24 novembre 1976 par la signature, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 24 novembre 1976.

~ Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 15125. SPAIN AND HUNGARY:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Madrid on 30 April 1974

Came into force provisionally on 30 April 1974, the date of signature, in accordance with article XVIII.

Authentic texts: Spanish and Hungarian.
Registered by Spain on 26 November 1976.

No. 15126. SPAIN AND URUGUAY:

Basic Agreement on scientific and technological co-operation. Signed at Madrid on 29 November 1974

Came into force on 30 October 1976, i.e., 15 days after the date of the notifications (effected on 14 April 1975 and 15 October 1976) by which the Parties informed each other of the fulfilment of their respective constitutional formalities, in accordance with article XI.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 26 November 1976.

No. 15127. SPAIN AND CANADA:

Agreement for co-operation in the development and application of atomic energy for peaceful purposes (with annexes). Signed at Madrid on 7 July 1975

Came into force on 21 April 1976 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Madrid, in accordance with article IX (2).

Authentic texts: Spanish, French and English.
Registered by Spain on 26 November 1976.

No. 15128. SPAIN AND ECUADOR:

Convention on cultural co-operation. Signed at Madrid on 14 July 1975

Came into force on 14 October 1976 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Quito, in accordance with article 23.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 26 November 1976.

No. 15129. SPAIN AND PARAGUAY:

Air Transport Convention (with annex). Signed at Madrid on 12 May 1976

Came into force provisionally on 12 May 1976, the date of signature, in accordance with article XVIII.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 26 November 1976.

No. 15130. SPAIN AND SIERRA LEONE:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Madrid on 4 June 1976

Came into force provisionally on 4 June 1976 by signature, in accordance with article 17.

Authentic text: Spanish and English.
Registered by Spain on 26 November 1976.

No. 15131. SPAIN AND MALTA:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Madrid on 3 July 1976

Applied provisionally from 3 July 1976, the date of signature, in accordance with article 18.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Spain on 26 November 1976.

No. 15125. ESPAGNE ET HONGRIE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Madrid le 30 avril 1974

Entré en vigueur à titre provisoire le 30 avril 1974, date de la signature, conformément à l'article XVIII.

Textes authentiques : espagnol et hongrois.
Enregistré par l'Espagne le 26 novembre 1976.

No. 15126. ESPAGNE ET URUGUAY :

Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Madrid le 29 novembre 1974

Entré en vigueur le 30 octobre 1976, soit 15 jours après la date des notifications (effectuées les 14 avril 1975 et 15 octobre 1976) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article XI.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 26 novembre 1976.

No. 15127. ESPAGNE ET CANADA :

Accord de coopération concernant le développement et l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques (avec annexes). Signé à Madrid le 7 juillet 1975

Entré en vigueur le 21 avril 1976 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Madrid, conformément à l'article IX, paragraphe 2.

Textes authentiques : espagnol, français et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 26 novembre 1976.

No. 15128. ESPAGNE ET ÉQUATEUR :

Convention de coopération culturelle. Signé à Madrid le 14 juillet 1975

Entrée en vigueur le 14 octobre 1976 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Quito, conformément à l'article 23.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 26 novembre 1976.

No. 15129. ESPAGNE ET PARAGUAY :

Convention relative aux transports aériens (avec annexe). Signé à Madrid le 12 mai 1976

Entrée en vigueur à titre provisoire à compter du 12 mai 1976, date de la signature, conformément à l'article XVIII.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 26 novembre 1976.

No. 15130. ESPAGNE ET SIERRA LEONE :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe). Signé à Madrid le 4 juin 1976

Entré en vigueur à titre provisoire le 4 juin 1976 par la signature, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 26 novembre 1976.

No. 15131. ESPAGNE ET MALTE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Madrid le 3 juillet 1976

Appliqué à titre provisoire à compter du 3 juillet 1976, date de la signature, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 26 novembre 1976.

No. 15132. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ITALY:

Agreement concerning the sale in Italy of scrap, surplus and waste material belonging to the command of the Royal Air Force in Italy. Signed at Rome on 29 January 1976

Came into force on 29 January 1976 by signature, in accordance with article X.

Authentic texts: English and Italian.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976.

No. 15133. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SUDAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning a grant by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Democratic Republic of the Sudan (with annexes). Khartoum, 16 February 1976

Came into force on 16 February 1976, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976.

No. 15134. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND REPUBLIC OF KOREA:

Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at Seoul on 4 March 1976

Came into force on 4 March 1976 by signature, in accordance with article 12.

Authentic texts: English and Korean.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 15135. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND POLAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the settlement of certain residual matters arising from the termination of the Agreement of 14 January 1949 relating to money and property subjected to special measures since 1 September 1939. London, 30 March 1976

Came into force on 30 March 1976 by the exchange of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976.

No. 15136. NETHERLANDS AND BANGLADESH:

Agreement concerning co-operation in the establishment of a design and inspection office for inland water transport mechanized craft in Bangladesh. Signed at Dacca on 11 March 1975

Came into force retroactively on 1 December 1974 upon confirmation by the Parties (effected on 19 February and 31 July 1976) that all required formalities had been complied with, in accordance with article XIII (1).

Authentic text: English.

Registered by the Netherlands on 27 November 1976.

No. 15132. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ITALIE :

Accord relatif à la vente en Italie de matériel brisé, excédentaire et de rebut appartenant au commandement de la Royal Air Force en Italie. Signé à Rome le 29 janvier 1976

Entré en vigueur le 29 janvier 1976 par la signature, conformément à l'article X.

Textes authentiques : anglais et italien.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976.

No. 15133. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SOUDAN :

Echange de notes constituant un accord relatif à un don du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement de la République démocratique du Soudan (avec annexes). Khartoum, 16 février 1976

Entré en vigueur le 16 février 1976, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976.

No. 15134. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET REPUBLIQUE DE COREE :

Accord relatif à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Séoul le 4 mars 1976

Entré en vigueur le 4 mars 1976 par la signature, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : anglais et coréen.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 15135. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET POLOGNE :

Echange de notes constituant un accord concernant le règlement de certaines questions restées en suspens du fait de l'expiration de l'accord du 14 janvier 1949 relatif aux capitaux et aux biens soumis à des mesures spéciales depuis le 1er septembre 1939. Londres, 30 mars 1976

Entré en vigueur le 30 mars 1976 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976.

No. 15136. PAYS-BAS ET BANGLADESH :

Accord relatif à une coopération en vue de la création d'un bureau d'études et d'inspection d'automoteurs destinés au transport par voies d'eau intérieures au Bangladesh. Signé à Dacca le 11 mars 1975

Entré en vigueur à titre rétroactif le 1er décembre 1974 dès confirmation par les Parties (effectuée les 19 février et 31 juillet 1976) de l'accomplissement de toutes les formalités nécessaires, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 27 novembre 1976.

No. 15137. NETHERLANDS AND PAKISTAN:

Agreement concerning co-operation in the establishment of a Drainage and Reclamation Institute of Pakistan (DRIP). Signed at Islamabad on 25 September 1975

Came into force on 22 July 1976, the date on which the Parties informed each other in writing that their required constitutional procedures had been complied with, with retroactive effect from 1 November 1975, in accordance with article XI (1).

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 27 November 1976.

No. 15138. NETHERLANDS AND ISRAEL:

Cultural Agreement. Signed at The Hague on 10 November 1975

Came into force on 23 August 1976, the date on which the Parties notified each other in writing that their constitutional requirements had been complied with, in accordance with article 19.

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 27 November 1976.

No. 15139. NETHERLANDS AND CZECHOSLOVAKIA:

Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Signed at The Hague on 19 November 1975

Came into force on 6 September 1976, i.e., one month after the date on which the Parties had informed each other in writing that their constitutional procedures had been complied with, in accordance with article 7.

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 27 November 1976.

No. 15140. NETHERLANDS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning regulation of the frontier at the Molenbeek (Mühlenbach) and the Hammelbeek (Hammelbach). Bonn, 29 September and 24 November 1975

Came into force on 10 July 1976, i.e., one month after the date on which the Government of the Federal Republic of Germany notified the Government of the Netherlands that the domestic requirements applicable in the Federal Republic of Germany had been satisfied, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and Dutch.
Registered by the Netherlands on 27 November 1976.

No. 15141. NETHERLANDS AND AUSTRALIA:

Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Canberra on 17 March 1976

Came into force on 27 September 1976, the date on which the Parties notified each other by an exchange of diplomatic notes that the last of such things had been done as were necessary to give it the force of law in Australia and in the Netherlands, in accordance with article 29.

Authentic texts: Dutch and English.
Registered by the Netherlands on 27 November 1976.

No. 15137. PAYS-BAS ET PAKISTAN :

Accord relatif à une coopération en vue de la création d'un Institut pakistanaise d'assainissement et de mise en valeur des terres (DRIP). Signé à Islamabad le 25 septembre 1975

Entré en vigueur le 22 juillet 1976, date à laquelle les Parties s'étaient informées par écrit que leurs formalités constitutionnelles nécessaires avaient été accomplies, avec effet rétroactif au 1er novembre 1975, conformément à l'article XI, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 27 novembre 1976.

No. 15138. PAYS-BAS ET ISRAEL :

Accord culturel. Signé à La Haye le 10 novembre 1975

Entré en vigueur le 23 août 1976, date à laquelle les Parties se sont notifiée par écrit l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article 19.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 27 novembre 1976.

No. 15139. PAYS-BAS ET TCHECOSLOVAQUIE :

Accord relatif à la coopération économique, industrielle et technique. Signé à La Haye le 19 novembre 1975

Entré en vigueur le 6 septembre 1976, soit un mois après la date à laquelle les Parties se sont informées par écrit de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article 7.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 27 novembre 1976.

No. 15140. PAYS-BAS ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord relatif au tracé de la frontière au Molenbeek (Mühlenbach) et au Hammelbeek (Hammelbach). Bonn, 29 septembre et 24 novembre 1975

Entré en vigueur le 10 juillet 1976, soit un mois après la date à laquelle le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne avait notifié au Gouvernement néerlandais que les formalités internes de la République fédérale d'Allemagne avaient été accomplies, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et néerlandais.
Enregistré par les Pays-Bas le 27 novembre 1976.

No. 15141. PAYS-BAS ET AUSTRALIE :

Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signé à Canberra le 17 mars 1976

Entré en vigueur le 27 septembre 1976, date à laquelle les Parties se sont notifiée par échange de notes diplomatiques que toutes les mesures requises pour lui donner force de loi avaient été prises en Australie et aux Pays-Bas, conformément à l'article 29.

Textes authentiques : néerlandais et anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 27 novembre 1976.

No. 15142. BELGIUM AND TURKEY:

Consular Convention (with exchanges of letters). Signed at Ankara on 28 April 1972 ~

Came into force on 3 April 1976, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Ankara on 4 March 1976, in accordance with article 59 (1).

Authentic texts: French.
Registered by Belgium on 30 November 1976.

~ See article 58 for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

No. 15143. BELGIUM AND YUGOSLAVIA:

Convention on the recognition and enforcement of judicial decisions relating to maintenance obligations. Signed at Belgrade on 12 December 1973

Came into force on 8 March 1976, i.e., the sixtieth day that followed the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brussels on 8 January 1976, in accordance with article 16.

Authentic texts: French and Serbo-Croatian.
Registered by Belgium on 30 November 1976.

No. 15144. BELGIUM AND TUNISIA:

General Convention on social security. Signed at Tunis on 29 January 1975

Came into force on 1 November 1976, i.e., the first day of the second month which followed the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tunis on 15 September 1976, in accordance with article 44.

Authentic texts: French, Arabic and Dutch.
Registered by Belgium on 30 November 1976. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 15145. BELGIUM AND TUNISIA:

Convention for the avoidance of double taxation and the settlement of certain other matters with respect to taxes on income and on capital. Signed at Tunis on 22 February 1975

Came into force on 16 October 1976, i.e., the fifteenth day that followed the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brussels on 1 October 1976, in accordance with article 26 (2).

Authentic texts: French, Dutch and Arabic.
Registered by Belgium on 30 November 1976.

No. 15146. BELGIUM AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement relating to co-operation in the field of tourism. Signed at Moscow on 25 June 1975

Came into force on 4 October 1976, the date on which the Parties had notified each other of the completion of their domestic procedures, in accordance with article VII.

Authentic texts: French and Russian.
Registered by Belgium on 30 November 1976.

No. 15142. BELGIQUE ET TURQUIE :

Convention consulaire (avec échanges de lettres). Signée à Ankara le 28 avril 1972 ~

Entrée en vigueur le 3 avril 1976, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu à Ankara le 4 mars 1976, conformément à l'article 59, paragraphe 1.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la Belgique le 30 novembre 1976.

~ Voir article 58 pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

No. 15143. BELGIQUE ET YUGOSLAVIE :

Convention sur la reconnaissance et l'exécution des décisions judiciaires en matière d'obligations alimentaires. Signée à Belgrade le 12 décembre 1973

Entrée en vigueur le 8 mars 1976, soit le soixantième jour qui a suivi la date de l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu à Bruxelles le 8 janvier 1976, conformément à l'article 16.

Textes authentiques : français et serbo-croate.
Enregistrée par la Belgique le 30 novembre 1976.

No. 15144. BELGIQUE ET TUNISIE :

Convention générale sur la sécurité sociale. Signée à Tunis le 29 janvier 1975

Entrée en vigueur le 1er novembre 1976, soit le premier jour du deuxième mois qui a suivi l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu à Tunis le 15 septembre 1976, conformément à l'article 44.

Textes authentiques : français, arabe et néerlandais.
Enregistrée par la Belgique le 30 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 15145. BELGIQUE ET TUNISIE :

Convention tendant à éviter les doubles impositions et à régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Tunis le 22 février 1975

Entrée en vigueur le 16 octobre 1976, soit le quinzième jour qui a suivi la date de l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu à Bruxelles le 1er octobre 1976, conformément à l'article 26, paragraphe 2.

Textes authentiques : français, néerlandais et arabe.
Enregistrée par la Belgique le 30 novembre 1976.

No. 15146. BELGIQUE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord concernant la coopération dans le domaine du tourisme. Signé à Moscou le 25 juin 1975

Entré en vigueur le 4 octobre 1976, date à laquelle les Parties s'étaient notifiés l'accomplissement des formalités législatives, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : français et russe.
Enregistré par la Belgique le 30 novembre 1976.

PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED
AND RECORDED DURING THE MONTH OF NOVEMBER 1976

No. 755

No. 755. WORLD HEALTH ORGANIZATION AND ANGOLA:

Basic Agreement for the provision of technical advisory assistance. Signed at Brazzaville on 21 May 1976 and at Luanda on 20 June 1976

Came into force on 20 June 1976 by signature, in accordance with article VI (1).

Authentic text: French.
Filed and recorded at the request of the World Health Organization on 23 November 1976.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE NOVEMBRE 1976

No. 755

No. 755. ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET ANGOLA :

Accord de base concernant la fourniture d'une assistance technique de caractère consultatif. Signé à Brazzaville le 21 mai 1976 et à Luanda le 20 juin 1976

Entré en vigueur le 20 juin 1976 par la signature, conformément à l'article VI, paragraphe 1.

Texte authentique : français.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Organisation mondiale de la santé le 23 novembre 1976.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROBATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 2613. Convention on the Political Rights of Women.
Opened for signature at New York on 31 March 1953

RATIFICATION

Instrument deposited on:

1 November 1976
Luxembourg
(With effect from 30 January 1977. Signature affixed on 4 June 1969.)

Registered ex officio on 1 November 1976.

"ACCESSION

Instrument deposited on:

22 November 1976
Morocco
(With effect from 20 February 1977. With a reservation as to the referral of disputes to the International Court of Justice)

Registered ex officio on 22 November 1976.

Zaire
(with effect from 1 February 1977.)

Registered ex officio on 1 November 1976.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Bamsar, Iran, on 2 February 1971

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

11 October 1976
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 11 February 1977. Confirming the declaration made upon signature.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 1 November 1976.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Opened for signature at New York on 19 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

1 November 1976
Zaire
(with effect from 1 February 1977.)

Registered ex officio on 1 November 1976.

ACCESSION to the Optional Protocol of 19 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

1 November 1976
Zaire
(With effect from 1 February 1977.)

Registered ex officio on 1 November 1976.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROBATIONS, ETC., CONCERNANT DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 2613. Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

RATIFICATION

Instrument déposé le :

1er novembre 1976
Luxembourg
(Avec effet au 30 janvier 1977. Signature apposée le 4 juin 1969.)

Enregistré d'office le 1er novembre 1976.

"ADHESION

Instrument déposé le :

22 novembre 1976
Maroc
(Avec effet à compter du 20 février 1977. Avec une réserve en ce qui concerne le recours à la Cour internationale de Justice)

Enregistré d'office le 22 novembre 1976.

(Avec effet au 1er février 1977.)

Enregistré d'office le 1er novembre 1976.

No. 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine. Conclue à Bamsar (Iran), le 2 février 1971

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

11 octobre 1976
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 11 février 1977. Avec confirmation de la déclaration formulée lors de la signature.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 1er novembre 1976.

No. 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Ouvert à la signature à New York le 19 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

1er novembre 1976
Zaire
(avec effet au 1er février 1977.)

Enregistré d'office le 1er novembre 1976.

ADHESION au Protocole facultatif du 19 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

1er novembre 1976
Zaire
(avec effet au 1er février 1977.)

Enregistré d'office le 1er novembre 1976.

No. 14861. International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

ACCESSION

Instrument deposited on:

1 November 1976
United Republic of Cameroon
(With effect from 1 December 1976.)

Registered ex officio on 1 November 1976.

No. 14861. Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

ADHESION

Instrument déposé le :

1er novembre 1976
République-Unie du Cameroun
(avec effet au 1er décembre 1976.)

Enregistré d'office le 1er novembre 1976.

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 November 1976
Liberia
(With effect from 5 December 1976.)

Registered ex officio on 5 November 1976.

ADHESION

Instrument déposé le :

5 novembre 1976
Libéria
(avec effet au 5 décembre 1976.)

Enregistré d'office le 5 novembre 1976.

No. 521. Convention on the privileges and immunities of the specialized agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

APPLICATION in respect of the International Monetary Fund (annex V), the International Bank for Reconstruction and Development (annex VI), the International Finance Corporation (annex XIII) and the International Development Association (annex XIV)

Notification received on:

3 November 1976
Morocco
(With effect from 3 November 1976.)

Registered ex officio on 3 November 1976.

No. 521. Convention sur les priviléges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

APPLICATION au Fonds monétaire international (annexe V), à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (annexe VI), à la Société financière internationale (annexe XIII) et à l'Association internationale de développement (annexe XIV)

Notification reçue le :

3 novembre 1976
Maroc
(Avec effet au 3 novembre 1976.)

Enregistré d'office le 3 novembre 1976.

No. 11408. Convention on the conservation of the living resources of the Southeast Atlantic. Done at Rome on 23 October 1969

ADHERENCE

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

4 October 1976
Angola
(With effect from 3 November 1976.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 4 November 1976.

No. 11408. Convention sur la conservation des ressources biologiques de l'Atlantique sud-est. Faite à Rome le 23 octobre 1969

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

4 octobre 1976
Angola
(Avec effet au 3 novembre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 4 novembre 1976.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 November 1976
Liberia
(With effect from 5 December 1976.)

Registered ex officio on 5 November 1976.

No. 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

5 novembre 1976
Libéria
(Avec effet au 5 décembre 1976.)

Enregistré d'office le 5 novembre 1976.

No. 941. Agreement between the Government of Canada and the Government of the French Republic for air services between and beyond their respective territories. Signed at Ottawa on 1 August 1950

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as modified. Ottawa, 8 and 19 September 1975

Came into force on 19 September 1975, with retroactive effect from 8 September 1975, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976.

No. 4495. Provisional Agreement relating to air transport between Switzerland and Portugal. Signed at Lisbon on 9 December 1946.

MODIFICATION of the annex to the above-mentioned Agreement, as modified

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Lisbon on 25 and 30 August 1975, which came into force on this latter date.

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976.

No. 6710. Agreement between Canada and Switzerland concerning air services. Signed at Bern on 10 January 1958

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The International Civil Aviation Organization registered on 8 November 1976 (under No. 15093) the Air Transport Agreement between Switzerland and Canada signed at Ottawa on 20 February 1975.

The said Agreement, which was applied provisionally from 20 February 1975 and came into force on 12 March 1976, provides in its article IX (2) for the termination of the above-mentioned Agreement of 10 January 1958.

(8 November 1976)

No. 10167. Agreement between the Government of the Republic of Singapore and the Government of the Commonwealth of Australia relating to air services. Signed at Singapore on 3 November 1967

Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned Agreement. Singapore, 20 October 1975 and 22 March 1976

Came into force on 22 March 1976, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976.

No. 10921. International Health Regulations. Adopted by the Twenty-Second World Health Assembly at Boston on 25 July 1969

WITHDRAWAL of the reservations made by the Netherlands on behalf of Surinam in respect of articles 17(2) and 58

Notification received by the Director-General of the World Health Organization:

16 March 1976
Surinam
(With effect from 16 June 1976.)

Certified statement was registered by the World Health Organization on 8 November 1976.

No. 941. Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République française relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà de ces territoires. Signé à Ottawa le 1er août 1950

Exchange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Ottawa, 8 and 19 septembre 1975

Entré en vigueur le 19 septembre 1975, avec effet rétroactif au 8 septembre 1975, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 4495. Accord provisoire relatif aux transports aériens entre la Suisse et le Portugal. Signé à Lisbonne le 9 décembre 1946

MODIFICATION de l'annexe à l'Accord susmentionné, tel que modifié

Effectuée par un accord sous forme d'échange de notes en date à Lisbonne des 25 et 30 août 1975, qui est entré en vigueur à cette dernière date.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 6710. Accord entre le Canada et la Suisse relatif aux services aériens. Signé à Berne le 10 janvier 1958

ABROGATION (Note du Secrétariat)

L'Organisation de l'aviation civile internationale a enregistré le 8 novembre 1976 (sous le No 15093) l'Accord sur le transport aérien entre le Canada et la Suisse signé à Ottawa le 20 février 1975.

Ledit Accord, qui a été appliqué à titre provisoire à compter du 20 février 1975 et est entré en vigueur le 12 mars 1976, stipule à son article IX, paragraphe 2, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 10 janvier 1958.

(8 novembre 1976)

No. 10167. Accord entre le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement du Commonwealth d'Australie relatif aux services aériens. Signé à Singapour le 3 novembre 1967

Exchange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Singapour, 20 octobre 1975 et 22 mars 1976

Entré en vigueur le 22 mars 1976, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976.

No. 10921. Règlement sanitaire international. Adopté par la Vingt-Deuxième Assemblée mondiale de la santé à Boston le 25 juillet 1969

RETRAIT DES RESERVES formulées par les Pays-Bas au nom du Surinam à l'égard des articles 17, paragraphe 2, et 58

Notification reçue par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé le :

16 mars 1976
Surinam
(Avec effet au 16 juin 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation mondiale de la santé le 8 novembre 1976.

ACCEPTANCE of the above-mentioned Regulations, as amended by the Additional Regulations of 23 May 1973

Notification received by the Director-General of the World Health Organization ORB:

16 March 1976

Surinam

(With definitive effect from 16 June 1976.)

Certified statement was registered by the World Health Organization on 8 November 1976.

APPLICATION of the above-mentioned Regulations, as amended by the Additional Regulations of 23 May 1973

Case into force in respect of the following States on the dates indicated:

State Date of entry into force

Angola	15 August 1976
Cape Verde	5 April 1976
Comoros	9 March 1976
Sao Tome and Principe	21 June 1976

Certified statement was registered by the World Health Organization on 8 November 1976.

No. 12430. Convention for the protection of producers of phonograms against unauthorized duplication of their phonograms. Done at Geneva on 29 October 1971

ACCESSION

Instrument deposited on:

14 October 1976

Guatemala

(With effect from 1 February 1977.)

Registered ex officio on 8 November 1976.

No. 14851. Fifth International Tin Agreement. Concluded at Geneva on 21 June 1975

RATIFICATION

Instrument deposited on:

8 November 1976

Australia

(With provisional effect from 8 November 1976. The Agreement came into force provisionally in 1 July 1976 for Australia which, by that date, had notified its intention to accept it, in accordance with article 50 (a) (i).)

Registered ex officio on 8 November 1976.

No. 15088. Agreement for air services between Switzerland and Saudi Arabia. Signed at Djidda on 9 June 1975-65

MODIFICATION of the annex to the above-mentioned Agreement

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Djidda on 17 March 1976, which came into force on the same date.

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976. (Note: Also see same number in part I.)

ACCEPTATION du Règlement susmentionné, tel qu'amendé par le Règlement additionnel du 23 mai 1973

Notification reçue par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé le i

16 mars 1976

Surinam

(Avec effet définitif au 16 juin 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation mondiale de la santé le 8 novembre 1976.

APPLICATION du Règlement susmentionné, tel qu'amendé par le Règlement additionnel du 23 mai 1973

Entrée en vigueur à l'égard des Etats suivants aux dates indiquées:

Etat Date de l'entrée en vigueur

Angola	15 aout 1976
Cap-Vert	5 avril 1976
Comores	9 mars 1976
Sao Tomé-et-Principe	21 juin 1976

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation mondiale de la santé le 8 novembre 1976.

No. 12430. Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. En date à Genève du 29 octobre 1971

ADHESION

Instrument déposé le :

14 octobre 1976

Guatemala

(Avec effet au 1er février 1977.)

Enregistré d'office le 8 novembre 1976.

No. 14851. Cinquième Accord international sur l'étain. Conclu à Genève le 21 juin 1975

RATIFICATION

Instrument déposé le :

8 novembre 1976

Australie

(Avec effet à titre provisoire à compter du 8 novembre 1976. L'accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er juillet 1976 pour l'Australie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'accepter, conformément à l'article 50, paragraphe a) i.).

Enregistré d'office le 8 novembre 1976.

Conglendum of Aug. 77

No. 15088. Accord relatif aux services aériens entre la Suisse et l'Arabie saoudite. Signé à Djedda le 9 juin 1975-65

MODIFICATION de l'annexe à l'Accord susmentionné

Effectuée par un accord sous forme d'échange de notes en date à Djedda du 17 mars 1976, qui est entré en vigueur le même jour.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 15094. Air Transport Agreement between the Federal Republic of Germany and the Republic of the Philippines. Signed at Manila on 6 August 1971

Exchange of notes constituting an arrangement relating to air routes. Manila, 6 August 1971

Came into force on 12 March 1976, the date of entry into force of the above-mentioned Agreement of 6 August 1971, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German and English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 8 November 1976. (Note: Also see same number in part I.)

No. 390. Air Transport Agreement between the Governments of the United States of America and Peru. Signed at Lima on 27 December 1946

Exchange of notes constituting an understanding relating to the above-mentioned Agreement, as amended (with related notes). Lima, 7 July 1975

Came into force on 7 July 1975, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English & Spanish

Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 2422. Protocol amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926. Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

DEFINITIVE SIGNATURE

Affixed on:

10 November 1976

Spain

(With effect from 10 November 1976.)

Registered ex officio on 10 November 1976.

No. 2861. Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol opened for signature or acceptance at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Definitive signature to the Protocol of 7 December 1953 affixed on:

10 November 1976

Spain

(With effect from 10 November 1976.)

Registered ex officio on 10 November 1976.

No. 9856. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Poland concerning trade in cotton textiles. Washington, 15 March 1967

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 10 November 1976 (under No. 15105) an exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Poland relating to trade in cotton textiles dated at Washington on 6 November 1975.

The said Agreement, which came into force on 6 November 1975, with retroactive effect from 1 January 1975, provides in its preambular paragraph that it should replace and supersede the above-mentioned Agreement of 15 March 1967.

(10 November 1976)

No. 15094. Accord relatif aux transports aériens entre la République fédérale d'Allemagne et la République des Philippines. Signé à Manille le 6 août 1971

Echange de notes constituant un arrangement relatif aux routes aériennes. Manille, 6 août 1971

Entré en vigueur le 12 mars 1976, date de l'entrée en vigueur de l'Accord susmentionné du 6 août 1971, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 8 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Corrigendum of Aug. 77

No. 390. Accord entre les Gouvernements des Etats-Unis d'Amérique et du Pérou relatif aux transports aériens. Signé à Lima le 27 décembre 1946

Echange de notes constituant un accord relatif à l'Accord susmentionné, tel que modifié (avec notes connexes). Lima, 7 juillet 1975

Entré en vigueur le 7 juillet 1975, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No. 2422. Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1926. Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 7 décembre 1953

SIGNATURE DEFINITIVE

Affosse le :

10 novembre 1976

Espagne

(avec effet au 10 novembre 1976.)

Enregistré d'office le 10 novembre 1976.

No. 2861. Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole ouvert à la signature ou à l'acceptation au Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York, le 7 décembre 1953

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Signature définitive du Protocole du 7 décembre 1953 apposée le :

10 novembre 1976

Espagne

(avec effet au 10 novembre 1976.)

Enregistré d'office le 10 novembre 1976.

No. 9856. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Pologne relatif au commerce des textiles de coton. Washington, 15 mars 1967

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 10 novembre 1976 (sous le No 15105) un échange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Pologne relatif au commerce des textiles de coton en date à Washington du 6 novembre 1975.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 6 novembre 1975, avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 1975, stipule à son préambule qu'il abroge et remplace l'Accord susmentionné du 15 mars 1967.

(10 novembre 1976)

No. 9921. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the Philippines concerning trade in cotton textiles. Washington, 21 September 1967

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 10 November 1976 (under No. 15114) an exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the Philippines relating to trade in cotton, wool and man-made fiber textiles and textile products dated at Manila on 15 October 1975.

The said Agreement, which came into force on 15 October 1975, with retroactive effect from 1 October 1975, provides in its preamble paragraph for the termination of the above-mentioned Agreement of 21 September 1967.

(10 November 1976)

No. 12996. Agreement between the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics relating to fishing for king and tanner crab. Signed at Moscow on 21 February 1973

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 10 November 1976 (under No. 15108) the Agreement between the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics relating to fishing for king and tanner crab signed at Washington on 18 July 1975.

The said Agreement, which came into force on 1 August 1975, provides in its paragraph 5 for the termination of the above-mentioned Agreement of 21 February 1973.

(10 November 1976)

No. 13795. Exchange of notes constituting an arrangement between the United States of America and Egypt relating to clearance of mines and unexploded ordnance in the Suez Canal. Cairo, 13 and 25 April 1974

Exchange of notes constituting an arrangement amending the above-mentioned arrangement. Cairo, 6 July, 20 and 21 August and 25 September 1975

Came into force on 25 September 1975 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 21 August 1975.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 10 November 1976.

No. 13958. Exchange of letters constituting an agreement between the United States of America and Switzerland relating to air charter services. Bern, 12 June and 25 July 1974

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 10 November 1976 (under No. 15115) an exchange of letters constituting an understanding between the United States of America and Switzerland relating to air charter services dated at Bern on 20 and 24 November 1975.

The said understanding, which came into force on 24 November 1975, provides in paragraph E(2) that it should supersede the above-mentioned Agreement of 12 June and 25 July 1974.

(10 November 1976)

No 9921. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Philippines relatif au commerce des textiles de coton. Washington, 21 septembre 1967

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 10 novembre 1976 (sous le No 15114) un échange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Philippines relatif au commerce des produits de coton, de laine et de fibre synthétique et des produits textiles en date à Manille du 15 octobre 1975.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 15 octobre 1975, avec effet rétroactif à compter du 1er octobre 1975, stipule à son préambule l'abrogation de l'accord susmentionné du 21 septembre 1967.

(10 novembre 1976)

No 12996. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la pêche du crabe d'Alaska et du crabe tanner. Signé à Moscou le 21 février 1973

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 10 novembre 1976 (sous le No 15108) l'accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la pêche du crabe d'Alaska et du crabe tanner signé à Washington le 18 juillet 1975.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er août 1975, stipule à son paragraphe 5 l'abrogation de l'accord susmentionné du 21 février 1973.

(10 novembre 1976)

No 13795. Echange de notes constituant un arrangement entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Egypte relatif au déminage et à l'enlèvement des munitions non explosées dans le Canal de Suez. Le Caire, 13 et 25 avril 1974

Echange de notes constituant un arrangement modifiant l'arrangement susmentionné. Le Caire, 6 juillet, 20 et 21 août et 25 septembre 1975

Entré en vigueur le 25 septembre 1975 par l'échange desdites notes, avec effet rétroactif à compter du 21 août 1975.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976.

No 13958. Echange de lettres constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Suisse relatif aux services aériens affrétés. Berne, 12 juin et 25 juillet 1974

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 10 novembre 1976 (sous le No 15115) un échange de lettres constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Suisse relatif aux services aériens affrétés en date à Berne des 20 et 24 novembre 1975.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 24 novembre 1975, stipule au paragraphe E, section 2, l'abrogation de l'accord susmentionné des 12 juin et 25 juillet 1974.

(10 novembre 1976)

No. 14151. Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at Geneva on 25 March 1972

RATIFICATION

Instrument deposited on:

10 November 1976

Togo

(With effect from 10 December 1976.)

Registered ex officio on 10 November 1976.

No. 14151. Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclu à Genève le 25 mars 1972

RATIFICATION

Instrument déposé le :

10 novembre 1976

Togo

(avec effet au 10 décembre 1976.)

Enregistré d'office le 10 novembre 1976.

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 November 1976

Bahamas

(With effect from 23 December 1976.)

Registered ex officio on 23 November 1976.

ADHESION

Instrument déposé le :

23 novembre 1976

Bahamas

(avec effet au 23 décembre 1976.)

Enregistré d'office le 23 novembre 1976.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at New York on 8 August 1975

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of ratification of the 1972 amending Protocol deposited on:

10 November 1976

Togo

(With effect from 10 December 1976.)

Registered ex officio on 10 November 1976.

No. 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Concue à New York le 8 août 1975

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument de ratification du Protocole d'amendement de 1972 déposé le:

10 novembre 1976

Togo

(avec effet au 10 décembre 1976.)

Enregistré d'office le 10 novembre 1976.

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession of the 1972 amending Protocol deposited on:

23 November 1976

Bahamas

(With effect from 23 December 1976.)

Registered ex officio on 23 November 1976.

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion du Protocole d'amendement de 1972 déposé le:

23 novembre 1976

Bahamas

(avec effet au 23 décembre 1976.)

Enregistré d'office le 23 novembre 1976.

No. 15103. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the People's Republic of China concerning the exhibition of archaeological finds. Peking, 28 October 1974

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with related letter). Peking, 15 April 1975

Came into force on 15 April 1975 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English and Chinese.

Registered by the United States of America on 10 November 1976. (Note: Also see same number in part I.)

No. 15103. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République populaire de Chine relatif à l'exposition d'objets archéologiques. Pékin, 28 octobre 1974

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec lettre connexe). Pékin, 15 avril 1975

Entré en vigueur le 15 avril 1975 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : anglais et chinois.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 9733. Agreement establishing the Asian Coconut Community. Opened for signature at Bangkok on 12 December 1968

ACCESSION

Instrument deposited on:

11 November 1976

Papua New Guinea

(With effect from 11 November 1976.)

Registered ex officio on 11 November 1976.

No. 9733. Accord instituant la Communauté asiatique de la noix de coco. Ouvert à la signature à Bangkok le 12 décembre 1968

ADHESION

Instrument déposé le :

11 novembre 1976

Papouasie-Nouvelle-Guinée

(avec effet au 11 novembre 1976.)

Enregistré d'office le 11 novembre 1976.

No. 15034. International Coffee Agreement, 1976. Concluded at London on 3 December 1975

RATIFICATION

Instrument deposited on:

11 November 1976

Nigeria

(The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for Nigeria which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 11 November 1976.

No. 15034. Accord international de 1976 sur le café. Conclu à Londres le 3 décembre 1975

RATIFICATION

Instrument déposé le :

11 novembre 1976

Nigéria

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 à l'égard du Nigéria qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 11 novembre 1976.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

23 November 1976

Rwanda

(The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for Rwanda which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 23 November 1976.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

23 novembre 1976

Rwanda

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 à l'égard du Rwanda qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 23 novembre 1976.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

29 November 1976

Ethiopia

(The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for Ethiopia which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 29 November 1976.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

29 novembre 1976

Ethiopie

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 à l'égard de l'Ethiopie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 29 novembre 1976.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

30 November 1976

Bolivia

(The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for Bolivia which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 61 (2).)

Registered ex officio on 30 November 1976.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

30 novembre 1976

Bolivie

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 à l'égard de la Bolivie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 61, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 30 novembre 1976.

No. 13185. Arrangement relating to fisheries in waters surrounding the Faroe Islands. Done at Copenhagen on 18 December 1973

TERMINATION

The above-mentioned Arrangement ceased to have effect as from 28 February 1977 upon notification by the Government of Denmark to the Parties.

Certified statement was registered by Denmark on 17 November 1976.

No. 13185. Arrangement relatif à l'exercice de la pêche dans les eaux des îles Féroé. Conclu à Copenhague le 18 décembre 1973

ABROGATION

L'Arrangement susmentionné a cessé d'avoir effet à compter du 28 février 1977 dès la notification du Gouvernement danois aux Parties.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Danemark le 17 novembre 1976.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention

No. 2838. Convention (No. 102) concerning minimum standards of social security. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fifth session, Geneva, 28 June 1952

ACCEPTANCE of part VII of the above-mentioned Convention

Notification registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 October 1976
France
(With effect from 13 October 1976.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 November 1976.

No. 2901. Convention (No. 73) concerning the medical examination of seafarers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 October 1976
Federal Republic of Germany
(With effect from 8 April 1977.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 November 1976.

No. 5950. Convention (No. 113) concerning the medical examination of fishermen. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-third session, Geneva, 19 June 1959

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 October 1976
Federal Republic of Germany
(With effect from 8 October 1977.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 November 1976.

No. 14841. Convention (No. 139) concerning prevention and control of occupational hazards caused by carcinogenic substances and agents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

28 October 1976
Switzerland
(With effect from 28 October 1977.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 18 November 1976.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention

No. 2838. Convention (No 102) concernant la norme minimum de la sécurité sociale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-cinquième session, Genève, 28 juin 1952

ACCEPTATION de la partie VII de la Convention susmentionnée

Notification enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 octobre 1976
France
(avec effet au 13 octobre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 novembre 1976.

No. 2901. Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 octobre 1976
République fédérale d'Allemagne
(avec effet au 8 avril 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 novembre 1976.

No. 5950. Convention (No. 113) concernant l'examen médical des pêcheurs. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-troisième session, Genève, 19 juin 1959

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 octobre 1976
République fédérale d'Allemagne
(avec effet au 8 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 novembre 1976.

No. 14841. Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

28 octobre 1976
Suisse
(avec effet au 28 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 18 novembre 1976.

No. 15118. Convention between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Helsinki on 31 January 1975

TERRITORIAL APPLICATION

By an exchange of notes dated 24 July 1976 the above-mentioned Convention was extended to the County of Åland as regards the communal tax, with effect from 24 July 1976, in accordance with article 29 (1).

Certified statement was registered by Finland on 18 November 1976. (Note: Also see same number in part I.)

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreement concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto

LXXVIII. Declaration on the provisional accession of Colombia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 23 July 1975

Came into force on 22 January 1976, i.e., on the thirtieth day following the date upon which it had been accepted on behalf of the following States, in accordance with paragraph 4:

<u>State</u>	<u>Date of acceptance by signature</u>
Colombia	12 November 1975
Japan	23 December 1975

Authentic texts: English, French and Spanish.
Effectuated by the Director-General to the Contracting Parties
to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on
behalf of the Parties, on 22 November 1976.

ACCEPTANCE

Effectuated by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by
signature, on:

7 January 1976
South Africa
(With effect from 6 February 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

ACCEPTANCE

Effectuated by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by
signature, on:

17 March 1976
Egypt
(With effect from 16 April 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

No. 15118. Convention entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République socialiste tchécoslovaque tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Signée à Helsinki le 31 janvier 1975

APPLICATION TERRITORIALE

Par un échange de notes en date du 24 juillet 1976 l'application de la Convention susmentionnée a été étendue au comté d'Åland en ce qui concerne l'imposition communale, avec effet au 24 juillet 1976, conformément à l'article 29, paragraphe 1.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande
le 18 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et accords conclus sous les auspices des Parties contractantes audit accord

LXXVIII. Déclaration concernant l'accession provisoire de la Colombie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signée à Genève le 23 juillet 1975

Entrée en vigueur le 22 janvier 1976, soit le trentième jour qui a suivi la date à laquelle elle a été acceptée par les Etats suivants, conformément au paragraphe 4 :

<u>Etat</u>	<u>Date d'acceptation par signature</u>
Colombie	12 novembre 1975
Japon	23 décembre 1975

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistrée par le Directeur général des Parties
contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers
et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre
1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties
contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et
le commerce, par signature, le :

7 janvier 1976
Afrique du Sud
(avec effet au 6 février 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur les
tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties,
le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties
contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et
le commerce, par signature, le :

17 mars 1976
Egypte
(avec effet au 16 avril 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur
général des Parties contractantes à l'Accord général sur les
tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties,
le 22 novembre 1976.

528
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

1 April 1976
United States of America
(With effect from 1 May 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

529
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

20 April 1976
Poland
(With effect from 20 May 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

530
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

28 April 1976
Chile
(With effect from 28 May 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

531
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

11 May 1976
Nicaragua
(With effect from 10 June 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

Correspondence
Aug. 77

532
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

8 June 1976
Romania
(With effect from 8 July 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

1er avril 1976
Etats-Unis d'Amérique
(Avec effet au 1er mai 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

20 avril 1976
Pologne
(Avec effet au 20 mai 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

28 avril 1976
Chili
(Avec effet au 28 mai 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

11 mai 1976
Nicaragua
(Avec effet au 10 juin 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

8 juin 1976
Roumanie
(Avec effet au 8 juillet 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

88153
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

14 June 1976
Brazil
(With effect from 14 July 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

534
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

4 August 1976
Trinidad and Tobago
(With effect from 3 September 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

*Corrigendum
Arec 77*

536
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

23 August 1976
Netherlands
(With effect from 22 September 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

537
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

6 September 1976
Argentina
(With effect from 6 October 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

539
ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

14 September 1976
Sweden
(With effect from 14 October 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

14 juin 1976
Brésil
(Avec effet au 14 juillet 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

4 août 1976
Trinité-et-Tobago
(Avec effet au 3 septembre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

23 août 1976
Pays-Bas
(Avec effet au 22 septembre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

6 septembre 1976
Argentine
(Avec effet au 6 octobre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

14 septembre 1976
Suède
(Avec effet au 14 octobre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

081540

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

20 September 1976

Pérou

(With effect from 20 October 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

29 October 1976

Finland

(With effect from 28 November 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 22 November 1976.

No. 15121. Agreement on the international carriage of perishable foodstuffs and on the special equipment to be used for such carriage (ATP). Concluded at Geneva on 1 September 1970

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 November 1976

Danmark

(With effect from 22 November 1977.)

Registered ex officio on 22 November 1976. (Note: Also see same number in part I.)

No. 970: Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Declaration addressed to the Government of Switzerland on:

4 July 1976

Viet Nam

(Confirming the reservations made upon accession by the Democratic Republic of Viet-Nam, on 28 June 1957, and by the Republic of South Viet-Nam, on 3 December 1973.)

Certified statement was registered by Switzerland on 23 November 1976.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

13 October 1976

Surinam

(With effect from 25 November 1975.)

Certified statement was registered by Switzerland on 23 November 1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur Général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

20 septembre 1976

Pérou

(Avec effet au 20 octobre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur Général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

29 octobre 1976

Finlande

(Avec effet au 28 novembre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 22 novembre 1976.

No. 15121. Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Conclu à Genève le 1er septembre 1970

ADHESION

Instrument déposé le :

22 novembre 1976

Danemark

(Avec effet au 22 novembre 1977.)

Enregistré d'office le 22 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 aost 1949

SUCCESSION

Déclaration adressée au Gouvernement suisse le :

4 juillet 1976

Viet Nam

(Avec confirmation des réserves formulées respectivement lors des adhésions de la République démocratique du Viet-Nam, le 28 juin 1957, et de la République du Sud Viet-Nam, le 3 décembre 1973.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 23 novembre 1976.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

13 octobre 1976

Surinam

(Avec effet au 25 novembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 23 novembre 1976.

No. 971. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Declaration addressed to the Government of Switzerland on:

4 July 1976

Viet Nam

(Confirming the reservations made upon accession by the Democratic Republic of Viet-Nam, on 28 June 1957, and by the Republic of South Viet-Nam, on 3 December 1973.)

Certified statement was registered by Switzerland on 23 November 1976.

No. 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Déclaration adressée au Gouvernement suisse le :

4 juillet 1976

Viet Nam

(Avec confirmation des réserves formulées respectivement lors des adhésions de la République démocratique du Viet-Nam, le 28 juin 1957, et de la République du Sud Viet-Nam, le 3 décembre 1973.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 23 novembre 1976.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

13 October 1976

Surinam

(With effect from 25 November 1975.)

Certified statement was registered by Switzerland on 23 November 1976.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

13 octobre 1976

Surinam

(Avec effet au 25 novembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 23 novembre 1976.

No. 972. Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Declaration addressed to the Government of Switzerland on:

4 July 1976

Viet Nam

(Confirming the reservations made upon accession by the Democratic Republic of Viet-Nam, on 28 June 1957, and by the Republic of South Viet-Nam, on 3 December 1973.)

Certified statement was registered by Switzerland on 23 November 1976.

No. 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Déclaration adressée au Gouvernement suisse le :

4 juillet 1976

Viet Nam

(Avec confirmation des réserves formulées respectivement lors des adhésions de la République démocratique du Viet-Nam, le 28 juin 1957, et de la République du Sud Viet-Nam, le 3 décembre 1973.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 23 novembre 1976.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

13 October 1976

Surinam

(With effect from 25 November 1975.)

Certified statement was registered by Switzerland on 23 November 1976.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

13 octobre 1976

Surinam

(Avec effet au 25 novembre 1975.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 23 novembre 1976.

No. 973. Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Declaration addressed to the Government of Switzerland on:

4 July 1976

Viet Nam

(Confirming the reservations made upon accession by the Democratic Republic of Viet-Nam, on 28 June 1957, and by the Republic of South Viet-Nam, on 3 December 1973.)

Certified statement was registered by Switzerland on 23 November 1976.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Déclaration adressée au Gouvernement suisse le :

4 juillet 1976

Viet Nam

(Avec confirmation des réserves formulées respectivement lors des adhésions de la République démocratique du Viet-Nam, le 28 juin 1957, et de la République du Sud Viet-Nam, le 3 décembre 1973.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 23 novembre 1976.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:
13 October 1976
Surinam
(With effect from 25 November 1976.)
Certified statement was registered by Switzerland on 23 November 1976.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 November 1976
Democratic Yemen
(With a reservation in respect of article 11 (1) and a declaration. With effect from 24 December 1976 subject to the legal effects that each Party might draw from the reservation as to the application of the Convention.)

Registered ex officio on 24 November 1976.

No. 1101. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Polish Government relating to money and property subjected to special measures since 1 September 1939. Signed at Warsaw on 14 January 1949

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland registered on 26 November 1976 (under No. 15135) the exchange of notes constituting an agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Poland concerning the settlement of certain residual matters arising from the termination of the Agreement of 14 January 1949 relating to money and property subjected to special measures since 1 September 1939 dated at London on 30 March 1976.

The said Agreement, which came into force on 30 March 1976, provides in its preambular paragraph for the termination of the above-mentioned Agreement of 14 January 1949.

(26 November 1976)

No. 12060. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Kenya concerning Officers designated by the Government of the United Kingdom in the Service of specified Organisations or institutions in Kenya. Nairobi, 12 and 20 March 1971

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement—British Expatriates Supplementation (Kenya) (Continuance) Agreement 1971/76. Nairobi, 15 March 1976

Came into force on 31 March 1976, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :
13 octobre 1976
Surinam
(Avec effet au 25 novembre 1976.)
La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 23 novembre 1976.

No 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

24 novembre 1976
Yémen démocratique
(Avec réserve à l'égard de l'article 11, paragraphe 1, et déclaration. Avec effet au 24 décembre 1976 sauf les conséquences juridiques que chaque Partie jugerait devoir attacher à la réserve en ce qui concerne l'application de la Convention.)

Enregistré d'office le 24 novembre 1976.

No 1101. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement polonais relatif aux capitaux et aux biens soumis à des mesures spéciales depuis le 1er septembre 1939. Signé à Varsovie le 14 janvier 1949

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a enregistré le 26 novembre 1976 (sous le No 15135) l'échange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Pologne concernant le règlement de certaines questions restées en suspens de fait de l'expiration de l'accord du 14 janvier 1949 relatif aux capitaux et aux biens soumis à des mesures spéciales depuis le 1er septembre 1939 en date à Londres du 30 mars 1976.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 30 mars 1976, stipule à son préambule, l'abrogation de l'accord susmentionné du 14 janvier 1949.

(26 novembre 1976)

No 12060. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement kényen relatif aux agents affectés au service de certaines organisations ou institutions kényennes par le Gouvernement du Royaume-Uni. Nairobi, 12 et 20 mars 1971

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'accord susmentionné — Accord de 1971/76 relatif à l'octroi d'avantages supplémentaires à certains ressortissants britanniques expatriés (Kenya) (Prolongation). Nairobi, 15 mars 1976

Entré en vigueur le 31 mars 1976, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976.

No. 12061. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Kenya concerning Officers designated by the Government of the United Kingdom in the Service of the Government of Kenya. Nairobi, 29 March 1971

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement—Overseas Service (Kenya) (Continuance) Agreement 1971/76, Nairobi, 15 March 1976

Came into force on 31 March 1976, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976.

No. 12400. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Fiji concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Fiji. Suva, 31 March 1971

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement—Overseas Service (Fiji) (Continuance) Agreement 1971/76. Suva, 5 January and 26 February 1976

Came into force on 31 March 1976, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976.

No. 12401. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Malaysia concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the services of the Government of Malaysia and the State Governments of Sabah and Sarawak. Kuala Lumpur, 31 March 1971

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement as amended—Overseas Service (Malaysia) (Residuary) Agreement 1971/76. Kuala Lumpur, 23 February 1976

Came into force on 31 March 1976, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976.

No. 12479. Agreement between the Government of Canada and the Government of Spain for co-operation in the peaceful uses of atomic energy. Signed at Ottawa on 8 September 1964

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Spain registered on 26 November 1976 (under No. 15127) the Agreement between the Government of Spain and the Government of Canada for co-operation in the development and application of atomic energy for peaceful purposes signed at Madrid on 7 July 1975.

The said Agreement, which came into force on 21 April 1976, provides in its article VIII for the termination of the above-mentioned Agreement of 8 September 1964.

(26 November 1976)

No. 12061. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement kényen relatif aux agents affectés au service du Gouvernement kényen par le Gouvernement du Royaume-Uni. Nairobi, 29 mars 1971

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'accord susmentionné — Accord de 1971/76 relatif au service outre-mer (Kenya) (Prolongation). Nairobi, 15 mars 1976

Entré en vigueur le 31 mars 1976, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976.

No. 12400. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de Fidji relatif aux fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès du Gouvernement de Fidji. Suva, 31 mars 1971

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'accord susmentionné — Accord de 1971/76 relatif au service outre-mer (Fidji) (Prolongation). Suva, 5 janvier et 26 février 1976

Entré en vigueur le 31 mars 1976, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976.

No. 12401. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Malaisie relatif aux fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès du Gouvernement de la Malaisie et des Gouvernements des Etats du Sabah et du Sarawak. Kuala Lumpur, 31 mars 1971

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord susmentionné, tel que modifié — Accord de 1971/76 relatif au service outre-mer (Malaisie) (résiduel). Kuala Lumpur, 23 février 1976

Entré en vigueur le 31 mars 1976, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976.

No. 12479. Accord de coopération entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'Espagne concernant l'utilisation pacifique de l'énergie atomique. Signé à Ottawa le 8 septembre 1964

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement espagnol a enregistré le 26 novembre 1976 (sous le No 15127) l'Accord de coopération entre le Gouvernement espagnol et le Gouvernement canadien concernant le développement et l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques signé à Madrid le 7 juillet 1975.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 21 avril 1976, stipule à son article VIII l'abrogation de l'accord susmentionné du 8 septembre 1964.

(26 novembre 1976)

No. 12967. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the East African Community concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the East African Community. Nairobi and Arusha, 5 March 1976

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement—Overseas Service (East African Community) (Continuance) Agreement 1971/6. Nairobi and Arusha, 15 March 1976.

Came into force on 31 March 1976, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976.

No. 15134. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Korea for the promotion and protection of investments. Signed at Seoul on 4 March 1976

Exchange of notes constituting an agreement extending to Hong Kong the above-mentioned Agreement. Seoul, 4 March 1976

Came into force on 4 March 1976, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 November 1976. (Note: Also see same number in part I.)

No. 12951. International Sugar Agreement, 1973. Concluded at Geneva on 13 October 1973

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 November 1976
Colombia
(With effect from 29 November 1976.)

Registered ex officio on 29 November 1976.

DEFINITIVE ACCEPTANCE of Resolution No. 1 of the International Sugar Council adopted on 30 September 1975, extending the above-mentioned Agreement

Notification received on:

29 November 1976
Colombia
(With effect from 29 November 1976.)

Registered ex officio on 29 November 1976.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

18 October 1976
India
(With effect from 18 January 1977. With a declaration, under article 11(4), to the effect that India accepts annex B.1 subject to reservations in respect of norms 18 and 54 and recommended practices 19, 25, 51, 52, 53, 55 and 60; and annex E.3 subject to reservations in respect of norm 19 and recommended practices 8, 9, 11, 13, 14 and 15.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 29 November 1976.

No. 12967. Exchange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la Communauté de l'Afrique orientale relativement aux fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès de la Communauté de l'Afrique orientale. Nairobi et Arusha, 5 mars 1976

Exchange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné — Accord de 1971/6 relativement au service outre-mer (Communauté de l'Afrique orientale) (Prolongation). Nairobi et Arusha, 15 mars 1976

Entré en vigueur le 31 mars 1976, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976.

No. 15134. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Corée relativement à la promotion et à la protection des investissements. Signé à Séoul le 4 mars 1976

Exchange de notes constituant un accord portant extension à Hong-kong de l'accord susmentionné. Séoul, 4 mars 1976

Entré en vigueur le 4 mars 1976, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 12951. Accord international de 1973 sur le sucre. Conclu à Genève le 13 octobre 1974

ADHESION

Instrument déposé le :

29 novembre 1976
Colombie
(Avec effet au 29 novembre 1976.)

Enregistré d'office le 29 novembre 1976.

ACCEPTATION DEFINITIVE de la résolution No 1 du Conseil international du sucre en date du 30 septembre 1975, prorogeant l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

29 novembre 1976
Colombie
(Avec effet au 29 novembre 1976.)

Enregistré d'office le 29 novembre 1976.

No. 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

18 octobre 1976

Inde

(Avec effet au 18 janvier 1977. Avec une déclaration, en vertu de l'article 11, paragraphe 4, aux termes de laquelle l'Inde accepte l'annexe B.1 avec des réserves visant les normes 18 et 54, et les pratiques recommandées 19, 25, 51, 52, 53, 55 et 60; et l'annexe E.3 avec des réserves visant la norme 19, et les pratiques recommandées 8, 9, 11, 13, 14 et 15.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 29 novembre 1976.

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

25 October 1976

Cyprus

(With effect from 25 January 1977. With a declaration, under article 11 (4), to the effect that Cyprus accepts annex E.3 subject to a reservation in respect of recommended practice 11; and annex E.4 subject to a reservation in respect of recommended practice 3.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 29 November 1976.

No. 14049. International Convention relating to intervention on the high seas in cases of oil pollution casualties. Done at Brussels on 29 November 1969

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

5 May 1976

Cuba

(With effect from 3 August 1976. With declarations.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 30 November 1976.

No. 15033. International Cocoa Agreement, 1975. Concluded at Geneva on 20 October 1975

APPROVAL

Instrument deposited on:

30 November 1976

German Democratic Republic

(With declarations in respect of articles 14, 3 and 71. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for the German Democratic Republic which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 69 (2).)

Registered ex officio on 30 November 1976.

No. 15144. General Convention on social security between the Kingdom of Belgium and the Republic of Tunisia. Signed at Tunis on 29 January 1975

Protocol to the above-mentioned Convention relating to social security for students. Signed at Tunis on 29 January 1975

Came into force on 1 November 1976, the date of entry into force of the above-mentioned Convention, in accordance with article 5 of the Protocol.

Authentic texts: French, Arabic and Dutch.
Registered by Belgium on 30 November 1976. (Note: Also see same number in part I.)

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

25 octobre 1976

Cypre

(Avec effet au 25 janvier 1977. Avec une déclaration, en vertu du l'article 11, paragraphe 4, aux termes de laquelle la Chypre accepte l'annexe E.3 avec réserve visant la pratique recommandée 11; et l'annexe E.4 avec réserve visant la pratique recommandée 3.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, assisant au nom des Parties, le 29 novembre 1976.

No 14049. Convention internationale sur l'intervention en haute mer en cas d'accident entraînant ou pouvant entraîner une pollution par les hydrocarbures. Conclue à Bruxelles le 29 novembre 1969

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

5 mai 1976

Cuba

(Avec effet au 3 août 1976. Avec déclarations.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 30 novembre 1976.

No 15033. Accord international de 1975 sur le cacao. Conclu à Genève le 20 octobre 1975

APPROBATION

Instrument déposé le :

30 novembre 1976

République démocratique allemande

(Avec déclarations à l'égard des articles 14, 3 et 71. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 pour la République démocratique allemande qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 69, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 30 novembre 1976.

No 15144. Convention générale sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République tunisienne. Signée à Tunis le 29 janvier 1975

Protocole à la Convention susmentionnée relatif à la sécurité sociale des étudiants. Signé à Tunis le 29 janvier 1975

Entré en vigueur le 1er novembre 1976, date de l'entrée en vigueur de la Convention susmentionnée, conformément à l'article 5 du Protocole.

Textes authentiques : français, arabe et néerlandais.
Enregistré par la Belgique le 30 novembre 1976. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE DU SECRETARIAT

JUNE 1973

(ST/LEG/SER.A/316)

On page 17, under No. 12620, the date of entry into force
of the Guarantee Agreement, in the French text, should
read "24 mai 1973" instead of "25 mai 1973".

JUIN 1973

(ST/LEG/SER.A/316)

01243 A la page 17, sous le No 12620, la date d'entrée en
vigueur du Contrat de garantie, dans le texte français,
devrait se lire "24 mai 1973" au lieu de "25 mai 1973".

MAY 1976

(ST/LEG/SER.A/351)

On page 217, under No. 14747, correct the title to read
as follows:

"Agreement regarding fisheries in the western region
of the Middle Atlantic Ocean (with annexes). Signed
at Washington on 29 May 1975".

E/F
073913

MAI 1976

(ST/LEG/SER.A/351)

14 A la page 217, sous le No 14747, corriger le titre de
façon qu'il se lise comme suit :

✓ "Accord relatif à la pêche dans la partie occidentale
de l'océan Atlantique moyen (avec annexes). Signé
à Washington le 29 mai 1975".



CUMULATIVE INDEX
TO THE
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1975, the index will incorporate on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.

INDEX CUMULATIF
DES
RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.

INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS APR:169; JUNE:297-298, 307; JULY:383-384;
ACCOMODATIONS ON BOARD JUNE:305; JULY:390;
ADMINISTRATION APR:163;
ADVERTISING APR:171;
AFGHANISTAN JULY:353;
AFRICA MAR:103-104, 124, 126; JUNE:278, 281;
AFRICAN CIVIL AVIATION COMMISSION MAR:104, 125;
AFRICAN DEVELOPMENT BANK FEB:70; APR:166; MAY:225; JUNE:281;
AFRICAN TRAINING AND RESEARCH CENTRE IN ADMINISTRATION FOR DEVELOPMENT FEB:68;
AGRICULTURAL COMMODITIES MAR:90, 116-117; APR:164; MAY:216-217, 229; AUG:451-453, 474-477; NOV:644-645, 669;
AGRICULTURE MAR:95, 103; MAY:215; JUNE:295-296, 304; JULY:382, 391; OCT:577, 599; NOV:644-645, 658;
AGRONOMY MAR:95;
AIRCRAFT JUNE:318; JULY:405;
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JULY:405, 409; AUG:482-483;
AIRPORTS JULY:361; NOV:645;
AIRWORTHINESS MAY:216, 227; JUNE:318;
ALAND NOV:662;
ALBANIA APR:157;
ALGERIA MAR:104, 124-125; JUNE:269; JULY:396; OCT:600;
ANGOLA MAY:230; JULY:380-394; AUG:468; SEP:533; OCT:572; NOV:652, 654, 656;
ANIMAL HEALTH FEB:53; JUNE:282; JULY:397;
ANIMALS FEB:53; JUNE:278, 282; JULY:397;
ANTIGUA FEB:67; APR:174, 176, 179, 181;
APARTHEID MAY:219; JULY:355, 380; NOV:654;
ARAB FUND MAR:105;
ARAB FUND FOR ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT MAR:105;
ARBITRAL AWARDS JAN:6, 25; FEB:68; APR:185; MAY:225;
ARBITRATION JAN:6, 25, 30; FEB:68; MAR:95; MAY:225;
ARBITRATION--COMMERCIAL FEB:68;
ARCHAEOLOGY NOV:644, 659;
ARGENTINA JAN:15; FEB:48; NOV:662, 664;
ARTISTIC WORKS SEP:526;
ASIA FEB:53; APR:170; JUNE:282; JULY:397;
ASIAN COCONUT COMMUNITY NOV:659;
ASIAN DEVELOPMENT BANK MAR:117; APR:170; MAY:229; JULY:372;
ASSISTANCE JAN:2, 4, 8-13, 20-21, 29; FEB:50-51, 60-61, 68; MAR:92, 94, 102, 106, 112; APR:153, 185; MAY:215-216, 220-221, 223, 233; JUNE:267; JULY:352, 356, 367-368, 372; AUG:454, 477-478; SEP:518, 520-522, 529; OCT:575-576, 579-580, 595, 598; NOV:643;
ASSISTANCE--FINANCIAL JUNE:270-276; JULY:356, 358-362;
ASSISTANCE--FOOD JAN:8-10, 13; FEB:50-51;
ASSISTANCE--LEGAL JULY:373;
ASSISTANCE--MILITARY MAR:92, 94;
ASSISTANCE--OPERATIONAL JAN:21; AUG:478; SEP:529; OCT:594;
ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:29; FEB:60, 68; MAR:90, 94, 118; MAY:215, 221, 232-233; JUNE:273, 277; JULY:352; AUG:477; SEP:529; OCT:594, 598; NOV:652;
ASSOCIATION--FREEDOM OF SEP:530;
ASSOCIATIONS JUNE:296; JULY:382;
ASTRONAUTS JULY:400-401; AUG:484;
ASTRONOMY APR:154;
ATLANTIC OCEAN MAY:217, 229; AUG:468;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS AVR:163, 178; AOUT:468;
ACCIDENTS AVR:169; JUIN:297-298, 307; JUIL:383-384;
ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:5, 19;
ADMINISTRATION AVR:163;
AERONEFS JUIN:318; JUIL:405;
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JUIL:405, 409; AOUT:482-483;
AEROPORTS JUIL:361; NOV:645;
AFGHANISTAN JUIL:353;
AFRIQUE MARS:103-104, 124, 126; JUIN:278, 281;
AFRIQUE DE L'OUEST JUIN:278;
AFRIQUE DU SUD JAN:15, 22; FEV:49, 58-59; AVR:169, 173, 175, 178; MAI:225; JUIN:269; AOUT:448, 478; NOV:662;
AGE MINIMUM JUIL:355, 395; OCT:603;
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:21; FEV:47-49, 56, 60, 64-66; MARS:91, 113, 123; JUIN:267-268, 281, 312; JUIL:366; AOUT:482; SEP:517-518, 523, 534;
AGRICOLLES--PRODUITS MARS:90, 116-117; AVR:164; MAI:216-217, 229; AOUT:451-453, 474-477; NOV:644-645, 669;
AGRICULTURE MARS:95, 103; MAI:215; JUIN:295-296, 304; JUIL:382, 391; OCT:577, 599; NOV:644-645, 658;
AGRONOMIE MARS:95;
ALAND NOV:662;
ALBANIE AVR:157;
ALGERIE MARS:104, 124-125; JUIN:269; JUIL:396; OCT:600;
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AOUT:457, 479; NOV:651;
ALIMENTATION JAN:8-10, 13; FEV:50-51; JUIL:365, 367-368, 391; SEP:521; NOV:647, 665;
ALLEMANGE REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:1, 3-8, 11, 16-17, 27-28, 30-31; FEV:54, 68-69; MARS:87, 90, 97, 99, 107, 112, 119, 123, 128-129; AVR:153-155, 158-163, 170, 172, 174; MAI:223; JUIN:269-276, 314; JUIL:350, 356-362, 395, 397, 402, 407-408; AOUT:447, 483; SEP:518-519, 525, 528, 531; OCT:571-572, 576, 578, 595, 601; NOV:642, 647, 650, 657, 660-661;
AMERIQUE LATINE JAN:28; MARS:99, 105, 122; MAI:218, 233; JUIN:267-268; OCT:596;
AMITIE AVR:155; JUIL:349;
AMITIE-COOPERATION AVR:157; OCT:579;
ANGOLA MAI:230; JUIL:380-394; AOUT:468; SEP:533; OCT:572; NOV:652, 654, 656;
ANIMAUX FEV:53; JUIN:278, 282; JUIL:397;
ANIMAUX--SANTE FEV:53; JUIN:282; JUIL:397;
ANTIGUA FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181;
ANTILLES NERLANDAISES AVR:159-162, 172, 174;
APARTHEID MAI:219; JUIL:355, 380; NOV:654;
APATRIDIE OCT:601;
APPELATIONS D'ORIGINE FEV:52;
ARABIE SAOUDITE JAN:2; MARS:90; MAI:217, 232; JUIN:269; JUIL:353, 371; AOUT:448; OCT:595; NOV:641, 656;
ARBITRAGE JAN:6, 25, 30; FEV:68; MARS:95; MAI:225;
ARBITRAGE COMMERCIAL FEV:68;
ARBITRALES--SENTENCES JAN:6, 25; FEV:68; AVR:185; MAI:225;
ARCHEOLOGIE NOV:644, 659;
ARGENTINE JAN:15; FEV:48; NOV:662, 664;
ARMES AVR:154; JUIL:379;
ARMES BACTERIOLOGIQUES JUIL:353-354;
ARMES NUCLEAIRES JAN:34; FEV:47-49, 65-66; JUIN:267-268; JUIL:402-404, 407; AOUT:474, 484-485; SEP:517-518, 523;
ARTISANAT OCT:577;
ARTISTES JUIN:292; OCT:597;
ASIE FEV:53; AVR:170; JUIN:282; JUIL:397;
ASIE DU SUD-EST JUIL:380; OCT:579;

INDEX (ENGLISH)

AUSTRALIA JAN:15, 17; FEB:49, 57; MAR:87, 94, 107, 132; APR:156-157, 166; MAY:218, 227, 229; JUNE:269, 282; JULY:350; AUG:450, 454, 456, 472-474, 485; SEP:532; OCT:571-572, 593-594; NOV:650, 655-656;

AUSTRIA JAN:3, 6, 11, 27-28; FEB:47, 59, 64-65; MAR:103, 108, 121; APR:153, 158-159, 171; MAY:220; JUNE:269; JULY:353, 398-399; AUG:448, 482; OCT:577, 581, 586-593, 603, 605; NOV:643, 647;

AVIATION JAN:8; FEB:54, 68; MAR:104, 112, 115, 125, 130; APR:185; MAY:218, 227-228; JUNE:269, 318; JULY:349, 356, 364-365, 368, 397-398, 409; AUG:450, 454, 458, 482-483;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS JULY:379;

BAHAMAS MAY:237; JUNE:277, 283-284, 286-287, 289, 291, 294-305, 307, 313-314; JULY:398; AUG:461-462; SEP:526; OCT:600-601; NOV:659;

Bahrain JUNE:269; AUG:478; SEP:527;

BANGLADESH JAN:9, 15; FEB:51, 53; MAR:112, 117; MAY:226; JUNE:271; JULY:362, 368; AUG:455; NOV:640, 649;

BANKRUPTCY JAN:3;

BARBADOS JAN:1, 15; FEB:59, 62; MAR:89, 97, 121-122; APR:168; JUNE:292-293; JULY:353, 397-398, 414; AUG:448; OCT:586-590; NOV:645;

BAY OF BISCAY FEB:51;

BEER JAN:3;

BELGIUM JAN:3, 11, 19, 28; FEB:47, 52-53; MAR:88, 96, 99, 105, 127; APR:159-163, 170, 172, 174; JULY:350, 399, 402; AUG:462, 471; OCT:571-572, 580; NOV:651, 660, 670;

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION SEP:521; OCT:580, 582, 600;

BELIZE JAN:15; FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;

BENELUX OCT:601;

BENIN FEB:58; MAR:100, 104, 124-125; JUNE:274, 278, 308; JULY:355, 359; AUG:448; OCT:572;

BENZENE FEB:63;

BERMUDA FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;

BHUTAN JAN:9;

BILLS OF EXCHANGE JAN:30-31; APR:185-186; MAY:237;

BIOLOGY--MOLECULAR JULY:377;

BOLIVIA MAR:99; MAY:227; JULY:350, 362, 364; SEP:525, 527; OCT:572, 581, 596, 603; NOV:660;

BOROBUDUR JUNE:285; JULY:396;

BOTSWANA FEB:50; MAR:118; MAY:221;

BOXES (POSTAL SERVICE) MAY:230;

BRAZIL JAN:15, 22, 24; FEB:54-55, 68; MAR:88-89, 99, 112; APR:155; JUNE:269; JULY:353, 358; AUG:448-450; SEP:518-519; OCT:571-572; NOV:662, 664;

BRIDGES--INTERNATIONAL MAY:223;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY APR:174, 176, 179, 181;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY APR:174, 176, 179, 181;

BRITISH VIRGIN ISLANDS APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;

BROADCASTING JUNE:292; AUG:475; OCT:597;

BRUNEI FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; OCT:603;

BUILDING INDUSTRY JULY:387;

BULGARIA JAN:1; FEB:67; MAR:89, 97; APR:187; MAY:221, 235; JUNE:268-269, 274; JULY:350-351, 353, 355, 373, 404; AUG:448; SEP:520-521; OCT:571, 574, 581, 584; NOV:639;

BURMA JUNE:270, 273; JULY:349, 373; NOV:639-640;

BURUNDI MAR:124-125; JUNE:276; OCT:572, 605;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1; MAR:97; APR:187; JULY:353, 355; SEP:524;

CANADA JAN:15, 21; FEB:57; APR:159, 170, 172, 174, 187; MAY:216, 228, 239-232; JUNE:269, 319; JULY:350, 353, 370; AUG:450, 460, 464-485; SEP:520, 522; OCT:571-572, 580, 605; NOV:642, 646, 648, 655, 668;

CANCER SEP:531;

CAPE VERDE JAN:12, 18; MAR:106; APR:166; JULY:352; AUG:478; SEP:521; OCT:585, 587-593;

CARCINOGENIC SUBSTANCES JUNE:306; NOV:661;

CARGO HANDLING (PORTS) FEB:64; OCT:602;

CARIBBEAN JAN:28; OCT:596;

INDEX (FRANCAIS)

ASSISTANCE JAN:2, 4, 8-13, 20-21, 29; FEV:50-51, 60-61, 68; MARS:92, 94, 102, 106, 112; AVR:153, 185; MAI:215-216, 220-221, 223, 233; JUIN:267; JUIL:352, 356, 367-368, 372; AOUT:454, 477-478; SEP:518, 520-522, 529; OCT:575-576, 579-580, 595, 598; NOV:643;

ASSISTANCE ALIMENTAIRE JAN:8-10, 13; FEV:50-51;

ASSISTANCE FINANCIERE JUIN:270-276; JUIL:356, 358-362;

ASSISTANCE JURIDIQUE JUIL:373;

ASSISTANCE MILITAIRE MARS:92, 94;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:7; FEV:51; MAI:226; AOUT:471-472; SEP:521;

ASSISTANCE OPERATIONNELLE JAN:21; AOUT:478; SEP:529; OCT:594;

ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:29; FEV:60, 68; MARS:90, 94, 118; MAI:215, 221, 232-233; JUIN:273, 277; JUIL:352; AOUT:477; SEP:529; OCT:594, 598; NOV:652;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE LA BAUXITE AOUT:456;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT FEV:70;

ASSOCIATION—LIBERTE D' SEP:530;

ASSOCIATIONS JUIN:296; JUIL:382;

ASSURANCE MALADIE JUIL:358;

ASSURANCE--ACCIDENT JUIL:359;

ASSURANCE--CHOMAGE OCT:599;

ASSURANCE--INVALIDITE FEV:63;

ASSURANCE--VIEILLESSE FEV:63;

ASSURANCES SOCIALES FEV:64;

ASTRONAUTES JUIL:400-401; AOUT:484;

ASTRONOMIE AVR:154;

ATLANTIQUE (OCEAN) MAI:217, 229; AOUT:468;

ATLANTIQUE SUD-EST JAN:25; NOV:654;

AUSTRALIE JAN:15, 17; FEV:49, 57; MARS:87, 94, 107, 132; AVR:156-157, 166; MAI:218, 227, 229; JUIN:269, 282; JUIL:350; AOUT:450, 454, 456, 472-474, 485; SEP:532; OCT:571-572, 593-594; NOV:650, 655-656;

AUTRICHE JAN:3, 6, 11, 27-28; FEV:47, 59, 64-65; MARS:103, 108, 121; AVR:153, 158-159, 171; MAI:220; JUIN:269; JUIL:353, 398-399; AOUT:448, 482; OCT:577, 581, 586-593, 603, 605; NOV:643, 647;

AVIATION JAN:8; FEV:54, 68; MARS:104, 112, 115, 125, 130; AVR:185; MAI:218, 227-228; JUIN:269, 318; JUIL:349, 356, 364-365, 368, 397-398, 409; AOUT:450, 454, 458, 482-483;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES JUIL:379;

BAHAMAS MAI:237; JUIN:277, 283-284, 286-287, 289, 291, 294-305, 307, 313-314; JUIL:398; AOUT:461-462; SEP:526; OCT:600-601; NOV:659;

BAHREIN JUIN:269; AOUT:474; SEP:527;

BANGLADESH JAN:9, 15; FEV:51, 53; MARS:112, 117; MAI:226; JUIN:271; JUIL:362, 368; AOUT:455; NOV:640, 649;

BANQUE APRICAINE DE DEVELOPPEMENT FEV:70; AVR:166; MAI:225; JUIN:281;

BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT MARS:117; AVR:170; MAI:229; JUIL:372;

BANQUE INTERAMERICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:105; MAI:233;

BARBADE JAN:1, 15; FEV:59, 62; MARS:89, 97, 121-122; AVR:168; JUIN:292-293; JUIL:353, 397-398, 414; AOUT:448; OCT:586-590; NOV:645;

BATIMENT--INDUSTRIE JUIL:387;

BELGIQUE JAN:3, 11, 19, 28; FEV:47, 52-53; MARS:88, 96, 99, 105, 127; AVR:159-163, 170, 172, 174; JUIL:350, 399, 402; AOUT:462, 471; OCT:571-572, 580; NOV:651, 660, 670;

BELIZE JAN:15; FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;

BENELUX OCT:601;

BENIN FEV:58; MARS:100, 104, 124-125; JUIL:274, 278, 308; JUIL:355, 359; AOUT:448; OCT:572;

BENZENE FEV:63;

BERMudes FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;

BHOUTAN JAN:9;

BILLETS A ORDRE JAN:30-31; AVR:185-186; MAI:237;

BIOLOGIE MOLECULAIRE JUIL:377;

BIRMANIE JUIN:270, 273; JUIL:349, 373; NOV:639-640;

INDEX (ENGLISH)

CARTOGRAPHY MAR:87;
CASH-ON-DELIVERY APR:162, 177, 182; JULY:412; AUG:467; OCT:593;
CAYMAN ISLANDS FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC MAR:104, 124; JUNE:272; AUG:454, 477-478; OCT:572; NOV:641;
CEREALS JULY:367-368;
CHAD FEB:68; MAR:125; JUNE:269; JULY:355;
CHANNEL ISLANDS APR:179, 182;
CHANNEL TUNNEL JULY:368;
CHARTER (UNITED NATIONS) MAY:230; JUNE:267; SEP:520;
CHARTER FLIGHTS MAR:115; AUG:476; NOV:646;
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:18; MAR:104, 119-120, 125; APR:164, 184; MAY:219, 226, 230; JUNE:269, 278; JULY:351, 398; AUG:456, 463-465, 478; SEP:527; OCT:597;
CHEESES MAY:216;
CHEMICAL PRODUCTS JUNE:273;
CHEQUE ACCOUNTS (POSTAL) APR:161; AUG:467;
CHEQUES JAN:30-31; APR:185-186; MAY:237;
CHILDREN-MINORS-YOUTH MAR:102, 128; APR:167; JUNE:294-295, 313-314; JULY:352, 381, 393; AUG:479;
CHILE JAN:1, 4, 9, 15, 28; FEB:55; MAR:97, 99, 102, 117; APR:154; MAY:219; JUNE:268-269, 281; AUG:448, 453; SEP:526, 530; NOV:662-663;
CHINA APR:156; JUNE:269; JULY:349, 373; AUG:457; NOV:644, 659;
CHRISTMAS ISLAND JULY:397;
CIVIL DEFENCE OCT:580;
CIVIL MATTERS FEB:51-52, 67; APR:171; JUNE:307; JULY:351, 373; AUG:479; SEP:520-521;
CIVIL PROCEDURE APR:171;
CIVIL RIGHTS MAR:97-98, 121; MAY:231-232; JUNE:285; SEP:526; NOV:653;
CLAIMS-DEBTS AUG:452; NOV:646;
COCOA MAR:106; OCT:571, 584-585; NOV:670;
COCONUT (KEELING) ISLANDS JULY:397;
COFFEE JAN:19; FEB:57; MAR:123; APR:171; MAY:236; JULY:401; SEP:533; OCT:572-573, 583-584; NOV:660;
COLLECTION (OF BILLS) APR:162, 183; AUG:467; OCT:593;
COLLECTIVE BARGAINING FEB:63; JUNE:302-303, 306; JULY:389; AUG:469-470;
COLOMBIA JAN:1, 15; FEB:49, 54; MAR:93, 97, 121-122; MAY:215, 234-235; JUNE:292; OCT:571-572; NOV:662, 669;
COMECON JULY:351, 374; SEP:523; NOV:639;
COMMERCIAL MATTERS JAN:3; FEB:51-52, 67; APR:158, 171; JUNE:307; JULY:414; AUG:479; SEP:520-521;
COMMODITIES JAN:15, 19; FEB:57, 59; MAR:90-94, 106, 114-117, 123; APR:164, 171; MAY:226-227, 236; JUNE:282-283; JULY:350; SEP:525; OCT:571-573, 583-585, 601; NOV:656, 658, 660, 669-670;
COMOROS JAN:10-11; MAY:221, 225; AUG:463-467;
COMPENSATION FEB:52;
CONFERENCE-MEETINGS FEB:53-54; MAR:87, 103; APR:155, 159, 163; MAY:217-219; JUNE:277; AUG:447; OCT:577; NOV:643;
CONGO MAR:104, 124-125; OCT:572, 580;
CONSTRUCTION MAR:87, 111;
CONSULAR MATTERS FEB:61; MAR:89, 95, 122; APR:166; JULY:378, 399-400; AUG:480; OCT:574, 578; NOV:651;
CONTAINERS AUG:478; SEP:524; OCT:596; NOV:639;
CONTINENTAL SHELF FEB:51; MAR:106; SEP:524;
CONTRACTING PARTIES TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE MAR:108;
CONTRIBUTIONS MAR:117; JUNE:285; JULY:396;
COOK ISLANDS JAN:20; APR:170;
COOKS (SHIPS) JULY:390;
CO-OPERATION FEB:47, 49-50, 54, 68; MAR:88, 90, 95-96, 99-100, 122-123; APR:154-156, 171; MAY:215, 218, 222-224, 232; JUNE:270; JULY:351-352, 358, 369-370, 372, 374, 398-399; AUG:447-449; SEP:519-523; OCT:573-578, 580, 595, 600; NOV:605, 647-648, 650-651, 667-670;

INDEX (FRANCAIS)

BLE JUIL:400;
BORUP JAN:3;
BOITES (POSTES) MAI:230;
BOLIVIE MARS:99; MAI:227; JUIL:350, 362, 364; SEP:525, 527; OCT:572, 581, 596, 603; NOV:660;
BOROBUDUR JUIN:285; JUIL:396;
BOTSWANA FEV:50; MARS:118; MAI:221;
BRESIL JAN:15, 22, 24; FEV:54-55, 68; MARS:88-89, 99, 112; AVR:155; JUIN:269; JUIL:353, 358; AOUT:448-450; SEP:518-519;
OCT:571-572; NOV:662, 664;
BREVETS JAN:5;
BRUNEI FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; OCT:603;
BULGARIE JAN:1; FEV:67; MARS:89, 97; AVR:187; MAI:221, 235; JUIN:268-269, 274; JUIL:350-351, 353, 355, 373, 404; AOUT:448;
SEP:520-521; OCT:571, 574, 581, 584; NOV:639;
BUREAU INTERNATIONAL DES EXPOSITIONS JUIL:349;
BURUNDI MARS:124-125; JUIN:276; OCT:572, 605;
CACAO MARS:106; OCT:571, 584-585; NOV:670;
CAPE JAN:19; FEV:57; MARS:123; AVR:171; MAI:236; JUIL:401; SEP:533; OCT:572-573, 583-584; NOV:660;
CANADA JAN:15, 21; FEV:57; AVR:159, 170, 172, 174, 187; MAI:216, 228, 231-232; JUIN:269, 319; JUIL:350, 353, 370; AOUT:450, 460,
484-485; SEP:520, 522; OCT:571-572, 580, 605; NOV:642, 646, 648, 655, 668;
CANCER SEP:531;
CANCEROGENES--AGENTS JUIN:306; NOV:661;
CAP-VERT JAN:12, 18; MARS:106; AVR:166; JUIL:352; AOUT:478; SEP:521; OCT:585, 587-593;
CARAIBES JAN:28; OCT:596;
CARTOGRAPHIE MARS:87;
CEDEAO JUIN:278, 308-309;
CENTRE DE FORMATION ET DE RECHERCHE ADMINISTRATIVES POUR LE DEVELOPPEMENT FEV:68;
CENTRE EUROPEEN POUR LES PREVISIONS METEOROLOGIQUES A MOYEN TERME MARS:99, 121-122; JUIL:397;
CEBEALES JUIL:367-368;
CERUSE JUIL:382;
CHANGE JUIL:369, 399, 402, 404, 406, 408;
CHANTIERS MARINS AVR:154;
CHARTES DES NATIONS UNIES MAI:230; JUIN:267; SEP:520;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:18; MARS:104, 119-120, 125; AVR:164, 184; MAI:219, 226, 230; JUIN:269, 278; JUIL:351, 398;
AOUT:456, 463-465, 478; SEP:527; OCT:597;
CHASSE A LA BALEINE MARS:88, 91;
CHEMINS DE FER FEV:59, 69; MARS:112, 119; AVR:153; JUIN:276, 315; JUIL:360; SEP:528;
CHEQUES JAN:30-31; AVR:185-186; MAI:237;
CHEQUES DE VOYAGE AVR:161, 177, 181-182; JUIN:292; JUIL:412; AOUT:466; OCT:591-592;
CHILI JAN:1, 4, 9, 15, 28; FEV:55; MARS:97, 99, 102, 117; AVR:154; MAI:219; JUIN:268-269, 281; AOUT:448, 453; SEP:526, 530;
NOV:662-663;
CHIMIQUES--PRODUITS JUIN:273;
CRIME AVR:156; JUIN:269; JUIL:349, 373; AOUT:457; NOV:644, 659;
CHOMAGE JUIN:294-295;
CHYPRE JAN:1, 4; MARS:97; AVR:166; JUIL:353; AOUT:448; NOV:642, 670;
CIJ--JURIDICTION AVR:154;
CINEMATOGRAPHIE FEV:54; MARS:87; JUIN:319; OCT:595;
CIRCULATION ROUTIERE FEV:66;
CIVILES--QUESTIONS FEV:51-52, 67; AVR:171; JUIN:307; JUIL:351, 373; AOUT:479; SEP:520-521;
COLIS POSTAUX AVR:160, 177, 180-181; JUIN:291-292; JUIL:411-412; AOUT:466; OCT:590-592;
COLOMBIE JAN:1, 15; FEV:49, 54; MARS:93, 97, 121-122; MAI:215, 234-235; JUIN:292; OCT:571-572; NOV:662, 669;
COMECON JUIL:351, 374; SEP:523; NOV:639;
COMMERCE JAN:4, 15, 19, 21-23; FEV:57, 59; MARS:90-94, 100, 106-111, 113-117, 123, 130; AVR:155-157, 164, 166, 171; MAI:215-218,
226-229, 236; JUIN:282-283, 314; JUIL:350-351, 401, 404-405; AOUT:449-453, 473-477; SEP:525, 527; OCT:571-573, 583-585, 601;
NOV:639-640, 644-645, 649, 656-658, 660, 662-665, 669-670;

INDEX (ENGLISH)

CO-OPERATION--COMMERCIAL JUNE:279;
CO-OPERATION--CULTURAL APR:158, 171; MAY:220, 222, 236; JUNE:285; JULY:368, 370-371, 396; AUG:448; OCT:574-575, 577; NOV:645-646, 648;
CO-OPERATION--ECONOMIC FEB:47, 50; MAY:217, 221, 235; JUNE:271, 273-274, 279; JULY:359, 367, 370; AUG:450, 455, 457, 479; SEP:519, 521, 528; OCT:580; NOV:645-646, 650;
CO-OPERATION--EDUCATIONAL MAY:222; JULY:368; AUG:448, 459, 472; NOV:645;
CO-OPERATION--FINANCIAL JUNE:272, 275;
CO-OPERATION--INDUSTRIAL FEB:50; APR:157; MAY:221, 235; JUNE:271, 273-274; JULY:359, 367, 370; AUG:455, 457, 479; SEP:519, 521, 528; OCT:580, 600; NOV:646, 650;
CO-OPERATION--LEGAL MAR:95;
CO-OPERATION--MILITARY MAR:95;
CO-OPERATION--SCIENTIFIC FEB:47, 50, 54; MAR:88, 100, 123; MAY:221-222; JUNE:278; JULY:357; AUG:448, 455, 473; SEP:519, 521; OCT:574-575, 577; NOV:645-646, 648;
CO-OPERATION--SOCIAL FEB:68; OCT:577;
CO-OPERATION--TECHNICAL FEB:47, 50, 54; MAR:88, 90, 95, 100, 123; APR:157; MAY:218-221, 229, 233, 235; JUNE:271, 273-274, 278; JULY:357, 359, 366, 370-371; AUG:450, 455, 457, 479, 482; SEP:519, 521, 528; OCT:577, 580, 600; NOV:645-646, 648, 650;
COPYRIGHT MAY:234-235; JULY:351, 396; OCT:574, 600-601;
COSTA RICA JAN:1, 15, 22; FEB:55, 57, 60-61; MAR:97, 121-122; APR:154; JULY:353, 395; AUG:451; OCT:572, 574;
COTTON MAR:90, 92-93, 113-115; MAY:218, 228; AUG:453, 476; NOV:644-645, 657-658;
COUNCIL FOR MUTUAL ECONOMIC ASSISTANCE JULY:351, 374; SEP:523;
COUNTERFEITING MAR:129; MAY:237; JUNE:315;
CREDITS MAR:100-102;
CRIMINAL MATTERS JAN:7; FEB:51; MAR:88, 105, 127; JULY:355, 358-359, 373, 380, 391; OCT:578, 599, 604; NOV:654;
CUBA JAN:15, 24; FEB:47; MAR:99; APR:154, 171; MAY:168, 219, 230; JUNE:269, 286, 288-289, 291; JULY:351, 367, 374; AUG:448; SEP:531; NOV:639, 670;
CULTURAL MATTERS JAN:11; MAR:112; MAY:220; JULY:351, 368, 371, 396; AUG:450; OCT:578, 581; NOV:644, 647, 650, 659;
CULTURAL RIGHTS JAN:1, 16-17; MAY:231; JUNE:285; NOV:653;
CUSTOMS JAN:7, 23; FEB:58-59; MAR:120; APR:171; MAY:225, 238; JUNE:314; JULY:358; AUG:468; SEP:521-522, 524; OCT:578, 596; NOV:669-670;
CYPRUS JAN:1, 4; MAR:97; APR:166; JULY:353; AUG:448; NOV:642, 670;
CZECHOSLOVAKIA JAN:15, 17-18; FEB:47; MAR:97; APR:187; MAY:222, 228; JUNE:268-269, 273, 307; JULY:350-351, 353, 355, 396; SEP:517, 532; OCT:571, 580, 600; NOV:639-640, 646, 650;
DANGEROUS GOODS FEB:60; APR:170; SEP:532;
DEBTS MAR:92, 101, 122;
DEFENCE JAN:5; MAY:218, 226, 232; AUG:452, 471-472;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:28; OCT:581, 596;
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA APR:157; NOV:639;
DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET-NAM FEB:50; MAR:118;
DEMOCRATIC YEMEN MAY:238; NOV:667;
DEMOGRAPHY NOV:641;
DENMARK JAN:1, 14, 17; FEB:50-51, 66; MAR:89, 97, 99, 112, 121; APR:158-163, 165, 170, 173-174; MAY:221, 235; JUNE:269; JULY:350, 353, 400; AUG:448, 454-456, 460, 479; SEP:519; OCT:571-572, 576, 579, 599; NOV:650, 665;
DESalINATION AUG:452;
DESIGNATIONS OF ORIGIN FEB:52;
DEVELOPING COUNTRIES APR:163, 168; JUNE:306;
DEVELOPMENT FEB:68; MAR:105; APR:166; MAY:215, 218, 233; JUNE:281; SEP:523, 534; NOV:643;
DEVELOPMENT--RURAL MAY:215;
DIPLOMATIC RELATIONS MAR:122; JULY:378; AUG:479; NOV:667;
DISARMAMENT JULY:353-354; AUG:474; SEP:517-518, 523;
DISASTERS--NATURAL MAY:216, 229;
DISCRIMINATION JAN:18; APR:171; MAY:234-235; JUNE:298; JULY:384, 390, 393-394; AUG:470; SEP:530;
DISCRIMINATION--RACIAL JAN:18; APR:171; JUNE:306; JULY:398; NOV:654;
DISEASES SEP:531;

INDEX (FRANCAIS)

COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:3; FEV:51-52, 67; AVR:158, 171; JUIN:307; JUIL:414; AOUT:479; SEP:520-521;
COMMISSION AFRICAINE DE L'AVIATION CIVILE MARS:104, 125;
COMMISSION ECONOMIQUE DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE JUIL:276-277;
COMMISSION PERMANENTE DU PACIFIQUE SUD MAI:219;
COMMUNAUTE ASIATIQUE DE LA NOIX DE COCO NOV:659;
COMMUNAUTE DE L'AFRIQUE ORIENTALE NOV:669;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE DES ETATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST JUIN:278, 308-309;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:13; AVR:157; MAI:216; JUIL:350, 367-368; OCT:571-572;
COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE AVR:157; JUIL:398-399; SEP:523;
COMMUNAUTE EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER AVR:157;
COMMUNAUTES EUROPEENNES MARS:99, 121-122;
COHORES JAN:10-11; MAI:221, 225; AOUT:463-467;
COMPTES CHEQUES POSTAUX AVR:161; AOUT:467;
CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT AVR:159;
CONFERENCES-REUNIONS FEV:53-54; MARS:87, 103; AVR:155, 159, 163; MAI:217-219; JUIN:277; AOUT:447; OCT:577; NOV:643;
CONGE-EDUCATION SEP:531-532; OCT:603;
CONGES JUIL:391; AOUT:469;
CONGO MARS:104, 124-125; OCT:572, 580;
CONSEIL D'AIDE ECONOMIQUE MUTUELLE JUIL:351, 374; SEP:523;
CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL JUIN:277;
CONSEIL INTERNATIONAL DE L'ETAIN JUIL:405;
CONSEIL INTERNATIONAL DU BLE MARS:88; JUIL:400;
CONSEIL INTERNATIONAL POUR L'EXPLORATION DE LA MER AVR:170;
CONSTRUCTION MARS:87, 111;
CONSULAIRES--QUESTIONS FEV:61; MARS:89, 95, 122; AVR:166; JUIL:378, 399-400; AOUT:480; OCT:574, 578; NOV:651;
CONTENEURS AOUT:478; SEP:524; OCT:596; NOV:639;
CONTRATS DE TRAVAIL JAN:24; JUIN:301-303; JUIL:389;
CONTRIBUTIONS MARS:117; JUIN:285; JUIL:396;
COOPERATION FEV:47, 49-50, 54, 68; MARS:88, 90, 95-96, 99-100, 122-123; AVR:154-156, 171; MAI:215, 218, 222-224, 232; JUIN:270; JUIL:351-352, 358, 369-370, 372, 374, 398-399; AOUT:447-449; SEP:519-523; OCT:573-578, 580, 595, 600; NOV:645, 647-648, 650-651, 667-670;
COOPERATION COMMERCIALE JUIN:279;
COOPERATION CULTURELLE AVR:158, 171; MAI:220, 222, 236; JUIN:285; JUIL:368, 370-371, 396; AOUT:448; OCT:574-575, 577; NOV:645-646, 648;
COOPERATION ECONOMIQUE FEV:47, 50; MAI:217, 221, 235; JUIN:271, 273-274, 279; JUIL:359, 367, 370; AOUT:450, 455, 457, 479; SEP:519, 521, 528; OCT:580; NOV:645-646, 650;
COOPERATION EDUCATIVE MAI:222; JUIL:368; AOUT:448, 459, 472; NOV:645;
COOPERATION FINANCIERE JUIN:272, 275;
COOPERATION INDUSTRIELLE FEV:50; AVR:157; MAI:221, 235; JUIN:271, 273-274; JUIL:359, 367, 370; AOUT:455, 457, 479; SEP:519, 521, 528; OCT:580, 600; NOV:646, 650;
COOPERATION JURIDIQUE MARS:95;
COOPERATION MILITAIRE MARS:95;
COOPERATION SCIENTIFIQUE FEV:47, 50, 54; MARS:88, 100, 123; MAI:221-222; JUIN:278; JUIL:357; AOUT:448, 455, 473; SEP:519, 521; OCT:574-575, 577; NOV:645-646, 648;
COOPERATION SOCIALE FEV:68; OCT:577;
COOPERATION TECHNIQUE FEV:47, 50, 54; MARS:88, 90, 95, 100, 123; AVR:157; MAI:218-221, 229, 233, 235; JUIN:271, 273-274, 278; JUIL:357, 359, 366, 370-371; AOUT:450, 455, 457, 479, 482; SEP:519, 521, 528; OCT:577, 580, 600; NOV:645-646, 648, 650;
COSTA RICA JAN:1, 15, 22; FEV:55, 57, 60-61; MARS:97, 121-122; AVR:154; JUIL:353, 395; AOUT:451; OCT:572, 574;
COTE D'IVOIRE MARS:103-104, 124-125; JUIN:269, 277-278, 308; OCT:571-572;
COTON MARS:90, 92-93, 113-115; MAI:218, 228; AOUT:453, 476; NOV:644-645, 657-658;
COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE OCT:573, 583;
COURS D'EAU JUIL:363; NOV:649;

INDEX (ENGLISH)

DISPUTES--SETTLEMENT MAR:122; APR:185-186;
DIVORCE JUNE:307-308;
DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:5, 19;
DOMINICA APR:174, 176, 179, 181; OCT:571;
DOMINICAN REPUBLIC JAN:15; FEB:59, 68; MAR:99; MAY:217; JULY:353; AUG:448, 451; OCT:572, 584;
DROIT DE SUITE MAY:223;
DROUGHT MAY:216, 229;

EAST AFRICAN COMMUNITY NOV:669;
ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL JUNE:277;
ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN STATES JUNE:278, 308-309;
ECONOMIC MATTERS MAR:100; JUNE:277, 285; JULY:405; OCT:581;
ECONOMIC RELATIONS MAR:100;
ECONOMIC RIGHTS JAN:1, 16-17; MAY:231; NOV:653;
ECOWAS JUNE:278, 308-309;
ECUADOR JAN:1, 4, 15, 23; FEB:49; MAR:97, 99, 121; APR:154; MAY:219; JUNE:268-269, 278; JULY:353, 355, 361; AUG:447-448; OCT:571-572; NOV:641, 648;
EDUCATION JAN:28; FEB:59; MAR:102, 112; APR:154, 164; MAY:225, 235; JUNE:277; SEP:522, 531-532;
EDUCATION--VOCATIONAL OCT:577, 581;
EGYPT FEB:51, 65; MAR:104, 111, 116-117, 124-125; APR:187; JUNE:282, 306; JULY:366; AUG:448, 452-453, 456, 476; OCT:598; NOV:641, 644, 658, 662;
EKOPISK JULY:357;
EL SALVADOR JAN:15; MAR:91, 123; MAY:226; SEP:518; OCT:572;
EMPLOYMENT FEB:62-64; APR:167-168; JUNE:294-295, 297, 301-305; JULY:355, 381, 383, 386, 388-390, 393-395; S&P:530; OCT:599, 602-603;
EMPLOYMENT AGENCIES JULY:389;
EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:24; JUNE:301-303; JULY:389;
EMPLOYMENT POLICIES APR:168; JUNE:305; JULY:394;
EMPLOYMENT SERVICES AUG:470;
ENERGY MAR:99, 122; NOV:668;
ENERGY--ATOMIC MAR:91, 113; APR:156; MAY:232; JUNE:267-268, 281; JULY:352, 366, 370, 374, 398-399; AUG:447; S&P:518-519, 522-523; NOV:648, 668;
ENERGY--ELECTRIC JUNE:276;
ENERGY--NUCLEAR JULY:369;
ENGLISH CHANNEL MAR:95;
ENVIRONMENT JAN:4, 20-23, 25; FEB:49, 66-67; MAR:90, 103, 123-124; MAY:168; JUNE:310-311; JULY:373, 378, 380; AUG:468, 480; OCT:580, 596; NOV:645, 653, 670;
EQUATORIAL GUINEA APR:153; AUG:479-480; OCT:576, 594-595;
ETHIOPIA MAR:104, 124-125; MAY:216, 229; JUNE:306; OCT:572; NOV:660;
EUROPE SEP:527;
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY APR:157; JULY:398-399; SEP:523;
EUROPEAN CENTRE FOR MEDIUM-RANGE WEATHER FORECASTS MAR:99, 121-122; JULY:397;
EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY APR:157;
EUROPEAN COMMUNITIES MAR:99, 121-122;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:13; APR:157; MAY:216; JULY:350, 367-368; OCT:571-572;
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY LABORATORY JAN:8; JULY:377;
EUROPEAN ORGANIZATION FOR ASTRONOMICAL RESEARCH IN THE SOUTHERN HEMISPHERE APR:165;
EUROPEAN ORGANIZATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION AUG:458;
EUROPEAN SPACE RESEARCH ORGANISATION APR:184; OCT:576;
EVIDENCE JUNE:307;
EXCHANGE--FOREIGN JULY:369, 399, 402, 404, 406, 408;
EXPORTS MAR:114;

INDEX (FRANCAIS)

CRABE D'ALASKA (PECHE) AOUT:475; NOV:644, 658;

CRABE TANNER (PECHE) NOV:644 658;

CREANCES-DETTES AOUT:452; NOV:646;

CREDITS MARS:100-102;

CREVETTE MARS:88-89;

CUBA JAN:15, 24; FEV:47; MARS:99; AVR:154, 171; MAI:168, 219, 230; JUIN:269, 286, 288-289, 291; JUIL:351, 367, 374; AOUT:448; SEP:531; NOV:639, 670;

CUISINIERS (NAVIRES) JUIL:390;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:11; MARS:112; MAI:220; JUIL:351, 368, 371, 396; AOUT:450; OCT:578, 581; NOV:644, 647, 650, 659;

DANEMARK JAN:1, 14, 17; FEV:50-51, 66; MARS:89, 97, 99, 112, 121; AVR:158-163, 165, 170, 173-174; MAI:221, 235; JUIN:269; JUIL:350, 353, 400; AOUT:448, 454-456, 460, 479; SEP:519; OCT:571-572, 576, 579, 599; NOV:660, 665;

DEFENSE JAN:5; MAI:218, 226, 232; AOUT:452, 471-472;

DEMOGRAPHIE NOV:641;

DESARMEMENT JUIL:353-354; AOUT:474; SEP:517-518, 523;

DESASTRES NATURELS MAI:216, 229;

DESSALEMENT AOUT:452;

DETTES MARS:92, 101, 122;

DEVELOPPEMENT FEV:68; MARS:105; AVR:166; MAI:215, 218, 233; JUIN:281; SEP:523, 534; NOV:643;

DEVELOPPEMENT BURAL MAI:215;

DIFFERENDS--REGLEMENT MARS:122; AVR:185-186;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS MARS:122; JUIL:378; AOUT:479; NOV:667;

DIPLOMES JAN:28; OCT:581, 596;

DISCRIMINATION JAN:18; AVR:171; MAI:234-235; JUIN:298; JUIL:384, 390, 393-394; AOUT:470; SEP:530;

DISCRIMINATION RACIALE JAN:18; AVR:171; JUIN:306; JUIL:398; NOV:654;

DIVORCE JUIN:307-308;

DOMINIALES--QUESTIONS FEV:47; MAI:223; NOV:649, 667;

DOMINIQUE AVR:174, 176, 179, 181; OCT:571;

DONS JAN:3; FEV:51; MARS:89, 103; MAI:215-216, 229; JUIN:276-277; JUIL:364, 371; OCT:599; NOV:647, 649;

DOUANES JAN:7, 23; FEV:58-59; MARS:120; AVR:171; MAI:225, 238; JUIN:314; JUIL:358; AOUT:468; SEP:521-522, 524; OCT:578, 596; NOV:669-670;

DROIT D'AUTEUR MAI:234-235; JUIL:351, 396; OCT:574, 600-601;

DROIT DE SUITE MAI:223;

DROIT DE TIMBRE AVR:185-186; MAI:237;

DROITS CIVILS MARS:97-98, 121; MAI:231-232; JUIN:285; SEP:526; NOV:653;

DROITS CULTURELIS JAN:1, 16-17; MAI:231; JUIN:285; NOV:653;

DROITS DE L'HOMME JAN:1-2, 16-18; MARS:97-98, 121; AVR:164, 171; MAI:226, 231-232; JUIN:293, 306; SEP:526;

DROITS ECONOMIQUES JAN:1, 16-17; MAI:231; NOV:653;

DROITS POLITIQUES MARS:97-98, 121; AVR:164; MAI:226, 231-232; JUIN:285; SEP:526; NOV:653;

DROITS SOCIAUX JAN:1-2, 16-17; MAI:231; JUIN:285; NOV:653;

RAUX TERRITORIALES MARS:95-96;

ECOLES JAN:28; MARS:112;

ECOLES EUROPEENNES JAN:28;

ECONOMIQUES--QUESTIONS MARS:100; JUIN:277, 285; JUIL:405; OCT:581;

ECONOMIQUES--RELATIONS MARS:100;

EGYPTE FEV:51, 65; MARS:104, 111, 116-117, 124-125; AVR:187; JUIN:282, 306; JUIL:366; AOUT:488, 492-493, 496, 476; OCT:598; NOV:641, 644, 658, 662;

EKOPISTE JUIL:357;

EL SALVADOR JAN:15; MARS:91, 123; MAI:226; SEP:518; OCT:572;

ELEVAGE JAN:3; JUIN:278; JUIL:363;

EMBAUCHE JUIN:301;

INDEX (ENGLISH)

EXTRADITION JAN:5; FEB:51; MAR:88, 105, 127; JULY:359; AUG:450, 454, 478; OCT:578, 599, 604; NOV:647;

FAEROE ISLANDS NOV:660;

FAIRS-EXHIBITIONS JULY:349;

FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;

FAMILY MATTERS MAY:218; JULY:351, 373;

FAR EAST JUNE:282;

FERTILIZERS AUG:456;

FIJI JAN:15; FEB:52; APR:159-160, 172, 174; JULY:353, 359, 371; NOV:668;

FILE PRODUCTION FEB:54; MAR:87; JUNE:319; OCT:595;

FINANCE COMPANIES APR:170; JUNE:276;

FINANCIAL MATTERS JAN:3; FEB:47, 52, 70; MAR:100-102, 122; JULY:370, 372; AUG:472; SEP:519, 523, 534; NOV:649;

FINLAND JAN:1, 15; FEB:47, 49, 57, 63-64; MAR:96-97, 99, 121; APR:156, 164, 170-171; JUNE:269, 318; JULY:351, 353, 395-396; AUG:448, 472; SEP:521-522; OCT:571-572, 578-579, 598-599, 604; NOV:646, 662, 665;

FISH CULTURE MAR:93;

FISHERIES OCT:574-575;

FISHERMEN MAR:96; JULY:393; AUG:470-471; OCT:602; NOV:661;

FISHING JAN:6, 25; MAR:88-89, 93, 96; MAY:217, 219, 229; JUNE:305; JULY:357; AUG:475; OCT:574-575, 577; NOV:644, 660;

FLAG--RIGHT OF FEB:69; JUNE:315; OCT:604;

FOOD JAN:8-10, 13; FEB:50-51; JULY:365, 367-368, 391; SEP:521; NOV:647, 665;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS JAN:10, 21, 29; FEB:60; JULY:365, 372; AUG:482; SEP:523, 534;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (WORLD FOOD PROGRAMME) JAN:8-10, 13; SEP:521;

FOREIGNERS MAY:234;

FRANCE JAN:4, 11, 14, 16-17, 25; FEB:49, 51-52, 62; MAR:94-96, 99, 106, 119; APR:154-156, 159-165, 170, 172, 174; MAY:221, 223; JUNE:269, 318-319; JULY:349-350, 368, 401, 408; AUG:447-448, 452, 455, 468; SEP:518, 520, 531; OCT:571-572, 576, 595; NOV:647, 655, 660-661;

FRANCISTOWN-WATA ROAD PROJECT FEB:50;

FRENCH WHOLE TERRITORY APR:159-162, 172, 174;

FRIENDSHIP APR:155; JULY:349;

FRIENDSHIP--CO-OPERATION APR:157; OCT:579;

FRONTIER TRAFFIC FEB:62; MAR:119; APR:153; JULY:363; SEP:528;

FRONTIERS JAN:6; FEB:49, 51, 59, 62; MAR:87, 107, 112, 119; JULY:349, 363, 373; SEP:519; NOV:650;

GABON MAR:103, 125; APR:164; JUNE:279; OCT:583;

GAMBIA JUNE:275, 278, 308; OCT:575, 605;

GATT MAR:107-111, 130; NOV:662-665;

GENEVA CONVENTIONS JAN:25-27; JULY:375-376, 414; NOV:665-667;

GENOCIDE JUNE:293;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:1, 15-16, 22; FEB:47, 65; MAR:97; APR:170, 185-187; JUNE:313-316; JULY:351, 353, 355; AUG:448, 462, 480-481; SEP:522; OCT:571, 578, 585; NOV:639, 642, 646, 670;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:1, 3-8, 11, 16-17, 27-28, 30-31; FEB:54, 68-69; MAR:87, 90, 97, 99, 107, 112, 119, 123, 128-129; APR:153-155, 158-163, 170, 172, 174; MAY:223; JUNE:269-276, 314; JULY:350, 356-362, 395, 397, 402, 407-408; AUG:447, 483; SEP:518-519, 525, 528, 531; OCT:571-572, 576, 578, 595, 601; NOV:642, 647, 650, 657, 660-661;

GHANA JAN:23; FEB:48, 66; MAR:88, 103-104, 124-125; MAY:227; JUNE:278, 308; JULY:410-412; OCT:571-572, 583;

GIBRALTAR FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;

GILBERT ISLANDS APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;

GIRO TRANSFERS APR:177, 182; JULY:412; OCT:592;

GRANTS JAN:3; FEB:51; MAR:89, 103; MAY:215-216, 229; JUNE:276-277; JULY:364, 371; OCT:599; NOV:647, 649;

GREECE JAN:3, 5-6; FEB:49; JUNE:269, 275; JULY:378, 400; SEP:527;

GREENADA MAR:118; MAY:220; JULY:371;

GUATEMALA JAN:8, 15; MAR:91; MAY:236; JULY:353; OCT:571-572, 585, 597; NOV:656;

GUERNSEY MAY:231; OCT:571;

GUINEA MAR:103-104; JUNE:278, 306, 308; JULY:355; AUG:456; SEP:531; OCT:572, 583, 586, 588-592;

INDEX (FRANCAIS)

EMIRATS ARABES UNIS JAN:4; MAI:218; JUIL:355;
EMPLOI FEV:62-64; AVR:167-168; JUIN:294-295, 297, 301-305; JUIL:355, 381, 383, 386, 388-390, 393-395; SEP:530; OCT:599, 602-603;
EMPLOI--POLITIQUE AVR:168; JUIN:305; JUIL:394;
EMPLOI--SERVICES AOUT:470;
EMPRUNTS FEV:50; MARS:87, 89, 92, 100-102, 111, 122; MAI:218, 220-221; JUIL:364; AOUT:453, 455-456; SEP:527;
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT MARS:87, 101, 111; JUIL:367, 409;
ENERGIE MARS:99, 122; NOV:668;
ENERGIE ATOMIQUE MARS:91, 113; AVR:156; MAI:232; JUIN:267-268, 281; JUIL:352, 366, 370, 374, 398-399; AOUT:447; SEP:518-519,
522-523; NOV:648, 668;
ENERGIE ELECTRIQUE JUIN:276;
ENERGIE NUCLEAIRE JUIL:369;
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS MARS:102, 128; AVR:167; JUIN:294-295, 313-314; JUIL:352, 381, 393; AOUT:479;
ENGRAIS AOUT:456;
ENSEIGNANTS MARS:102;
ENSEIGNEMENT JAN:28; FEV:59; MARS:102, 112; AVR:154, 164; MAI:225, 235; JUIN:277; SEP:522, 531-532;
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL OCT:577, 581;
ENSEMBLE DU TERRITOIRE FRANCAIS AVR:159-162, 172, 174;
ENTRAIDE JUDICIAIRE JAN:7;
ENVIRONNEMENT JAN:4, 20-23, 25; FEV:49, 66-67; MARS:90, 103, 123-124; MAI:168; JUIN:310-311; JUIL:373, 378, 380; AOUT:468, 480;
OCT:580, 596; NOV:645, 653, 670;
ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT AVR:162, 177, 182; JUIL:412; AOUT:467; OCT:593;
EPARGNE AVR:163, 177; JUIL:412; AOUT:467;
EQUATEUR JAN:1, 4, 15, 23; FEV:49; MARS:97, 99, 121; AVR:154; MAI:219; JUIN:268-269, 278; JUIL:353, 355, 361; AOUT:447-448;
OCT:571-572; NOV:641, 648;
ESCLAVAGE MARS:128; AVR:165; JUIN:283-284, 313-314; JUIL:397-398, 414; NOV:657;
ESPACE FEV:57-58; MARS:92; AVR:164; JUIL:407-408; AOUT:484-485; NOV:646;
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE FEV:57-58; JUIL:400-401, 407-408; AOUT:484-485; SEP:520;
ESPAGNE JAN:3, 8; FEV:48, 50-51, 68; MARS:99, 111, 120; AVR:157, 170; MAI:219, 229; JUIN:278-279; JUIL:371; AOUT:447-448;
OCT:571-572, 576-577, 599; NOV:647-648, 657, 668;
ETAIN JUIL:350, 375, 405; AOUT:460; SEP:525; OCT:601; NOV:656;
ETAT DE LA CITE DU VATICAN JAN:20; AOUT:448; OCT:586-589, 591-594;
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:4, 7, 16-17, 19, 25, 34; MARS:89-94, 107, 109, 112-118; AVR:164, 170, 187; MAI:215-218, 227-229;
JUIN:268-269, 276-277, 281, 286, 288-289, 292, 318; JUIL:350, 353, 368, 400, 403; AOUT:451-454, 471-477; SEP:517-518, 520;
OCT:572, 575, 580, 601; NOV:643-646, 657-659, 662-663;
ETHIOPIE MARS:104, 124-125; MAI:216, 229; JUIN:306; OCT:572; NOV:660;
ETUDIANTS NOV:651;
EUROPE SEP:527;
EXPLOITATION MINIERE OCT:577;
EXPORTATION MARS:114;
EXTRADITION JAN:5; FEV:51; MARS:88, 105, 127; JUIL:359; AOUT:450, 454, 478; OCT:578, 599, 604; NOV:647;
EXTREME-ORIENT JUIL:282;

FACULTE LATINE-AMERICAINE DE SCIENCES SOCIALES AVR:154, 164; MAI:235;
FAILLITE JAN:3;
FAMILLE--QUESTIONS MAI:218; JUIL:351, 373;
FAUX BONNAYAGE MARS:129; MAI:237; JUIN:315;
FEMMES MARS:128; AVR:164, 167; MAI:226; JUIN:284, 300-301, 313-314; JUIL:381, 386, 388, 390; SEP:530; NOV:643, 653;
FIDJI JAN:15; FEV:52; AVR:159-160, 172, 174; JUIL:353, 359, 371; NOV:668;
FILMS (CINEMATOGRAPHIQUES) FEV:54; MARS:87; JUIN:319; JUIL:370;
FINANCIERES--QUESTIONS JAN:3; FEV:47, 52, 70; MARS:100-102, 122; JUIL:370, 372; AOUT:472; SEP:519, 523, 534; NOV:649;
FINLANDE JAN:1, 15; FEV:47, 49, 57, 63-64; MARS:96-97, 99, 121; AVR:156, 164, 170-171; JUIN:269, 318; JUIL:351, 353, 395-396;
AOUT:448, 472; SEP:521-522; OCT:571-572, 578-579, 598-599, 604; NOV:646, 662, 665;
FOIRES-EXPOSITIONS JUIL:349;

INDEX (ENGLISH)

GUINEA-BISSAU FEB:61; MAR:102; MAY:230; JUNE:278, 309; OCT:574;
GUYANA JAN:15; FEB:54; MAR:99; JULY:349; AUG:456;

HAITI AUG:453; OCT:572;
HANDICRAFTS OCT:577;
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:8; MAR:88; JULY:400-401, 405; AUG:456;
HEALTH JAN:18; FEB:47, 53; MAR:118; APR:157-158, 167, 184; MAY:230; JUNE:277, 282, 305; JULY:352, 365, 397; AUG:448; OCT:578; NOV:652, 655-656;
HIGH SEAS JAN:23; FEB:66; APR:169; JUNE:310; SEP:532; OCT:597; NOV:670;
HIGHWAYS JAN:7; FEB:70;
HOLIDAYS JULY:391; AUG:469;
HOLY SEE JAN:20; AUG:448; OCT:586-589, 591-594;
HONDURAS MAR:92, 99, 117; SEP:517; OCT:572, 584;
HONG KONG FEB:51, 62; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231; OCT:572, 603; NOV:669;
HOUSING MAY:218;
HUMAN RIGHTS JAN:1-2, 16-18; MAR:97-98, 121; APR:164, 171; MAY:226, 231-232; JUNE:293, 306; SEP:526;
HUNGARY JAN:1, 15; MAR:97, 115; MAY:222, 225; JUNE:269, 278; JULY:350-351, 353, 355, 368; AUG:455, 463; SEP:521-522, 528; OCT:571, 581; NOV:639, 647-648;

ICELAND JAN:5; APR:159-162, 170, 172, 174; JULY:353; AUG:448, 451; OCT:579, 599;
ICJ JURISDICTION APR:154;
IDENTITY DOCUMENTS JULY:393; OCT:602;
IMPORTS-EXPORTS FEB:59; MAR:91-92, 94; APR:171; MAY:216-217, 225, 238;
INDIA JAN:15; FEB:50, 53; MAR:92, 101; APR:155, 187; JUNE:269, 274, 310; JULY:353, 367, 375; AUG:448, 463-466; SEP:527; OCT:572, 574, 577; NOV:640, 643, 645, 669;
INDIAN OCEAN JULY:400;
INDONESIA JAN:15; FEB:52; MAR:87, 101, 107; MAY:217; JUNE:269, 272, 283; JULY:349-350, 360, 364, 409; AUG:448, 460; SEP:524-525; OCT:572, 579, 584;
INDUSTRIAL RELATIONS FEB:63;
INDUSTRY APR:154; JUNE:302; JULY:381, 387-388; AUG:454, 468;
INFORMATION—EXCHANGE MAY:216; AUG:447, 451, 453;
INHERITANCE AUG:455;
INSURANCE--ACCIDENT JULY:359;
INSURANCE--INVALIDITY FEB:63;
INSURANCE--OLD AGE FEB:63;
INSURANCE--SICKNESS JULY:358;
INSURANCE--UNEMPLOYMENT OCT:599;
INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK MAR:105; MAY:233;
INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION JAN:21, 24; FEB:65; MAR:119, 123; APR:164; MAY:226-227; JUNE:309-311; JULY:378, 398, 401; AUG:478, 482; SEP:527; OCT:597, 600; NOV:670;
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:21; FEB:47-49, 56, 60, 64-66; MAR:91, 113, 123; JUNE:267-268, 281, 312; JULY:366; AUG:482; SEP:517-518, 523, 534;
INTERNATIONAL BAUXITE ASSOCIATION AUG:456;
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION JAN:21, 29; FEB:60; JUNE:269; JULY:365; AUG:482;
INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION JULY:401;
INTERNATIONAL COUNCIL FOR EXPLORATION OF THE SEA APR:170;
INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE OCT:573, 583;
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:70;
INTERNATIONAL EXHIBITION BUREAU JULY:349;
INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION MAY:234;
INTERNATIONAL INSTITUTE FOR THE MANAGEMENT OF TECHNOLOGY JAN:11, 27-28;
INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:21, 24, 29; FEB:60; MAR:93; JULY:364, 372; AUG:482; SEP:529;
INTERNATIONAL SUGAR ORGANIZATION JULY:401;

INDEX (FRANCAIS)

FONDS ARAB POUR LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIALE MARS:105;

FONDS ARABE MARS:105;

FONDS D'AMENAGEMENT DE TABBELA JUIL:371;

FONDS MARINS JAN:34; JUIL:407; AOUT:484;

FONDS SPECIAL JAN:20; FEV:60; MAI:233;

FONDS SPECIAL A BUTS MULTIPLES (BAD) MARS:117;

FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES JAN:20; FEV:60; MAI:233; AOUT:477; SEP:529; OCT:598;

FONDS SUISSE DE DEVELOPPEMENT POUR L'AMERIQUE LATINE MARS: 105;

FRANCE JAN:4, 11, 14, 16-17, 25; FEV:49, 51-52, 62; MARS:94-96, 99, 106, 119; AVR:158-156, 159-165, 170, 172, 174; MAI:221, 223; JUIN:269, 318-319; JUIL:349-350, 368, 401, 408; AOUT:447-448, 452, 455, 468; SEP:518, 520, 531; OCT:571-572, 576, 595; NOV:647, 655, 660-661;

FRANCISTOWN-MATA (PROJET DE CONSTRUCTION DE ROUTE) FEV:50;

FROMAGES MAI:216;

FRONTIERES JAN:6; FEV:49, 51, 59, 62; MARS:87, 107, 112, 119; JUIL:349, 363, 373; SEP:519; NOV:650;

GABON MARS:103, 125; AVR:164; JUIN:279; OCT:583;

GAMBIE JUIN:275, 278, 308; OCT:575, 605;

GARANTIES--NUCLAIRES FEV:47-49, 65-66; MARS:91, 113; JUIN:267-268; SEP:517-518, 523;

GATT MARS:107-111, 130; NOV:662-665;

GENEVE--CONVENTIONS JAN:25-27; JUIL:375-376, 414; NOV:665-667;

GENOCIDE JUIN:293;

GHANA JAN:23; FEV:48, 66; MARS:88, 103-104, 124-125; MAI:227; JUIN:278, 308; JUIL:410-412; OCT:571-572, 583;

GIBRALTAR FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;

GOLFE DE GASCOGNE FEV:51;

GOVERNEMENT REVOLUTIONNAIRE PROVISOIRE DE LA REPUBLIQUE DU SUD VIET-NAM AOUT:456;

GRAINS AOUT:453;

GREECE JAN:3, 5-6; FEV:49; JUIN:269, 275; JUIL:378, 400; SEP:527;

GRENADE MARS:118; MAI:220; JUIN:371;

GUATEMALA JAN:8, 15; MARS:91; MAI:236; JUIL:353; OCT:571-572, 585, 597; NOV:656;

GUERNSEY MAI:231; OCT:571;

GUERRE--VICTIMES JAN:25-27; JUIL:375-376, 414; NOV:665-667;

GUINEE MARS:103-104; JUIN:278, 306, 308; JUIL:355; AOUT:456; SEP:531; OCT:572, 583, 586, 588-592;

GUINEE EQUATORIALE AVR:153; AOUT:479-480; OCT:576, 594-595;

GUINEE-BISSAU FEV:61; MARS:102; MAI:230; JUIN:278, 309; OCT:574;

GUYANE JAN:15; FEV:54; MARS:99; JUIL:349; AOUT:456;

HAITI AOUT:453; OCT:572;

HAUTE MER JAN:23; FEV:66; AVR:169; JUIN:310; SEP:532; OCT:597; NOV:670;

HAUTE-VOLTA MARS:104, 124-125; MAI:215; JUIN:269, 275-276, 278, 308; JUIL:356;

HONDURAS MARS:92, 99, 117; SEP:517; OCT:572, 584;

HONG-KONG FEV:51, 62; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231; OCT:572, 603; NOV:669;

HONGRIE JAN:1, 15; MARS:97, 115; MAI:222, 225; JUIN:269, 278; JUIL:350-351, 353, 355, 368; AOUT:455, 463; SEP:521-522, 528; OCT:571, 581; NOV:639, 647-648;

HOULE JAN:23-24; FEV:66; MARS:123; AVR:169; MAI:227; JUIN:310-311; JUIL:357, 378; NOV:670;

HOULE DE SOJA FEV:51;

IDENTITE--DOCUMENTS JUIL:393; OCT:602;

ILE CHRISTMAS JUIL:397;

ILE DE MAN AVR:179, 182; MAI:231; OCT:571;

ILE DE PITCAIRN FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;

ILE NIQUE JAN:20; OCT:572;

ILE NORFOLK JUIL:397;

INDEX (ENGLISH)

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION JAN:21, 29; FEB:60; MAR:91; JULY:366; AUG:482;
INTERNATIONAL TIN COUNCIL JULY:405;
INTERNATIONAL TIN ORGANIZATION JULY:405;
INTERNATIONAL WHEAT COUNCIL MAR:88; JULY:400;
INVESTMENTS FEB:51; MAR:100, 102, 105; JUNE:270, 318; JULY:357-358, 360, 369; OCT:582; NOV:649, 669;
IRAN JAN:1; FEB:49-50; MAR:97; JUNE:269; JULY:353, 363, 377, 415; AUG:451; SEP:528; OCT:580; NOV:643;
IRAQ JAN:1; MAR:97, 115; APR:156; MAY:222; JULY:352, 355, 363, 374, 396; AUG:447-448; OCT:598, 602;
IRELAND MAR:99, 130; APR:156, 166, 170; JUNE:269, 293; JULY:350, 353, 405-406; OCT:571-572;
IRRIGATION JULY:361;
ISLE OF MAN APR:179, 182; MAY:231; OCT:571;
ISRAEL JAN:7, 25; MAR:91, 113; MAY:217; JULY:370; AUG:452, 454, 477-478; NOV:650;
ITALY JAN:5, 11, 18-19, 25, 27; MAR:102, 113; APR:155, 169, 187; JUNE:269; JULY:377, 402, 409-413; AUG:450-451, 473, 483; SEP:524;
OCT:571-572, 577, 595, 605; NOV:642, 649;
IVORY COAST MAR:103-104, 124-125; JUNE:269, 277-278, 308; OCT:571-572;
JAMAICA JAN:1, 8, 15; FEB:61; MAR:97, 99, 110, 121; MAY:217, 226, 229; JUNE:269; AUG:456; OCT:571-572, 586-587, 589-591; NOV:642;
JAPAN JAN:15; MAR:91-92, 107, 109, 119; APR:155-157, 159-161, 165-166, 172, 174; JUNE:269, 277, 311; JULY:350; AUG:450, 468, 472;
OCT:571-572, 575; NOV:645, 662;
JERSEY MAY:231; OCT:571;
JORDAN JAN:1, 4, 20-21, 29; FEB:50; MAR:97; APR:165; MAY:235; JUNE:287-288, 290, 292; AUG:448-449, 453; NOV:641;
JUDGEMENTS FEB:51, 67; APR:158; AUG:479; NOV:651;
JUDICIAL ASSISTANCE JAN:7;
JUDICIAL MATTERS FEB:51, 67; MAR:95; APR:158; JULY:374; AUG:457, 479;
KENYA JAN:1; FEB:58, 61; MAR:97, 101, 103, 124-125; APR:159; JUNE:269, 272; AUG:454; OCT:572; NOV:667-668;
KING CRAB FISHERIES AUG:475; NOV:644, 658;
KUWAIT JULY:353, 369;
LABOUR JAN:3, 24; FEB:62-64; MAR:119; APR:167-169; MAY:234, 238; JUNE:278, 294-306; JULY:355, 364, 380-395; AUG:469-471; SEP:522,
530-532; OCT:602-603; NOV:661;
LABOUR INSPECTION JUNE:302, 304; JULY:387; AUG:469; SEP:530;
LABOUR--COMPULSORY JUNE:299-300, 304-305; JULY:385, 392; AUG:469;
LAND DEVELOPMENT NOV:650;
LAND-LOCKED COUNTRIES FEB:69;
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC JUNE:275; JULY:353, 369, 399, 402, 404, 406, 408;
LATIN AMERICA JAN:28; MAR:99, 105, 122; MAY:218, 233; JUNE:267-268; OCT:596;
LATIN AMERICAS ENERGY ORGANIZATION MAR:99, 122;
LATIN AMERICAN FACULTY OF SOCIAL SCIENCES APR:154, 164; MAY:235;
LEAD--WHITE JULY:382;
LEAVE--EDUCATIONAL SEP:531-532; OCT:603;
LEBANON JAN:1; MAR:97; JULY:353;
LEGAL MATTERS JAN:5-6, 19, 31; FEB:52, 57-58, 68; MAR:123; APR:164, 171; MAY:215, 225; JUNE:307-308; JULY:373, 407-408; AUG:479,
484-485; OCT:579;
LEGALIZATION (DOCUMENTS) JAN:5, 19; JUNE:307;
LESOTHO MAR:124-125; JUNE:269; AUG:448;
LETTERS APR:160, 179-180; MAY:230; JUNE:290; JULY:411; AUG:465; OCT:589-590;
LIABILITY--CIVIL JAN:24; MAR:123; APR:169; MAY:227; JUNE:310-311; JULY:378;
LIABILITY--INTERNATIONAL JAN:24; FEB:57-58; JULY:378, 407-408; AUG:484-485;
LIBERIA JAN:5; MAR:104, 125; JUNE:278, 308; JULY:362, 409; OCT:572; NOV:654;
LIBYAN ARAB REPUBLIC JAN:1; MAR:97, 124-125; MAY:220; JULY:376, 380, 403;
LIECHTENSTEIN APR:159-163, 172, 174;
LITERARY WORKS SEP:526;

INDEX (FRANCAIS)

ILES ANGLO-NORMANDES/ILES DE LA MANCHE AVR:179, 182;
ILES CAIMANES FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;
ILES COOK JAN:20; AVE:170;
ILES DES COCOS (KEELING) JUIL:397;
ILES FALKLAND ET DEPENDANCES FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;
ILES PEROU NOV:660;
ILES GILBERT AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;
ILES SALOMON FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231; OCT:603;
ILES TOKELAOU JAN:20;
ILES TURQUES ET CAIQUES FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;
ILES VIERGES BRITANNIQUES AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;
IMPORT-EXPORT FEV:59; MARS:91-92, 94; AVR:171; MAI:216-217, 225, 238;
IMPOSITION JAN:5-7; FEV:52-53, 64-65; MARS:87, 89, 91, 93-94, 101-102, 113; JUIL:350, 356, 358, 406;
IMPOSITION--CHIFFRE D'AFFAIRES AVR:153;
IMPOSITION--FORTUNE JAN:5-6; FEV:52; JUIL:356, 358, 364; AOUT:451, 457; NOV:646, 651, 662;
IMPOSITION--REVENU JAN:5-6; FEV:52-53; MARS:87, 89, 91, 93, 113; AVR:155-157, 166; JUIL:356, 358, 364, 368; AOUT:450-451, 457;
OCT:580, 598; NOV:646, 650-651, 662;
IMPOSITION--SOCIETES AVR:158; JUIL:368; AOUT:450;
INDE JAN:15; FEV:50, 53; MARS:92, 101; AVR:155, 187; JUIN:269, 274, 310; JUIL:353, 367, 375; AOUT:448, 463-466; SEP:527; OCT:572, 574, 577; NOV:640, 643, 645, 669;
INDEMNISATION FEV:52;
INDIEN (OCEAN) JUIL:400;
INDONESIE JAN:15; FEV:52; MARS:87, 101, 107; MAI:217; JUIN:269, 272, 283; JUIL:349-350, 360, 364, 409; AOUT:448, 460; SEP:524-525;
OCT:572, 579, 584;
INDUSTRIE AVR:154; JUIN:302; JUIL:381, 387-388; AOUT:454, 469;
INSTITUT INTERNATIONAL DE GESTION DE LA TECHNOLOGIE JAN:11, 27-28;
INSTITUT OCEANOGRAPHIQUE FEV:56;
INSTITUTIONS SPECIALISEES MARS:119; MAI:234; JUIL:364-367; NOV:654;
INVESTISSEMENTS FEV:51; MARS:100, 102, 105; JUIN:270, 318; JUIL:357-358, 360, 369; OCT:582; NOV:649, 669;
IRAN JAN:1; FEV:49-50; MARS:97; JUIN:269; JUIL:353, 363, 377, 415; AOUT:451; SEP:528; OCT:580; NOV:643;
IRAQ JAN:1; MARS:97, 115; AVR:158; MAI:222; JUIL:352, 355, 363, 374, 396; AOUT:447-448; OCT:598, 602;
IRLANDE MARS:99, 130; AVR:156, 166, 170; JUIN:269, 293; JUIL:350, 353, 405-406; OCT:571-572;
IRRIGATION JUIL:361;
ISLANDE JAN:5; AVR:159-162, 170, 172, 174; JUIL:353; AOUT:448, 451; OCT:579, 599;
ISRAEL JAN:7, 25; MARS:91, 113; MAI:217; JUIL:370; AOUT:452, 454, 477-478; NOV:650;
ITALIE JAN:5, 11, 18-19, 25, 27; MARS:102, 113; AVR:155, 169, 187; JUIN:269; JUIL:377, 402, 409-413; AOUT:450-451, 473, 483;
SEP:524; OCT:571-572, 577, 595, 605; NOV:642, 649;
JAMAIQUE JAN:1, 8, 15; FEV:61; MARS:97, 99, 110, 121; MAI:217, 226, 229; JUIN:269; AOUT:456; OCT:571-572, 586-587, 589-591;
NOV:642;
JAPON JAN:15; MARS:91-92, 107, 109, 119; AVR:155-157, 159-161, 165-166, 172, 174; JUIN:269, 277, 311; JUIL:350; AOUT:450, 468,
472; OCT:571-572, 575; NOV:645, 662;
JERSEY MAI:231; OCT:571;
JEUNES GENS FEV:62; MARS:88; AVR:167;
JEUNESSE JUIL:381;
JORDANIE JAN:1, 8, 20-21, 29; FEV:50; MARS:97; AVR:165; MAI:235; JUIN:287-288, 290, 292; AOUT:448-449, 453; NOV:641;
JOURNAUX-ECHATS PERIODIQUES AVR:178, 183; JUIL:413; OCT:594;
JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:51, 67; MARS:95; AVR:158; JUIL:374; AOUT:457, 479;
JUGEMENTS FEV:51, 67; AVR:158; AOUT:479; NOV:651;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:5-6, 19, 31; FEV:52, 57-58, 68; MARS:123; AVR:164, 171; MAI:215, 225; JUIN:307-308; JUIL:373, 407-408;
AOUT:479, 484-485; OCT:579;
KENYA JAN:1; FEV:58, 61; MARS:97, 101, 103, 124-125; AVR:159; JUIN:269, 272; AOUT:454; OCT:572; NOV:667-668;

INDEX (ENGLISH)

LIVESTOCK JAN:3; JUNE:278; JULY:363;
LOAD LINES JUNE:310; OCT:600;
LOANS FEB:50; MAR:87, 89, 92, 100-102, 111, 122; MAY:218, 220-221; JULY:364; AUG:453, 455-456; SEP:527;
LOANS—DEVELOPMENT MAR:87, 101, 111; JULY:367, 409;
LUXENBOURG JAN:4; FEB:52; APR:158, 173, 175, 179-183; MAY:223; JUNE:269; JULY:350, 403; OCT:571-572, 597; NOV:653;
MADAGASCAR JAN:1, 22; MAR:97, 121, 124; APR:154, 187; MAY:225; JUNE:269, 283; AUG:448; OCT:572;
MAINTENANCE OBLIGATIONS AUG:457, 479; NOV:651;
MAIZE MAR:103; OCT:599;
MALAWI JAN:15; MAR:103, 124-125; JUNE:269, 273;
MALAYSIA JAN:15; MAR:87, 92, 114; APR:172, 175, 178-180; JUNE:269, 282; JULY:350; AUG:473; OCT:579; NOV:668;
MALDIVES JAN:9; OCT:586-588, 590;
MALI JAN:1; MAR:97, 103-104, 124-125; JUNE:278; JULY:360; NOV:643;
MALTA FEB:53; MAR:108-109, 130; JUNE:269, 275; JULY:358, 371, 379; SEP:519; NOV:642, 648;
MARITIME MATTERS FEB:49, 54, 69; MAR:119; APR:164; MAY:219, 221-222; AUG:454; OCT:575;
MARRIAGE JUNE:284;
MATERIALS--EDUCATIONAL FEB:59; MAY:225;
MATERIALS--SCIENTIFIC MAY:225;
MATERNITY APR:168;
MAURITANIA MAR:95, 124; MAY:226; JUNE:273, 309; JULY:361;
MAURITIUS JAN:1, 15, 21; FEB:70; MAR:97, 104, 121; MAY:226; JUNE:269, 278; JULY:353, 368; AUG:448; OCT:601;
MEAT MAR:91-92, 94; MAY:217; AUG:451, 453;
MEDICAL CARE APR:167; JULY:391; NOV:661;
MEDICINE OCT:578;
MEDITERRANEAN SEA JAN:20;
METEOROLOGY MAR:99, 121-122; JULY:397; SEP:527; OCT:576; NOV:645;
MEXICO JAN:15; FEB:54; MAR:88, 90, 110, 115, 118, 122; APR:154, 169, 171, 187; MAY:215-216, 220, 227, 235; JUNE:270; JULY:353, 357, 373; AUG:448-449, 475; SEP:519; OCT:571-572; NOV:646;
MIGRATION JUNE:303;
MILITARY MATTERS JAN:14; MAR:92, 94-95; APR:187; JULY:400, 407; AUG:452, 474, 484; NOV:649;
MINERAL RESOURCES FEB:54;
MINES APR:167; JUNE:276, 300-301; JULY:386; OCT:581;
MINIMUM AGE JULY:355, 395; OCT:603;
MINING OCT:577;
MONACO FEB:56, 69;
MONEY ORDERS APR:161, 177, 181-182; JUNE:292; JULY:412; AUG:466; OCT:591-592;
MONGOLIA JAN:1; FEB:65; MAR:97; JULY:351, 353, 355, 374; SEP:522, 529; OCT:597, 604; NOV:639;
MONTSERRAT FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;
MOROCCO JAN:23; FEB:47, 66; MAR:125-126; MAY:237; JUNE:275; NOV:654;
MOTOR VEHICLES JAN:7, 19; MAR:106; APR:169; JUNE:307; JULY:396; SEP:524; OCT:599;
MOVIE FILMS FEB:54; MAR:87; JUNE:319; JULY:370;
MOZAMBIQUE JAN:10; MAR:118; JUNE:277, 281; SEP:520;
MULTI-PURPOSE SPECIAL FUND (ADB) MAR:117;
MULTILATERAL JAN:1-4, 11, 15, 27; FEB:49, 53; MAR:97-99, 103-104, 106, 121, 125; APR:154, 159-164, 169-170, 172, 174, 176-178; MAY:230; JUNE:278, 308; JULY:350-351, 353-355; AUG:448-449, 455-457, 462, 479; SEP:520, 522, 532-533; OCT:571-573, 576, 579, 599; NOV:639, 647, 662;
MUTUAL ASSISTANCE JAN:7; FEB:51; MAY:226; AUG:471-472; SEP:521;
MUTUAL RELATIONS JULY:363;
NAAP RIVER JULY:349;

INDEX (FRANCAIS)

KOWEIT JUIL:353, 369;

LABORATOIRE EUROPEEN DE BIOLOGIE MOLECULAIRE JAN:8; JUIL:377;

LAINE MARS:90, 92-93, 114, 116; MAI:218, 228; NOV:645;

LAIT SECHE EN POU DRE JAN:13;

LEGALISATION (DOCUMENTS) JAN:5, 19; JUIN:307;

LESOTHO MARS:124-125; JUIN:269; AOUT:448;

LETTRES AVR:160, 179-180; MAI:230; JUIN:290; JUIL:411; AOUT:465; OCT:589-590;

LETTRES DE CHANGE JAN:30-31; AVR:185-186; MAI:237;

LIBAN JAN:1; MARS:97; JUIL:353;

LIBERIA JAN:5; MARS:104, 125; JUIN:278, 308; JUIL:362, 409; OCT:572; NOV:654;

LIECHTENSTEIN AVR:159-163, 172, 174;

LIGNES DE CHARGE JUIN:310; OCT:600;

LOGEMENT MAI:218;

LOGEMENT A BORD JUIN:305; JUIL:390;

LUXEMBOURG JAN:4; FEV:52; AVR:158, 173, 175, 179-183; MAI:223; JUIN:269; JUIL:350, 403; OCT:571-572, 597; NOV:653;

MADAGASCAR JAN:1, 22; MARS:97, 121, 124; AVR:154, 187; MAI:225; JUIN:269, 283; AOUT:448; OCT:572;

MAIS MARS:103; OCT:599;

MALADIES SEP:531;

MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARIATION JUIN:296-298, 300; JUIL:382-384, 386;

MALADIES PROFESSIONNELLES JUIN:297, 300; JUIL:384, 386; NOV:661;

MALAISIE JAN:15; MARS:87, 92, 114; AVR:172, 175, 178-180; JUIN:269, 282; JUIL:350; AOUT:473; OCT:579; NOV:668;

MALAWI JAN:15; MARS:103, 124-125; JUIN:269, 273;

MALDIVES JAN:9; OCT:586-588, 590;

MAIL JAN:1; MARS:97, 103-104, 124-125; JUIN:278; JUIL:360; NOV:643;

MALTE FEV:53; MARS:108-109, 130; JUIN:269, 275; JUIL:358, 371, 379; SEP:519; NOV:642, 648;

MANCHE MARS:95;

MANDATS AVR:161, 177, 181-182; JUIN:292; JUIL:412; AOUT:466; OCT:591-592;

MARUTENTION (PORTS) FEV:64; OCT:602;

MARCHANDISES DANGEREUSES FEV:60; AVR:170; SEP:532;

MARIAGE JUIN:284;

HABITIMES--QUESTIONS FEV:49, 54, 69; MARS:119; AVR:164; MAI:219, 221-222; AOUT:454; OCT:575;

MAROC JAN:23; FEV:47, 66; MARS:125-126; MAI:237; JUIN:275; NOV:654;

MARQUES DE COMMERCE FEV:52; SEP:517;

MATERNITE AVR:168;

MATERIERES NUCLEAIRES JUIN:267; SEP:518;

MAURICE JAN:1, 15, 21; FEV:70; MARS:97, 104, 121; MAI:226; JUIN:269, 278; JUIL:353, 368; AOUT:448; OCT:601;

MAURITANIE MARS:95, 124; MAI:226; JUIN:273, 309; JUIL:361;

MEDECINE OCT:578;

MEDECINE VETERINAIRE AVR:157-158;

MEDICAUX--SOINS AVR:167; JUIL:391; NOV:661;

MEDITERRANEE (MER) JAN:20;

MER JAN:6, 20, 23, 25, 34; FEV:49, 51, 56, 66; MARS:96, 106; AVR:164, 169-170; MAI:219, 226; JUIN:294-295, 309-310; JUIL:381, 388, 407; AOUT:461, 484; OCT:597, 600; NOV:670;

MER TERRITORIALE FEV:51; SEP:532;

MER--GENS DE JAN:23; AVR:169; JUIN:298; JUIL:388, 390-391, 393-394; OCT:601-602; NOV:661;

METEOROLOGIE MARS:99, 121-122; JUIL:397; SEP:527; OCT:576; NOV:645;

MEXIQUE JAN:15; FEV:54; MARS:88, 90, 110, 115, 118, 122; AVR:154, 169, 171, 187; MAI:215-216, 220, 227, 235; JUIN:270; JUIL:353, 357, 373; AOUT:448-449, 475; SEP:519; OCT:571-572; NOV:646;

MIGRATION JUIN:303;

INDEX (ENGLISH)

MARCOTICS JAN:20; MAR:90, 118, 129; MAY:215-216; JUNE:292-293, 315-316; JULY:378-379; AUG:448-449, 460; SEP:524-525; OCT:597; NOV:659;

NATIONALITY JAN:14; FEB:52; JUNE:284; JULY:378;

NAVIGATION JAN:23; APR:155, 158-159; MAY:222; JUNE:309-310; JULY:357, 363, 390; AUG:449, 454;

NAVIGATION--INLAND MAY:236-237; JULY:357; AUG:480; OCT:585;

NEAR EAST AUG:474;

NEPAL JAN:21; FEB:53; JULY:362, 390, 396, 406;

NETHERLANDS JAN:4, 11, 27; FEB:52; MAR:99; APR:159-163, 165, 170, 172, 174, 184, 187; JUNE:267, 269, 305; JULY:350, 403; AUG:457-458; SEP:520-521, 529, 532; OCT:571-572, 602-603; NOV:649-650, 662, 664;

NETHERLANDS ANTILLES APR:159-162, 172, 174;

NEW BRIDGES APR:164-165, 174, 176, 179, 181;

NEW ZEALAND JAN:15; MAR:94, 108; MAY:227, 231; JUNE:269; JULY:353, 376; AUG:450, 473-474, 480, 483-484; OCT:571-572;

NEWFOUNDLAND APR:187;

NEWSPAPERS-PERIODICALS APR:178, 183; JULY:413; OCT:594;

NICARAGUA JAN:15; FEB:59; MAR:91, 111; APR:167-168; JUNE:271; AUG:448; OCT:572; NOV:662-663;

NIGER JAN:3, 22; MAR:103-104, 124-125; JUNE:269, 271, 278, 309; JULY:353;

NIGERIA JAN:4; MAR:104, 124-125; JUNE:274, 278, 282, 308; JULY:350, 353, 375; SEP:527; OCT:571-572; NOV:660;

NIGHT WORK FEB:62; JULY:381, 386, 388; SEP:530;

NIUE ISLAND JAN:20; OCT:572;

NORDIC COUNTRIES AUG:455; OCT:579;

NORFOLK ISLAND JULY:397;

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION JULY:365;

NORWAY JAN:1, 3, 7, 18; FEB:49, 60; MAR:97, 121; APR:169-170, 187; JUNE:269; JULY:353, 357; AUG:448; OCT:571-573, 579, 583, 599, 605; NOV:642, 660;

NUCLEAR MATERIALS JUNE:267; SEP:510;

NUCLEAR REACTORS FEB:48; JUNE:268, 281;

NUCLEAR RESEARCH FEB:48; MAR:123; JUNE:268, 281;

OCCUPATIONAL DISEASES JUNE:297, 300; JULY:384, 386; NOV:661;

OCEANOGRAPHIC INSTITUTE FEB:56;

OCEANOGRAPHY FEB:56; OCT:576;

OIL JAN:23-24; FEB:66; MAR:123; APR:169; MAY:227; JUNE:310-311; JULY:357, 378; NOV:670;

OPIUM MAR:129; JUNE:315;

ORGANISATION OF AFRICAN UNITY MAR:103-104, 124-126; JUNE:280;

ORGANIZATION OF AMERICAN STATES MAR:90, 113;

OUTER SPACE FEB:57-58; JULY:400-401, 407-408; AUG:484-485; SEP:520;

PACIFIC OCEAN MAR:91, 93; JULY:380; AUG:475;

PAKISTAN MAR:92, 101, 113, 118, 122; MAY:220; JUNE:269, 271; JULY:349, 353, 362, 371; AUG:480, 482; SEP:518; NOV:650;

PANAMA JAN:15, 23-24; MAR:87, 94, 112, 122; APR:154; JULY:353; AUG:448; OCT:572;

PAPUA NEW GUINEA MAR:87, 107; APR:184; MAY:226; JUNE:285, 287-288, 290, 294-300, 302, 304-305, 309-310; JULY:373, 375-376, 380, 405, 409, 414; OCT:571-572, 591; NOV:659;

PARAGUAY JAN:15, 18; MAR:122; MAY:220, 233; AUG:448; OCT:572, 584; NOV:648;

PARCEL POST APR:160, 177, 180-181; JUNE:291-292; JULY:411-412; AUG:466; OCT:590-592;

PASSENGERS-GOODS OCT:576;

PASSPORTS JAN:5;

PASSPORTS--DIPLOMATIC FEB:55;

PASSPORTS--SPECIAL FEB:55;

PATENTS JAN:5;

PAYOUTS MAR:100; JULY:351;

PEACE CORPS (US) MAY:215; NOV:643;

PENSIONS FEB:64; JULY:359, 368-369, 371; SEP:519;

INDEX (FRANCAIS)

MILITAIRES--QUESTIONS JAN:14; MARS:92, 94-95; AVR:187; JUIL:400, 407; AOUT:452, 474, 484; NOV:649;
MINES AVR:167; JUIN:276, 300-301; JUIL:386; OCT:581;
MONACO FEV:56, 69;
MONETAIRES--QUESTIONS NOV:667;
MONGOLIE JAN:1; FEV:65; MARS:97; JUIL:351, 353, 355, 374; SEP:522, 529; OCT:597, 604; NOV:639;
MONTSERRAT FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;
MOULINS JUIN:278;
MOZAMBIQUE JAN:10; MARS:118; JUIN:277, 281; SEP:520;
MULTILATERAL JAN:1-4, 11, 15, 27; FEV:49, 53; MARS:97-99, 103-104, 106, 121, 125; AVR:154, 159-164, 169-170, 172, 174, 176-178;
MAI:230; JUIN:276, 308; JUIL:350-351, 353-355; AOUT:448-449, 455-457, 462, 479; SEP:520, 522, 532-533; OCT:571-573, 576, 579,
599; NOV:639, 647, 662;
NAAP (RIVIERE) JUIL:349;
NATIONALITE JAN:14; FEV:52; JUIN:284; JUIL:378;
NAVIGABILITE--AERONEPS MAI:218, 227; JUIN:318;
NAVIGATION JAN:23; AVR:155, 158-159; MAI:222; JUIN:309-310; JUIL:357, 363, 390; AOUT:449, 454;
NAVIGATION INTERIEURE MAI:236-237; JUIL:357; AOUT:480; OCT:585;
NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:63; JUIN:302-303, 306; JUIL:389; AOUT:469-470;
NEPAL JAN:21; FEV:53; JUIL:362, 390, 396, 406;
NICARAGUA JAN:15; FEV:59; MARS:91, 111; AVR:167-168; JUIN:271; AOUT:448; OCT:572; NOV:662-663;
NIGER JAN:3, 22; MARS:103-104, 124-125; JUIN:269, 271, 278, 309; JUIL:353;
NIGERIA JAN:4; MARS:104, 124-125; JUIN:274, 278, 282, 308; JUIL:350, 353, 375; SEP:527; OCT:571-572; NOV:660;
NORDIQUES (PAYS) AOUT:455; OCT:579;
NORVEGE JAN:1, 3, 7, 18; FEV:49, 60; MARS:97, 121; AVR:169-170, 187; JUIN:269; JUIL:353, 357; AOUT:448; OCT:571-573, 579, 583,
599, 605; NOV:642, 660;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:15; MARS:94, 108; MAI:227, 231; JUIN:269; JUIL:353, 376; AOUT:450, 473-474, 480, 483-484; OCT:571-572;
NOUVELLES-HEBRIDES AVR:164-165, 174, 176, 179, 181;

OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF FEV:59; MAI:225;
OBJETS DE CARACTERE SCIENTIFIQUE MAI:225;
OCEANOGRAPHIE FEV:56; OCT:576;
OEUVRES ARTISTIQUES SEP:526;
OEUVRES LITTERAIRES SEP:526;
ONU (ACCORDS DE SIEGE) JUIN:277;
OPIUM MARS:129; JUIN:315;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE JAN:21, 29; FEV:60; JUIN:269; JUIL:365; AOUT:482;
ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE MARS:103-104, 124-126; JUIN:280;
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS MARS:90, 113;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:10, 21, 29; FEV:53-54, 60; MARS:87, 103; AVR:155, 159, 163; MAI:218-219; JUIN:277; AOUT:447,
477-478, 482; SEP:520, 529; OCT:577, 598; NOV:641, 643;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE) MAI:232-233; AOUT:477-478; SEP:529; OCT:594, 598;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR DES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) JUIL:372;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) JAN:3; MARS:103; MAI:215; JUIN:278; OCT:599; NOV:647;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:11, 13; MARS:102; AVR:153; JUIL:352;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL) JAN:8-10, 13; SEP:521;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:2, 4, 8, 11-12; FEV:47, 61; MARS:102, 106;
AVR:155; MAI:218, 220-221, 223-224, 232-233; JUIL:356, 372; AOUT:454; SEP:519, 522; OCT:576, 579-580, 594, 598;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE JAN:10, 21, 29; FEV:60; JUIL:365, 372; AOUT:482; SEP:523, 534;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL) JAN:8-10, 13; SEP:521;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:21, 29; FEV:49, 60, 68; MARS:89, 123; MAI:234-235;
JUIN:312; JUIL:366, 415; AOUT:459, 482; OCT:595-596, 600-601; NOV:653;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL AOUT:482;

INDEX (ENGLISH)

:PERFORMERS JUNE:292; OCT:597;
·PERMANENT COMMISSION (SOUTH PACIFIC) MAY:219;
PERMANENT EXECUTIVE SECRETARIAT OF THE "ANDRES BELLO" CONVENTION AUG:459;
.PERSONNEL FEB:47, 64; MAR:95; JUNE:270, 317; JULY:365, 368-369, 371; SEP:519; OCT:579, 598; NOV:667-669;
PERU JAN:15, 21; FEB:53; MAR:87, 99, 106, 111; MAY:218-219; JULY:361, 367; AUG:453, 479; SEP:519; OCT:571-572, 577; NOV:646, 657,
662, 665;
PHILIPPINES JAN:1, 5, 15; FEB:53, 63; MAR:109; APR:155, 165; JUNE:269; JULY:353; AUG:448, 454; OCT:579; NOV:642, 645, 657-658;
PHONOGRAMS FEB:61; MAY:231; JUNE:292; OCT:597; NOV:656;
PHYSICS JUNE:312;
PITCAIRN ISLAND FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;
PLANTS JAN:20; MAY:168; JULY:373, 380;
POISONING FEB:63;
POLAND JAN:6, 15; MAR:93, 100, 123; APR:168, 170, 187; MAY:217, 222, 229; JUNE:267, 269, 271, 310; JULY:350-351, 353, 355, 359,
405; AUG:448; OCT:578; NOV:639-640, 644, 649, 660, 662-663, 667;
POLITICAL RIGHTS MAR:97-98, 121; APR:164; MAY:226, 231-232; JUNE:285; SEP:526; NOV:653;
POLLUTION JAN:4, 23-24; FEB:66; MAR:123; APR:169; MAY:227; JUNE:310-311; JULY:378; NOV:670;
PORTS FEB:69;
PORTUGAL JAN:3, 10, 15; MAR:94, 110, 119, 122; APR:157, 170; MAY:218; JUNE:269, 282, 306; JULY:362, 369, 377, 407; AUG:449;
OCT:571-572, 575;
POSTAL SERVICE APR:159, 172-183; MAY:230; JUNE:285-292; JULY:367, 409-413; AUG:463-465, 486; OCT:585-589;
PRIVILEGES--IMMUNITIES FEB:65; MAR:87, 89-91, 93-94, 103, 113, 119, 124; APR:154, 157, 165; MAY:234; JULY:364-367, 374; AUG:456;
NOV:654;
PROFESSIONAL EQUIPMENT MAR:120;
PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) JUNE:267-268; JULY:402-404; AUG:485;
PROMISSORY NOTES JAN:30-31; APR:185-186; MAY:237;
PROPERTY MATTERS FEB:47; MAY:223; NOV:649, 667;
PROPERTY--CULTURAL JULY:396; OCT:595-596;
PROPERTY--INDUSTRIAL SEP:526;
PROPERTY--INTELLECTUAL FEB:61; MAY:231, 234-235; JUNE:292; JULY:351, 396; SEP:517; OCT:574, 597;
PROSTITUTION APR:165; JUNE:283;
PROVISIONAL REVOLUTIONARY GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH VIET-NAM AUG:456;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES AUG:448-449;
PUBLICATIONS AUG:455;
PUBLICATIONS--OBSCENE MAR:128; JUNE:314;
QATAR JAN:25-27; APR:155; JULY:355, 398; AUG:484; SEP:530;
RADAR JULY:361;
RADIOACTIVITY FEB:56;
RAILWAYS FEB:59, 69; MAR:112, 119; APR:153; JUNE:276, 315; JULY:360; SEP:528;
RECRUITMENT JUNE:301;
REFUGEES FEB:61; MAR:104, 126; JULY:377; SEP:528; OCT:601;
REMOTE SENSING MAY:216, 218; AUG:447, 451, 453; OCT:577;
REPATRIATION OCT:602;
REPUBLIC OF CHINA MAR:93, 115-116; JULY:353;
REPUBLIC OF KOREA JAN:15; FEB:49; APR:158-161, 172, 174; MAY:218, 228; JUNE:269-270, 278; JULY:410-411; AUG:450, 473-475; SEP:523,
526; OCT:582; NOV:649, 669;
REPUBLIC OF SOUTH VIET-NAM JAN:13; JUNE:270;
RESCUE AUG:461;
RESEARCH MAR:95; APR:170, 184; AUG:447-448; SEP:518; NOV:646;
·RESOURCES--LIVING NOV:654;
RESOURCES--NATURAL FEB:54; MAY:218-219; AUG:447;

INDEX (FRANCAIS)

ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD JUIL:365;
ORGANISATION EUROPEENNE DE RECHERCHES SPATIALES AVR:184; OCT:576;
ORGANISATION EUROPEENNE POUR DES RECHERCHES ASTROMONIQUES DANS L'HEMISPHERE AUSTRAL AVR:165;
ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE AOUT:458;
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME JAN:21, 24; FEV:65; MARS:119, 123; AVR:164; MAI:226-227;
JUIN:309-311; JUIL:378, 398, 401; AOUT:478, 482; SEP:527; OCT:597, 600; NOV:670;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE L'ETAIN JUIL:405;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFE JUIL:401;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU SUCRE JUIL:401;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:21, 24, 29; FEV:60; MARS:93; JUIL:364, 372; AOUT:482; SEP:529;
ORGANISATION LATINE-AMERICAINE DE L'ENERGIE MARS:99, 122;
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE JAN:21, 29; FEV:60; JUIN:280; JUIL:366; AOUT:482;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:18, 21, 29; FEV:60; MARS:94, 118, 120; AVR:184; MAI:221, 230; JUIN:277; JUIL:352, 365-366;
AOUT:482; NOV:652;
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME MAI:224;
OUGANDA JAN:15; MARS:124-125; JUIN:271; SEP:528; OCT:572;

PACIFIQUE (OCEAN) MARS:91, 93; JUIL:380; AOUT:475;
PACIFIQUE SUD MAI:219;
PACIFIQUE SUD-OUEST FEV:53; JUIN:282; JUIL:397;
PAIEMENTS MARS:100; JUIL:351;
PAKISTAN MARS:92, 101, 113, 118, 122; MAI:220; JUIN:269, 271; JUIL:349, 353, 362, 371; AOUT:480, 482; SEP:518; NOV:650;
PANAMA JAN:15, 23-24; MARS:87, 94, 112, 122; AVR:154; JUIL:353; AOUT:448; OCT:572;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE AVR:184; MAI:226; JUIN:285, 287-288, 290, 294-300, 302, 304-305, 309-310; JUIL:373, 375-376, 380, 405,
409, 414; OCT:571-572, 591; NOV:659;
PAPUA-NOUVELLE-GUINEE MARS:87, 107;
PARAGUAY JAN:15, 18; MARS:122; MAI:220, 233; AOUT:448; OCT:572, 584; NOV:648;
PARTIES CONTRACTANTES A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE MARS:108;
PASSEPORTS JAN:5;
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES FEV:55;
PASSEPORTS SPECIAUX FEV:55;
PAVILLON--DROIT AU FEV:69; JUIN:315; OCT:604;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT AVR:163, 168; JUIN:306;
PAYS SANS LITTORAL FEV:69;
PAYS-BAS JAN:4, 11, 27; FEV:52; MARS:99; AVR:159-163, 165, 170, 172, 174, 184, 187; JUIN:267, 269, 305; JUIL:350, 403;
AOUT:457-458; SEP:520-521, 528, 532; OCT:571-572, 602-603; NOV:649-650, 662, 664;
PEACE CORPS (ETATS-UNIS) MAI:215; NOV:643;
PECHERIE OCT:574-575;
PECHES JAN:6, 25; MARS:88-89, 93, 96; MAI:217, 219, 229; JUIN:305; JUIL:357; AOUT:475; OCT:574-575, 577; NOV:644, 660;
PECHEURS MARS:96; JUIL:393; AOUT:470-471; OCT:602; NOV:661;
PENALES--QUESTIONS JAN:7; FEV:51; MARS:88, 105, 127; JUIL:355, 358-359, 373, 380, 391; OCT:578, 599, 604; NOV:654;
PENSIONS FEV:64; JUIL:359, 368-369, 371; SEP:519;
PEROU JAN:15, 21; FEV:53; MARS:87, 99, 106, 111; MAI:218-219; JUIL:361, 367; AOUT:453, 479; SEP:519; OCT:571-572, 577; NOV:646,
657, 662, 665;
PERSONNEL FEV:47, 64; MARS:95; JUIN:270, 317; JUIL:365, 368-369, 371; SEP:519; OCT:579, 598; NOV:667-669;
PHILIPPINES JAN:1, 5, 15; FEV:53, 63; MARS:109; AVR:155, 165; JUIN:269; JUIL:353; AOUT:448, 454; OCT:579; NOV:642, 645, 657-658;
PHONOGRAMMES FEV:61; MAI:231; JUIN:292; OCT:597; NOV:656;
PHYSIQUE JUIN:312;
PISCICULTURE MARS:93;
PLACEMENT--BUREAUX JUIL:389;
PLATEAU CONTINENTAL FEV:51; MARS:106; SEP:524;
POIDS ET MESURES AVR:168; JUIN:299; JUIL:305;

INDEX (ENGLISH)

REST--WEEKLY FEB:62; JUNE:297; JULY:383, 392;
RHINE RIVER JAN:4; APR:159; JULY:357; OCT:595;
ROAD TRAFFIC FEB:66;
ROADS FEB:50, 60, 66; APR:170; MAY:223;
ROMANIA JAN:1, 6-7; FEB:48, 51; MAR:93, 96-97, 114; APR:154, 157-158, 166, 171, 187; MAY:236-237; JUNE:269, 281; JULY:351, 370, 395, 409; AUG:449, 451; SEP:525; OCT:602; NOV:639-640, 645, 662-663;
RWANDA JAN:1, 10; MAR:97, 124-125; JUNE:269; JULY:403, 407; OCT:572; NOV:660;
SAFEGUARDS--NUCLEAR FEB:47-49, 65-66; MAR:91, 113; JUNE:267-268; SEP:517-518, 523;
SALES OF GOODS MAR:90, 116-117;
SAN MARINO APR:187; JULY:353;
SAO TOME AND PRINCIPE MAR:102, 120; APR:166; JULY:352, 375-376; OCT:571;
SATELLITES MAR:92; MAY:216; AUG:451, 453; SEP:520; OCT:576;
SAUDI ARABIA JAN:2; MAR:90; MAY:217, 232; JUNE:269; JULY:353, 371; AUG:448; OCT:595; NOV:641, 656;
SAVINGS APR:163, 177; JULY:412; AUG:467;
SCHOOLS JAN:28; MAR:112;
SCHOOLS--EUROPEAN JAN:28;
SCIENTIFIC MATTERS MAY:225; OCT:581;
SCIENTISTS JUNE:270;
SEA JAN:6, 20, 23, 25, 34; FEB:49, 51, 56, 66; MAR:96, 106; APR:164, 169-170; MAY:219, 226; JUNE:294-295, 309-310; JULY:381, 388, 407; AUG:461, 484; OCT:597, 600; NOV:670;
SEA--TERRITORIAL FEB:51; SEP:532;
SEABED JAN:34; JULY:407; AUG:480;
SEAHEN JAN:23; APR:169; JUNE:298; JULY:388, 390-391, 393-394; OCT:601-602; NOV:661;
SECURITY JAN:5; AUG:447;
SEEDS AUG:453;
SEISMOLOGY MAY:216, 228;
SENEGAL FEB:57; MAR:89, 104, 106, 108, 124-125; JUNE:269, 274, 278; JULY:353, 358-359, 365; SEP:530;
SEPARATION--LEGAL JUNE:307-308;
SEYCHELLES APR:174, 176, 179, 181; SEP:520; OCT:600;
SHEEP JUNE:278;
SHIPYARDS APR:154;
SHRIMP MAR:88-89;
SIERRA LEONE MAR:103-104, 125; JUNE:273, 278, 308; JULY:356, 397; AUG:456, 483, 485; OCT:572, 583; NOV:648;
SINGAPORE JAN:15; FEB:58, 70; MAR:93, 114, 116; JUNE:269-270, 286-287, 289-291; JULY:369, 397, 407; OCT:579; NOV:655;
SKINNED MILK POWDER JAN:13;
SLAVERY MAR:128; APR:165; JUNE:283-284, 313-314; JULY:397-398, 414; NOV:657;
SOCIAL INSURANCE FEB:64;
SOCIAL MATTERS JAN:7; FEB:64; APR:154, 164; MAY:235; JUNE:277, 305; JULY:358; OCT:602; NOV:643;
SOCIAL RIGHTS JAN:1-2, 16-17; MAY:231; JUNE:285; NOV:653;
SOCIAL SECURITY JAN:7; FEB:64; MAR:119, 132; MAY:234; JULY:349, 394; AUG:447, 468; OCT:578; NOV:651, 661, 670;
SOLOMON ISLANDS FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231; OCT:603;
SOHOMA FEB:70; MAR:103, 124-125; JUNE:269; JULY:355; OCT:599;
SOUTH AFRICA JAN:15, 22; FEB:49, 58-59; APR:169, 173, 175, 178; MAY:225; JUNE:269; AUG:448, 478; NOV:662;
SOUTH PACIFIC MAY:219;
SOUTH-WEST PACIFIC FEB:53; JUNE:282; JULY:397;
SOUTHEAST ASIA JULY:380; OCT:579;
SOUTHEAST ATLANTIC JAN:25; NOV:654;
SOUTHERN RHODESIA APR:174, 176, 179;
SOYBEAN OIL FEB:51;

INDEX (FRANCAIS)

POLLUTION JAN:4, 23-24; FEV:66; MARS:123; AVR:169; MAI:227; JUIN:310-311; JUIL:378; NOV:670;
POLOGNE JAN:6, 15; MARS:93, 100, 123; AVR:168, 170, 187; MAI:217, 222, 229; JUIN:267, 269, 271, 310; JUIL:350-351, 353, 355, 359,
405; AOUT:448; OCT:574; NOV:639-640, 644, 649, 660, 662-663, 667;
PORTS--INTERNATIONAUX MAI:223;
PORTS FEV:69;
PORTUGAL JAN:3, 10, 15; MARS:94, 110, 119, 122; AVR:157, 170; MAI:218; JUIN:269, 282, 306; JUIL:362, 369, 377, 407; AOUT:449;
OCT:571-572, 575;
POSTES AVR:159, 172-183; MAI:230; JUIN:285-292; JUIL:367, 409-413; AOUT:463-465, 486; OCT:585-589;
PREUVES JUIN:307;
PRIVILEGES--IMMUNITES FEV:65; MARS:87, 89-91, 93-98, 103, 113, 119, 124; AVR:154, 157, 165; MAI:234; JUIL:364-367, 374; AOUT:456;
NOV:654;
PROCEDURE CIVILE AVR:171;
PROCHE ORIENT AOUT:474;
PRODUITS DE BASE JAN:15, 19; FEV:57, 59; MARS:90-94, 106, 114-117, 123; AVR:164, 171; MAI:226-227, 236; JUIN:282-283; JUIL:350;
SEP:525; OCT:571-573, 583-585, 601; NOV:656, 658, 660, 669-670;
PROFESSIONNEL--MATERIEL MARS:120;
PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL JAN:8-10, 13; JUIL:372; SEP:521;
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT JAN:2, 4, 8, 11-12, 20; FEV:47, 54, 61; MARS:102, 105-106; MAI:220-221, 223;
JUIL:356; AOUT:454; SEP:520, 522, 529; OCT:576, 579-580, 594-595; NOV:643;
PROLIFERATION (ARMES NUCLEAIRES) JUIN:267-268; JUIL:402-404; AOUT:485;
PROPRIETE CULTURELLE JUIL:396; OCT:595-596;
PROPRIETE INDUSTRIELLE SEP:526;
PROPRIETE INTELLECTUELLE FEV:61; MAI:231, 234-235; JUIN:292; JUIL:351, 396; SEP:517; OCT:574, 597;
PROSTITUTION AVR:165; JUIN:283;
PROTECTION CIVILE OCT:580;
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES AOUT:448-449;
PUBLICATIONS AOUT:455;
PUBLICATIONS OBSCENES MARS:128; JUIN:314;
PUBLICITE AVR:173;

QATAR JAN:25-27; AVR:155; JUIL:355, 398; AOUT:484; SEP:530;

RADAR JUIL:361;
RADIOACTIVITE FEV:56;
RADIODIFFUSION JUIN:292; AOUT:475; OCT:597;
RAPATRIEMENT OCT:602;
REACTEUR NUCLEAIRE FEV:48; JUIN:268, 281;
RECHERCHE MARS:95; AVR:170, 184; AOUT:447-448; SEP:518; NOV:646;
RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:48; MARS:123; JUIN:268, 281;
RECOUVREMENTS AVR:162, 183; AOUT:467; OCT:593;
REFUGIES FEV:61; MARS:104, 126; JUIL:377; SEP:528; OCT:601;
RELATIONS INDUSTRIELLES FEV:63;
RELATIONS MUTUELLES JUIL:363;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MAI:216; AOUT:447, 451, 453;
REPOS HEBDOMADAIRE FEV:62; JUIN:297; JUIL:383, 392;
REPUBLIQUE ARABE LIBYENNE JAN:1; MARS:97, 124-125; MAI:220; JUIL:376, 380, 403;
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:1, 20; FEV:50; MARS:97; MAI:216; JUIN:269; JUIL:355; AOUT:448, 453;
REPUBLIQUE ARABE UNIE FEV:52;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE MARS:104, 124; JUIN:272; AOUT:454, 477-478; OCT:572; NOV:641;
REPUBLIQUE DE CHINE MARS:93, 115-116; JUIL:353;
REPUBLIQUE DE COREE JAN:15; FEV:49; AVR:158-161, 172, 174; MAI:218, 228; JUIN:269-270, 278; JUIL:410-411; AOUT:450, 473-475;
SEP:523, 526; OCT:582; NOV:649, 669;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:1, 15-16, 22; FEV:47, 65; MARS:97; AVR:170, 185-187; JUIN:313-316; JUIL:351, 353, 355;
AOUT:448, 462, 480-481; SEP:522; OCT:571, 578, 585; NOV:639, 642, 646, 670;

INDEX (ENGLISH)

SPACE FEB:57-58; MAR:92; APR:184; JULY:407-408; AUG:484-485; NOV:646;
SPAIN JAN:3, 8; FEB:48, 50-51, 68; MAR:99, 111, 120; APR:157, 170; MAY:219, 229; JUNE:278-279; JULY:371; AUG:447-448; OCT:571-572,
576-577, 599; NOV:647-648, 657, 668;
SPECIAL FUND JAN:20; FEB:60; MAY:233;
SPECIALIZED AGENCIES MAR:119; MAY:234; JULY:364-367; NOV:654;
SRI LANKA FEB:53; MAR:90, 123; JUNE:274;
ST. HELENA AND DEPENDENCIES FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;
ST. KITTS-NEVIS-ANGUILLA JAN:15; APR:174, 176, 179, 181;
ST. LUCIA APR:174, 176, 179, 181; OCT:571;
ST. VINCENT APR:174, 176, 179, 181; OCT:571;
STAMP LAWS APR:185-186; MAY:237;
STATELESSNESS OCT:601;
STATISTICS OCT:577;
STUDENTS NOV:651;
SUBSCRIPTIONS APR:163, 178; AUG:468;
SUCCESSIONS OF STATES SEP:520-521;
SUDAN MAR:102, 104, 124-125; JUNE:275; NOV:649;
SUZEX CANAL NOV:644, 658;
SUGAR JAN:15; FEB:59; MAR:115; APR:164; MAY:226-227; JUNE:282-283; JULY:376, 401; AUG:479; OCT:585; NOV:669;
SURINAM JAN:11; FEB:52; MAR:94, 120; APR:172, 174, 176, 179-183; JUNE:267; JULY:382-389, 391-394; AUG:456; OCT:597; NOV:655-656,
665-667;
SWAZILAND JAN:15; FEB:49, 66; MAR:103, 124-125; JUNE:269, 287-288, 290-291; JULY:369; AUG:455; SEP:520;
SWEDEN JAN:1, 3-4, 15; FEB:49; MAR:87, 96-97, 99, 121; APR:154, 170; MAY:222, 232; JUNE:269, 306; AUG:447-448, 450; SEP:517, 520,
522; OCT:571-572, 579, 596, 599; NOV:662, 664;
SWISS DEVELOPMENT FUND FOR LATIN AMERICA MAR:105;
SWITZERLAND JAN:4; FEB:62, 67; MAR:99-102, 105, 122; APR:158-163, 172, 174; MAY:238; JUNE:269, 285, 308; JULY:357, 367; SEP:517;
OCT:571-572, 596; NOV:641-642, 646, 655-656, 661;
SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:1, 20; FEB:50; MAR:97; MAY:216; JUNE:269; JULY:355; AUG:448, 453;
TANNER CRAB FISHERIES NOV:644, 658;
TARBELA (PAKISTAN) JULY:362, 371;
TARBELA DEVELOPMENT FUND JULY:371;
TAXATION JAN:5-7; FEB:52-53, 64-65; MAR:87, 89, 91, 93-94, 101-102, 113; JULY:350, 356, 358, 406;
TAXATION--CORPORATIONS APR:158; JULY:368; AUG:450;
TAXATION--FORTUNE JAN:5-6; FEB:52; JULY:356, 358, 364; AUG:451, 457; NOV:646, 651, 662;
TAXATION--INCOME JAN:5-6; FEB:52-53; MAR:87, 89, 91, 93, 113; APR:155-157, 166; JULY:356, 358, 364, 368; AUG:450-451, 457;
OCT:580, 598; NOV:646, 650-651, 662;
TAXATION--TURNOVER APR:153;
TEACHERS MAR:102;
TECHNICIANS JUNE:270;
TECHNOLOGY JAN:11, 27-28; JULY:357; SEP:526;
TELECOMMUNICATIONS JULY:366; AUG:454;
TERRITORIAL WATERS MAR:95-96;
TERRITORY OF SURINAM APR:159-162;
TEXTILES MAR:90, 92-93, 113-116; APR:155; MAY:218, 228; AUG:453, 476; NOV:644-645, 657-658, 662-665;
THAILAND JAN:15; FEB:53; MAR:111; APR:173, 175, 178, 180-183; JUNE:269, 274; JULY:350; AUG:448, 457; OCT:579;
TIM JULY:350, 375, 405; AUG:460; SEP:525; OCT:601; NOV:656;
TOGO MAR:104, 124-125; JUNE:278, 309; JULY:356; AUG:448, 463-468; OCT:571-572; NOV:659;
TOKELAU ISLANDS JAN:20;
TONGA MAR:118-119; AUG:448; SEP:521;
TOURISM FEB:50; MAR:96; APR:154; MAY:222-223; AUG:449; OCT:573; NOV:651;
TRADE JAN:4, 15, 19, 21-23; FEB:57, 59; MAR:90-94, 100, 106-111, 113-117, 123, 130; APR:155-157, 164, 166, 171; MAY:215-218,
226-229, 236; JUNE:282-283, 314; JULY:350-351, 401, 404-405; AUG:449-453, 473-477; SEP:525, 527; OCT:571-573, 583-585, 601;
NOV:639-640, 644-645, 649, 656-658, 660, 662-665, 669-670;

INDEX (FRANCAIS)

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU VIET-NAM FEV:50; MARS:118;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO JUIN:275; JUIL:353, 369, 399, 402, 404, 406, 408;
REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:15; FEV:59, 68; MARS:99; MAI:217; JUIL:353; AOUT:448, 451; OCT:572, 584;
REPUBLIQUE DU SUD VIET-NAM JAN:13; JUIN:270;
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE AVR:157; NOV:639;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:1, 16; MARS:97; JUIL:353, 355; SEP:524;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE JAN:1; MARS:97; AVR:187; JUIL:353, 355; SEP:524;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:23; MARS:89, 104, 124-126; MAI:221; JUIN:269, 273, 285; JUIL:355; AOUT:452; OCT:572;
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:15; MARS:95, 104, 124-125; MAI:234; JUIN:269; OCT:571-572; NOV:654;
RESPONSABILITE CIVILE JAN:24; MARS:123; AVR:169; MAI:227; JUIN:310-311; JUIL:378;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE JAN:24; FEV:57-58; JUIL:378, 407-408; AOUT:484-485;
RESSORTISSANTS ETRANGERS MAI:234;
RESSOURCES BIOLOGIQUES NOV:654;
RESSOURCES HYDRAULIQUES MAI:229; JUIN:276; JUIL:361; AOUT:453; OCT:595;
RESSOURCES MINERALES FEV:54; MAI:218-219; AOUT:447;
RHIN JAN:4; AVR:159; JUIL:357; OCT:595;
RHODESIE DU SUD AVR:174, 176, 179;
ROUMANIE JAN:1, 6-7; FEV:48, 51; MARS:93, 96-97, 114; AVR:154, 157-158, 166, 171, 187; MAI:236-237; JUIN:269, 281; JUIL:351, 370, 395, 409; AOUT:449, 451; SEP:525; OCT:602; NOV:639-640, 645, 662-663;
ROUTES FEV:50, 60, 66; AVR:170; MAI:223;
ROUTIERS--RESEAUX JAN:7; FEV:70;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:11, 15-17, 25-27; FEV:51-52, 68, 70; MARS:87-88, 95, 99, 105-106, 111, 115, 127, 130, 132; AVR:164-165, 170, 173, 175, 178-180, 182; MAI:218, 220, 226, 231-233; JUIN:269, 317; JUIL:350, 353, 358, 364-371, 398-402, 404-409, 414; AOUT:470-471, 474, 479; SEP:519, 520, 526-527, 531; OCT:571-572, 576, 578, 599, 602, 604; NOV:649, 660, 667-669;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (BERMUDES) OCT:575;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (HONG-KONG) FEV:67;
RWANDA JAN:1, 10; MARS:97, 124-125; JUIN:269; JUIL:403, 407; OCT:572; NOV:660;

SAINT-CHRISTOPHE-ET-MIEVES ET ANGUILLA JAN:15; AVR:174, 176, 179, 181;
SAINT-MARIN AVR:187; JUIL:353;
SAINT-SIEGE JAN:20; AOUT:448; OCT:586-589, 591-594;
SAINT-VINCENT AVR:174, 176, 179, 181; OCT:571;
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES FEV:67; AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;
SAINTE-LUCIE AVR:174, 176, 179, 181; OCT:571;
SALAIRS AVR:167-168; JUIN:299, 303-304, 306; JUIL:384, 389; AOUT:470-471;
SAMOA-OCCIDENTAL AOUT:485;
SANTE JAN:18; FEV:47, 53; MARS:118; AVR:157-158, 167, 184; MAI:230; JUIN:277, 282, 305; JUIL:352, 365, 397; AOUT:448; OCT:578; NOV:652, 655-656;
SAO TOME-ET-PRINCIPE MARS:102, 120; AVR:166; JUIL:352, 375-376; OCT:571;
SATELLITES MARS:92; MAI:216; AOUT:451, 453; SEP:520; OCT:576;
SAUVETAGE AOUT:461;
SCIENTIFIQUES JUIN:270;
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS MAI:225; OCT:581;
SECHERESSE MAI:216, 229;
SECRETARIAT EXECUTIF PERMANENT DE LA CONVENTION "ANDRES BELLO" AOUT:459;
SECURITE JAN:5; AOUT:447;
SECURITE SOCIALE JAN:7; FEV:64; MARS:119, 132; MAI:234; JUIL:349, 394; AOUT:447, 468; OCT:578; NOV:651, 661, 670;
SENEGAL FEV:57; MARS:89, 104, 106, 108, 124-125; JUIN:269, 274, 278; JUIL:353, 358-359, 365; SEP:530;
SEPARATION DE CORPS JUIN:307-308;
SEYCHELLES AVR:174, 176, 179, 181; SEP:520; OCT:600;

INDEX (ENGLISH)

TRADE-MARKS FEB:52; SEP:517;

TRAFFIC IN PERSONS MAR:128; APR:165; JUNE:283, 313-314;

TRAIINEES MAR:103;

TRANSNATIONAL CORPORATIONS FEB:53;

TRANSPORT JAN:3, 8, 18, 23; FEB:54, 59, 65-66, 68; MAR:101, 112, 115; APR:170; JUNE:307, 310; JULY:349, 356, 385, 397-398; SEP:527; NOV:639, 649;

TRANSPORT--AIR JAN:8; FEB:54, 68; MAR:101, 112, 115, 130; APR:170; MAY:228; JULY:349, 356, 364-365, 368, 370, 397-398; AUG:472-473, 476; NOV:641-643, 646, 648, 655-658;

TRANSPORT--MARITIME JAN:23; FEB:65; MAY:221; JUNE:310; AUG:457; SEP:527;

TRANSPORT--MERCHANDISE SEP:532; NOV:639, 647, 665;

TRANSPORT--ROAD JAN:3, 18; FEB:60, 66; APR:170; JUNE:268; JULY:367, 369; SEP:532; OCT:576, 578;

TRANSPORT--SEA FEB:54; MAY:222;

TRAVEL JAN:23; APR:165; OCT:576;

TRAVELLERS' CHEQUES APR:161, 177, 181-182; JUNE:292; JULY:412; AUG:466; OCT:591-592;

TRIESTE JUNE:312;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:15; MAR:88, 99, 110, 112; MAY:221, 232-233; OCT:571; NOV:662, 664;

TUNAS AUG:468;

TUNISIA JAN:1, 4; MAR:94, 97, 100, 107, 124-125; APR:159-163, 172, 174; MAY:234; JUNE:269, 272, 293, 310; JULY:353, 415; NOV:651, 670;

TURKEY JAN:7; FEB:61; MAR:100; JULY:350, 353, 397; NOV:643, 651;

TURKS AND CAICOS ISLANDS FEB:67; APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;

TUVALU APR:174, 176, 179, 181; MAY:231;

UGANDA JAN:15; MAR:124-125; JUNE:271; SEP:528; OCT:572;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1, 16; MAR:97; JULY:353, 355; SEP:524;

UNEMPLOYMENT JUNE:294-295;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:1, 15-17; MAR:89, 97; APR:170, 187; MAY:215, 221-223, 236; JUNE:269, 286-287, 289-291; JULY:350-353, 355, 373-374; AUG:453-454, 457, 473, 475, 478; SEP:521; OCT:571, 573-575, 576, 580, 596; NOV:639, 644, 647, 651, 653;

UNIONS JULY:387;

UNITED ARAB EMIRATES JAN:4; MAY:218; JULY:355;

UNITED ARAB REPUBLIC FEB:52;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:11, 15-17, 25-27; FEB:51-52, 68, 70; MAR:87-88, 95, 99, 105-106, 111, 115, 120, 130, 132; APR:164-165, 170, 173, 175, 178-180, 182; MAY:218, 220, 226, 231-233; JUNE:269, 317; JULY:350, 353, 358, 364-371, 398-402, 404-409, 414; AUG:470-471, 474, 479; SEP:519, 524, 526-527, 531; OCT:571-572, 576, 578, 599, 602, 604; NOV:649, 660, 667-669;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (BERMUDA) OCT:575;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (HONG KONG) FEB:67;

UNITED NATIONS JAN:10, 21, 29; FEB:53-54, 60; MAR:87, 103; APR:155, 159, 163; MAY:218-219; JUNE:277; AUG:447, 477-478, 482; SEP:520, 529; OCT:577, 598; NOV:641, 643;

UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) JUNE:277;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) JULY:372;

UNITED NATIONS (TECHNICAL ASSISTANCE BOARD) MAY:232-233; AUG:477-478; SEP:529; OCT:594, 598;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:3; MAR:103; MAY:215; JUNE:278; OCT:599; NOV:647;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:11, 13; MAR:102; APR:153; JULY:352;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:2, 4, 8, 11-12, 20; FEB:47, 61; MAR:102, 106; APR:155; MAY:218, 220-221, 223-224, 232-233; JULY:356, 372; AUG:454; SEP:519, 522; OCT:576, 579-580, 594, 598;

UNITED NATIONS (WORLD FOOD PROGRAMME) JAN:8-10, 13; SEP:521;

UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT APR:159;

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME JAN:2, 4, 8, 11-12, 20; FEB:47, 54, 61; MAR:102, 105-106; MAY:220-221, 223; JULY:356; AUG:454; SEP:520, 522, 529; OCT:576, 579-580, 594-595; NOV:643;

UNITED NATIONS ECONOMIC COMMISSION FOR AFRICA JUNE:276-277;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:21, 29; FEB:49, 60, 68; MAR:89, 123; MAY:234-235; JUNE:312; JULY:366, 415; AUG:459, 482; OCT:595-596, 600-601; NOV:653;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION AUG:482;

INDEX (FRANCAIS)

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:8; MARS:88; JUIL:400-401, 405; AOUT:456;
SIERRA LEONE MARS:103-104, 125; JUIN:273, 278, 308; JUIL:356, 397; AOUT:456, 483, 485; OCT:572, 583; NOV:648;
SINGAPOUR JAN:15; FEV:58, 70; MARS:93, 114, 116; JUIN:269-270, 286-287, 289-291; JUIL:369, 397, 407; OCT:579; NOV:655;
SISMOLogie MAI:216, 228;
SOCIALES--QUESTIONS JAN:7; FEV:64; AVR:154, 164; MAI:235; JUIN:277, 305; JUIL:358; OCT:602; NOV:643;
SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE MAI:234;
SOCIETES DE FINANCEMENT AVR:170; JUIN:276;
SOCIETES TRANSNATIONALES FEV:53;
SONALIS FEV:70; MARS:103, 124-125; JUIN:269; JUIL:355; OCT:599;
SOUAZILAND JAN:15; FEV:49, 66; MARS:103, 124-125; JUIN:269, 287-288, 290-291; JUIL:369; AOUT:455; SEP:520;
SOUDAN MARS:102, 104, 124-125; JUIN:275; NOV:649;
SRI LANKA FEV:53; MARS:90, 123; JUIN:274;
STAGIAIRES MARS:103;
STATISTIQUES OCT:577;
STUPIFIANTS JAN:20; MARS:90, 118, 129; MAI:215-216; JUIN:292-293, 315-316; JUIL:378-379; AOUT:448-449, 460; SEP:524-525; OCT:597; NOV:659;
SUCCESSIONS AOUT:455;
SUCCESSIONS D'ETATS SEP:520-521;
SUCRE JAN:15; FEV:59; MARS:115; AVR:164; MAI:226-227; JUIN:282-283; JUIL:376, 401; AOUT:479; OCT:585; NOV:669;
SUÈDE JAN:1, 3-4, 15; FEV:49; MARS:87, 96-97, 99, 121; AVR:154, 170; MAI:222, 232; JUIN:269, 306; AOUT:447-448, 450; SEP:517, 520, 522; OCT:571-572, 579, 596, 599; NOV:662, 664;
SUBZ (CANAL) NOV:644, 658;
SUISSE JAN:4; FEV:62, 67; MARS:99-102, 105, 122; AVR:158-163, 172, 174; MAI:238; JUIN:269, 285, 308; JUIL:357, 367; SEP:517; OCT:571-572, 596; NOV:641-642, 646, 655-656, 661;
SURINAM JAN:11; FEV:52; MARS:94, 120; AVR:172, 174, 176, 179-183; JUIN:267; JUIL:382-389, 391-394; AOUT:456; OCT:597; NOV:655-656, 665-667;
SYNDICATS JUIL:387;
TARBELA (PAKISTAN) JUIL:362, 371;
TCHAD FEV:68; MARS:125; JUIN:269; JUIL:355;
TCHECOSLOVAQUIE JAN:15, 17-18; FEV:47; MARS:97; AVR:187; MAI:222, 228; JUIN:268-269, 273, 307; JUIL:350-351, 353, 355, 396; SEP:517, 532; OCT:571, 580, 600; NOV:639-640, 646, 650;
TECHNICIENS JUIN:270;
TECHNOLOGIE JAN:11, 27-28; JUIL:357; SEP:526;
TELECOMMUNICATIONS JUIL:366; AOUT:454;
TELEDETECTION MAI:216, 218; AOUT:447, 451, 453; OCT:577;
TERRE-NEUVE AVR:187;
TERRES--EXPLOITATION NOV:650;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE AVR:174, 176, 179, 181;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN AVR:174, 176, 179, 181;
TERRITOIRE DE SURINAM AVR:159-162;
TERRITOIRES D'OUTRE-MER DES ETATS-UNIS JUIN:292;
TERRITOIRES DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE JUIN:292;
TEXTILES MARS:90, 92-93, 113-116; AVR:155; MAI:218, 228; AOUT:453, 476; NOV:644-645, 657-658, 662-665;
THAILANDE JAN:15; FEV:53; MARS:111; AVR:173, 175, 178, 180-183; JUIN:269, 274; JUIL:350; AOUT:448, 457; OCT:579;
THONIDES AOUT:468;
TOGO MARS:104, 124-125; JUIN:278, 309; JUIL:356; AOUT:448, 463-468; OCT:571-572; NOV:659;
TONGA MARS:118-119; AOUT:448; SEP:521;
TOURISME FEV:50; MARS:96; AVR:154; MAI:222-223; AOUT:449; OCT:573; NOV:651;
TOXIQUES--SUBSTANCES FEV:63;
TRAFIC FRONTALIER FEV:62; MARS:119; AVR:153; JUIL:363; SEP:528;
TRAITE DES BLANCHES MARS:128; JUIN:283-284, 313;

INDEX (ENGLISH)

UNITED NATIONS SPECIAL FUND JAN:20; FEB:60; MAY:233; AUG:477; SEP:529; OCT:598;
UNITED NATIONS UNIVERSITY JUNE:277;
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON MAR:95, 104, 124-125; MAY:234; JUNE:269; OCT:571-572; NOV:654;
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:23; MAR:89, 104, 124-126; MAY:221; JUNE:269, 273, 285; JULY:355; AUG:452; OCT:572;
UNITED STATES OF AMERICA JAN:4, 7, 16-17, 19, 25, 38; MAR:89-94, 107, 109, 112-118; APR:164, 170, 187; MAY:215-218, 227-229;
JUNE:268-269, 276-277, 281, 286, 288-289, 292, 318; JULY:350, 353, 368, 400, 403; AUG:451-454, 471-477; SEP:517-518, 520;
OCT:572, 575, 580, 601; NOV:643-646, 657-659, 662-663;
UNITED STATES OVERSEAS TERRITORIES JUNE:292;
UNITED STATES TERRITORIES JUNE:292;
UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:21; FEB:60; APR:159-163, 172-179; MAY:230; JUNE:285-292; JULY:367, 409-413; AUG:463-465, 482, 486;
OCT:585-594;
UNIVERSITIES MAY:223; OCT:581;
UPPER VOLTA MAR:104, 124-125; MAY:215; JUNE:269, 275-276, 278, 308; JULY:356;
URANIUM FEB:48; JUNE:268, 281; SEP:518;
URUGUAY JAN:1, 4; MAR:97, 99, 109, 121; AUG:448, 470; NOV:648;

VACATIONS JULY:394;
VATICAN CITY STATE JAN:20; AUG:448; OCT:586-589, 591-594;
VENEZUELA MAY:219, 229; JUNE:269; JULY:371, 404; AUG:448; SEP:518; OCT:572, 585, 596;
VESSELS JAN:6; FEB:65; MAY:236-237; JUNE:299, 305; JULY:385; AUG:480;
VETERINARY MEDICINE APR:157-158;
VIET NAM NOV:665-666;
VISAS JAN:5; FEB:55; OCT:581, 601;
VOLUNTEERS FEB:47; MAY:221; NOV:643;

WAGES APR:167-168; JUNE:299, 303-304, 306; JULY:384, 389; AUG:470-471;
WAR VICTIMS JAN:25-27; JULY:375-376, 414; NOV:665-667;
WATER RESOURCES MAY:229; JUNE:276; JULY:361; AUG:453; OCT:595;
WATERCOURSES JULY:363; NOV:649;
WEAPONS APR:154; JULY:379;
WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JULY:353-354;
WEAPONS--NUCLEAR JAN:34; FEB:47-49, 65-66; JUNE:267-268; JULY:402-404, 407; AUG:474, 484-485; SEP:517-518, 523;
WEIGHTS AND MEASURES APR:168; JUNE:299; JULY:385;
WEST AFRICA JUNE:278;
WESTERN SAMOA AUG:485;
WETLANDS FEB:49, 67; MAR:123; AUG:480; OCT:596; NOV:653;
WHALING MAR:88, 91;
WHEAT JULY:400;
WHITE SLAVE TRAFFIC MAR:128; JUNE:283-284, 313;
WINES-SPIRITS FEB:52;
WOMEN MAR:128; APR:164, 167; MAY:226; JUNE:284, 300-301, 313-314; JULY:381, 386, 388, 390; SEP:530; NOV:643, 653;
WOOL MAR:90, 92-93, 114, 116; MAY:218, 228; NOV:645;
WORK HOURS JULY:380;
WORKERS APR:168; SEP:530;
WORKERS--INDIGENOUS JUNE:301-302, 304; JULY:391, 393;
WORKERS--MIGRANT MAY:215;
WORKERS--PROTECTION FEB:63; MAY:234; JUNE:306; JULY:387; AUG:471;
WORKMEN'S COMPENSATION JUNE:296-298, 300; JULY:382-384, 386;
WORLD FOOD PROGRAMME JAN:9-10, 13; JULY:372; SEP:521;
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:18, 21, 29; FEB:60; MAR:94, 118, 120; APR:184; MAY:221, 230; JUNE:277; JULY:352, 365-366; AUG:482;
NOV:652;
WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION JAN:21, 29; FEB:60; JUNE:280; JULY:366; AUG:482;

INDEX (FRANCAIS)

TRAITE DES ETRES HUMAINS MARS:128; AVR:165; JUIN:283, 313-314;
TRANSPORT JAN:3, 8, 18, 23; FEV:54, 59, 65-66, 68; MARS:101, 112, 115; AVR:170; JUIN:307, 310; JUIL:349, 356, 385, 397-398;
SEP:527; NOV:639, 649;
TRANSPORT DE MARCHANDISES SEP:532; NOV:639, 647, 665;
TRANSPORT--MER FEV:54; MAI:222;
TRANSPORTS AERIENS JAN:8; FEV:54, 68; MARS:101, 112, 115, 130; AVR:170; MAI:228; JUIL:349, 356, 364-365, 368, 370, 397-398;
AOUT:472-473, 476; NOV:641-643, 646, 648, 655-658;
TRANSPORTS MARITIMES JAN:23; FEV:65; MAI:221; JUIN:310; AOUT:457; SEP:527;
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:3, 18; FEV:60, 66; AVR:170; JUIN:268; JUIL:367, 369; SEP:532; OCT:576, 578;
TRAVAIL JAN:3, 24; FEV:62-64; MARS:119; AVR:167-169; MAI:234, 238; JUIN:278, 294-306; JUIL:355, 364, 380-395; AOUT:469-471;
SEP:522, 530-532; OCT:602-603; NOV:661;
TRAVAIL NOCTURNE FEV:62; JUIL:381, 386, 388; SEP:530;
TRAVAIL OBLIGATOIRE JUIN:299-300, 304-305; JUIL:385, 392; AOUT:469;
TRAVAIL--HEURES JUIL:380;
TRAVAIL--INSPECTION JUIN:302, 304; JUIL:387; AOUT:469; SEP:530;
TRAVAILLEURS AVR:168; SEP:530;
TRAVAILLEURS INDIGENES JUIN:301-302, 304; JUIL:391, 393;
TRAVAILLEURS MIGRANTS MAI:215;
TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:63; MAI:234; JUIN:306; JUIL:387; AOUT:471;
TRIESTE JUIN:312;
TRINITE-ET-TOBAGO JAN:15; MARS:88, 99, 110, 112; MAI:221, 232-233; OCT:571; NOV:662, 664;
TUNISIE JAN:1, 4; MARS:94, 97, 100, 107, 124-125; AVR:159-163, 172, 174; MAI:234; JUIN:269, 272, 293, 310; JUIL:353, 415; NOV:651,
670;
TUNNEL SOUS LA MANCHE JUIL:368;
TURQUIE JAN:7; FEV:61; MARS:100; JUIL:350, 353, 397; NOV:643, 651;
TUVALU AVR:174, 176, 179, 181; MAI:231;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:1, 15-17; MARS:89, 97; AVR:170, 187; MAI:215, 221-223, 236; JUIN:269, 286-287,
289-291; JUIL:350-353, 355, 373-374; AOUT:453-454, 457, 473, 475, 478; SEP:521; OCT:571, 573-575, 578, 580, 596; NOV:639, 644,
647, 651, 653;
UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE SEP:521; OCT:580, 582, 600;
UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS JAN:21, 29; FEV:60; MARS:91; JUIL:366; AOUT:482;
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:21; FEV:60; AVR:159-163, 172-179; MAI:230; JUIN:285-292; JUIL:367, 409-413; AOUT:463-465, 482, 486;
OCT:585-594;
UNIVERSITE DES NATIONS UNIES JUIN:277;
UNIVERSITES MAI:223; OCT:581;
URANIUM FEV:48; JUIN:268, 281; SEP:518;
URUGUAY JAN:1, 4; MARS:97, 99, 109, 121; AOUT:448, 470; NOV:648;

VACANCES JUIL:394;
VAISSEAUX JAN:6; FEV:65; MAI:236-237; JUIN:299, 305; JUIL:385; AOUT:480;
VEGETAUX JAN:20; MAI:168; JUIL:373, 380;
VÉHICULES A MOTEUR JAN:7, 19; MARS:106; AVR:169; JUIN:307; JUIL:396; SEP:528; OCT:599;
VENEZUELA MAI:219, 229; JUIN:269; JUIL:371, 404; AOUT:448; SEP:518; OCT:572, 585, 596;
VENTES INTERNATIONALES MARS:90, 116-117.;
VIANDS MARS:91-92, 94; MAI:217; AOUT:451, 453;
VIET NAM NOV:665-666;
VINS-SPIRITUEUX FEV:52;
VIREMENTS POSTAUX AVR:177, 182; JUIL:412; OCT:592;
VISAS JAN:5; FEV:55; OCT:581, 601;
VOLONTAIRES FEV:47; MAI:221; NOV:643;
VOLS AFFRETES MARS:115; AOUT:476; NOV:646;
VOYAGES JAN:23; AVR:165; OCT:576;

INDEX (ENGLISH)

WORLD TOURISM ORGANISATION MAY:224;

YEMEN AUG:469-471; SEP:519; NOV:643, 647;

YOUNG PEOPLE FEB:62; MAR:88; APR:167;

YOUTH JULY:381;

YUGOSLAVIA JAN:1, 3, 5, 15; FEB:58-59, 66; MAR:97, 99; MAY:222, 236; JUNE:269, 272, 281, 283, 307, 318; JULY:350, 353, 355, 358, 378, 408; AUG:448, 456, 463-466; OCT:571-573, 601; NOV:640, 647, 651;

ZAIRE MAR:104, 125; APR:171; MAY:216, 223; JULY:364, 378-379; AUG:482; OCT:571-572; NOV:653;

ZAMBIA MAR:104, 124-125; JUNE:269, 317; JULY:356, 395;

ZINC JULY:361;

INDEX (FRANCAIS)

VOTAGEURS--MARCHANDISES OCT:576;

YEMEN AOUT:469-471; SEP:519; NOV:643, 647;

YEMEN DEMOCRATIQUE MAI:238; NOV:667;

YUGOSLAVIE JAN:1, 3, 5, 15; FEV:58-59, 66; MARS:97, 99; MAI:222, 236; JUIN:269, 272, 281, 283, 307, 318; JUIL:350, 353, 355, 358, 378, 408; AOUT:448, 456, 463-466; OCT:571-573, 601; NOV:640, 647, 651;

ZAIRE MARS:104, 125; AVR:171; MAI:216, 223; JUIL:364, 378-379; AOUT:482; OCT:571-572; NOV:653;

ZAMBIE MARS:104, 124-125; JUIN:269, 317; JUIL:356, 395;

ZINC JUIL:361;

ZONES HUMIDES FEV:49, 67; MARS:123; AOUT:480; OCT:596; NOV:653;

